

DEUBLIN[®]
Engineered for Performance

RU 122 E

Catálogo General



JUNTAS ROTATIVAS

agua vapor aire aceite hidráulico aceite térmico vacío líquido de corte aplicaciones personalizadas



Nuestro objetivo: "Esforzarnos al máximo para fabricar el mejor producto de su clase en el Mercado."

Este principio es para nosotros tanto un aliciente como una obligación. La fidelidad mantenida a esta consigna ha hecho posible que nuestra empresa, nacida en un pequeño taller, se convirtiera en el mayor fabricante de Juntas Rotativas, con red de ventas y servicio en todo el mundo.

La innovación y el continuo perfeccionamiento de los diseños de nuestros productos, desde la fundación de la empresa en 1945, han situado las Juntas Rotativas **DEUBLIN** en la vanguardia tecnológica actual - llegando a encabezarla frecuentemente.

Las juntas rotativas se usan en una gran variedad de sectores industriales, puesto que son necesarias para introducir y/o vehicular agua, vapor, aceite, lubricantes refrigerantes u otros fluidos a partes rotativas de la máquina, tales como rodillos, ejes, o husillos.

Las Juntas Rotativas **DEUBLIN** son productos en los que nuestros clientes pueden confiar, ya que nuestros ingenieros, nuestro departamento de I+D y nuestras técnicas de fabricación, aportan más de 60 años de conocimientos y experiencia.

Nuestra gama básica de productos está siendo constantemente desarrollada y ampliada. Además ofrecemos soluciones a medida, modificaciones especiales y diseños modulares, creados específicamente para un cliente. Esto nos permite suministrar a cada usuario una solución adaptada a sus necesidades particulares.

La estrecha colaboración con los fabricantes y usuarios de maquinaria, es la base de nuestra constante mejora.

El concepto de calidad engloba a toda nuestra empresa. En **DEUBLIN**, productos fiables a precios competitivos junto con el suministro puntual son el baremo rector para nuestra empresa.

Esto, por supuesto, requiere un Sistema de Aseguramiento Integrado de la Calidad que englobe a todos los departamentos - ya que:

¡La Calidad es el resultado de un trabajo en equipo!



DEUBLIN tiene su sede central en Waukegan, USA. Desde sus centros de producción en Alemania e Italia lleva más de 30 años abasteciendo el mercado Europeo y Africano. Además de almacenes y distribuidores en la mayoría de países desarrollados, disponemos de filiales en Alemania, Austria, Brasil, Canadá, China, Corea del Sur, España, Francia, Italia, Japón, México, Polonia, Reino Unido, Rusia, Singapur y Suecia.

Nuestros clientes cuentan con la red de fabricación, ventas y servicio disponibles en todo el mundo.



Gracias a nuestro Sistema de Aseguramiento Integrado de la Calidad, **DEUBLIN** obtuvo en 1996 el certificado de Sistema de Gestión de Calidad otorgado por el Instituto de Estandarización Alemán DIN EN ISO 9001. En Octubre del 2002 **DEUBLIN** obtuvo la revalidación del certificado de Sistema de Gestión de Calidad y también el primer Certificado de Gestión Medioambiental DIN EN ISO 14001.

Certificado como un Operador Económico Autorizado (AEO) desde Marzo del 2009, **DEUBLIN** asegura que la cadena de suministro es **segura** y fiable para el cliente. Para nuestros clientes, significa un flujo de materiales más rápido. Ésta es una ventaja significativa para todos los colaboradores de **DEUBLIN** en el mundo.

En una palabra - **DEUBLIN** establece nuevos estándares.



Desdoblarse para visualizar la tabla de selección DEUBLIN

Tabla de Selección de Juntas Rotativas *DEUBLIN*

Código de mercancías:
84 87 90.90

| Tamaño | Serie | Cond. de Trabajo máx. | | | Características especiales | Páginas |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|---------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| | | P bar | T °C | n rpm | | |
| Para Agua y Aceite Térmico hasta 120 °C | | | | | | 6 - 22 |
| DN 10 - 50 | 57 | 10 | 90 | 3.500 | rodamientos lubricados de por vida | 6 - 11 |
| DN 10 - 50 | 55 | 50 | 120 | 3.500 | uso general, estándar | 7 - 11 |
| DN 40, 50 & 65 | 555, 655, 755 | 50 | 120 | 1.500 | uso general, estándar | 12 - 13 |
| DN 65 | 755 | 14 | 120 | 750 | uso general, con brida | 14 |
| DN 80 | 57 solo para agua | 10 | 120 | 500 | uso general con rosca o brida | 15 - 16 |
| DN 10 - 40 | 54 | 120 | 71 | 3.500 | con cartucho de reparación | 17 |
| DN 50 - 100 | 6000 | 10 | 120 | 750 | para agua | 18 - 21 |
| DN 125 | F | 10 | 120 | 750 | acero Inoxidable | 22 |
| Para Vapor y Aceite Térmico hasta 230 °C | | | | | | 23 - 30 |
| DN 10 & 15 | N Vapor Sat. | 17 | 200 | 750 | cojinete de grafito y sello esférico | 23 |
| DN 10 & 15 | N Aceite Térm. | 7 | 230 | 750 | cojinete de grafito y sello esférico | 23 |
| DN 20 - 50 | 9000 Vapor Sat. | 10 | 185 | 400 | cojinete de grafito y sello esférico | 24 - 25 |
| DN 40 | HPS Vapor Sat. | 17 | 200 | 400 | para corrugadoras | 26 |
| DN 20 - 125 | H Vapor Sat. | 10 | 185 | 180 | doble cojinete de grafito y sello esférico | 27 - 30 |
| DN 20 - 125 | H Aceite Térm. | 7 | 230 | 350 | doble cojinete de grafito y sello esférico | 27 - 30 |
| Para Aire e Hidráulica | | | | | | 31 - 45 |
| DN 10 - 50 | 14000 | 60 | 120 | 1.500 | autosoportada o empotrada en el eje | 31 |
| DN 6 - 40 | 1005, 1102, 1115 1205, 2200, 250 355, 452 | 70 | 120 | 3.500 | para aplicaciones estándar condiciones de trabajo específicas, ver página 32 | 32 - 34 32 - 34 |
| DN 6 - 10 | 1005, 1102, 1115 | 70 | 120 | 3.500 | empotradas en el eje | 34 |
| DN 8 - 40 | D | 450 | 120 | 20 | para aplicaciones de alta presión | 35 |
| DN 8 - 25 | AP | 400 | 90 | 1.500 | alta presión y altas RPM | 36 |
| DN 8 - 20 | 7100 | 250 | 60 | 500 | alta presión hidráulica | 37 |
| DN 8 - 20 | 1690, 1790, 1890 | 210 | 120 | 250 | diseño tandem | 38 - 39 |
| DN 8 & 15 | 17, 21 & 2117 | 210 | 120 | 250 | DEU-PLEX | 40 |
| DN 10 & 15 | 1379, 1479 | 250 | 80 | 250 | multiuso | 41 |
| DN 10 | 1500 | 10 | 120 | 1.500 | DEU-PLEX, para aire lubricado | 42 |
| DN 15 | 1590, 1579 | 70 | 120 | 1.500 | DEU-PLEX | 43 |
| DN 6 - 10 | 2620 | 140 | 71 | 12.000 | 2 pasos para fluidos diferentes | 44 - 45 |
| Para Líquido de Corte | | | | | | 46 - 48 |
| DN 6 - 10 | 1116 | 70 | 71 | 12.000 | Closed Seal para trabajar con taladrina en continuo | 46 |
| DN 10 | 1101 | 105 | 71 | 15.000 | Closed Seal para altas RPM | 47 |
| DN 6 - 10 | 1109 | 140 | 71 | 20.000 | funcionamiento en seco (POP-OFF™) autosoportada | 48 |
| Para Agua en Máquinas de Colada Continua | | | | | | 49 |
| DN 15 - 40 | 2400 | 10 | 120 | 100 | empotradas en el eje | 49 |
| Versiones Especiales para Aplicaciones Específicas | | | | | | 50 - 51 |
| SP0152 | | 8 / 200 | 70 | 500 | Junta de 7 pasos para mesa rotativa (aire compr. y aceite hidr.) | 50 |
| SP0202 | | 210 / 10 | 80 | 10 | Junta de 10 pasos para torres (aceite hidráulico y aire compr.) | 50 |
| 7100-1010 + SP0077 | | 100 / 400 | 70 | 450 / 600 | Diseño tandem para rebobinadoras de acero (fluidos hidr. y grasa) | 50 |
| SP0231 | | 6 / 3 / 1 | 80 | 100 | Junta de 4 pasos con junta eléctrica (agua, aire compr., helio) | 51 |
| 6506-230-131032 | | 10 | 160 | 1.300 | Junta de 2 pasos para aplicaciones de aceite térmico | 51 |
| 7000-081 | | 10 | 93 | 1.500 | Instalaciones ATS (aceite comprimido) | 51 |

¡Atención!

Para aplicaciones que sobrepasen los límites especificados y/o conexiones de rotor no indicadas, contactar con el departamento técnico de **DEUBLIN**. Disponemos de diseños especiales para condiciones de trabajo superiores. Indiquen fluido, tamaño, velocidad (RPM), presión, temperatura y conexión a máquina. Consulte nuestras "Instrucciones para la Instalación de Flexibles y el Montaje de las Juntas Rotativas **DEUBLIN**", en página 56. – **Dimensiones en mm.**

Sujeto a cambios técnicos y/o dimensionales sin notificación previa.

Sellado

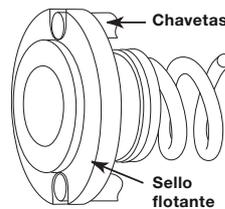
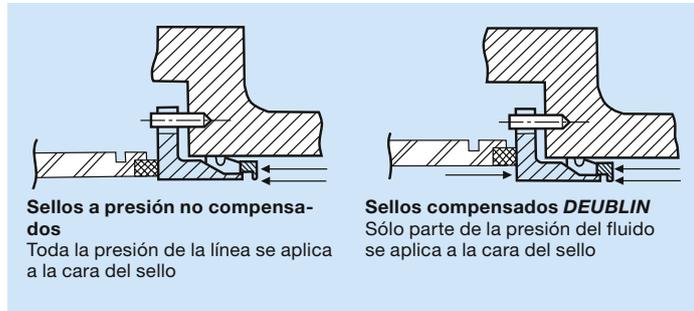
Las primeras juntas rotativas aplicaban toda la presión del fluido para mantener los sellos en contacto. La lógica indica que al aumentar la presión, se incrementan también las fuerzas que mantienen los sellos unidos - mayor presión = un mejor y más fuerte sellado.

Por ello se denominaban "juntas a presión".

Sin embargo, un aumento de presión sobre la cara del sello rotativo implicaba también un aumento de la fricción, un par de giro más elevado y un desgaste superior. La vida útil de la junta no resultaba satisfactoria.

DEUBLIN, consciente de esta desventaja, desarrolló los denominados "Sellos Compensados", una mejora decisiva. Se trata simplemente de que la carga o presión sobre las caras de los sellos se mantenga a un mínimo, independientemente de la presión del fluido, lo que da como resultado una junta que gira libremente y se prolonga la vida útil del sello. Un óptimo rango de equilibrado permite que entre las caras de los sellos penetre una fina película de fluido, que actúa como "lubricante".

Para asegurar el sellado en un sistema no presurizado, el sello flotante está precargado por el muelle (ver esquema).



Sello Flotante enchavetado

Fabricación

Toda la gama de productos **DEUBLIN** se fabrica con tecnología punta, desde el primer plano hasta el producto final. Los modernos centros de mecanizado CNC transforman los materiales de la más alta calidad en componentes de precisión. Las nuevas tecnologías y las más innovadoras aplicaciones contribuyen a rentabilizar la producción.

Una vez montadas a **CADA** junta rotativa se le realiza un control de fugas, como parte del procedimiento de inspección final, antes de su expedición.

El elemento esencial de una junta rotativa es la combinación de sellado. Las caras de los sellos, fabricadas en acero, grafito, bronce, cerámica, carburo de tungsteno o carburo de silicio, están micropulidas, dando un acabado superficial de 0,025 RMS y una superficie ópticamente plana de 2 franjas de luz. Para asegurar estas especificaciones, se comprueban las franjas de luz con luz monocromática (ver esquema).



Sellos micropulidos



Mecanizado de precisión CNC

Especificaciones de Rosca usadas en este Catálogo

| Símbolo | Descripción |
|------------|----------------------------------------------------------|
| 1/2 NPT | (American) National Pipe Thread |
| 5/8-18 UNF | Unified National Fine Thread |
| 1-14 UNS | Unified National Special |
| RH o LH | Rosca Derecha o Rosca Izquierda |
| Rp 1/2 | ISO 7/1 (DIN 2999) Rosca tubo sifón (interno cilíndrico) |

| Símbolo | Descripción |
|----------|------------------------------------------------------|
| G 1/2 | (BSP) ISO 228 (DIN 259) Rosca cilíndrica |
| M 22x1,5 | ISO Rosca métrica |
| R 1/8 | ISO 7/1 (DIN 2999) Rosca tubo sifón (externo cónico) |
| Rc 3/4 | ISO 7/1 (DIN 2999) Rosca tubo sifón (interno cónico) |

Fiabilidad

Años de experiencia, contacto constante con nuestros clientes y mejoras productivas tanto internas como de suministradores externos, han permitido a **DEUBLIN** ofrecer juntas rotativas fiables y con la más avanzada tecnología punta. La compatibilidad perfecta entre la combinación de sellos y el fluido, garantiza la máxima vida de servicio para cada aplicación particular.

La pulcritud y eficiencia de nuestro taller en la manipulación de las juntas, es tanto un requisito de nuestros clientes, como el cumplimiento de la política de **DEUBLIN**.

El mercado exige productos cada vez de mayor duración y para condiciones de trabajo más extremas.

Además de los nuevos diseños y de las constantes modificaciones de los productos existentes, damos máxima prioridad a ofrecer una combinación de sellado más resistente al desgaste, para cumplir las exigencias del mercado. **DEUBLIN** ofrece estas



combinaciones de sellos bajo la designación E.L.S. (Extended Life Sealing).

Servicio

Para **DEUBLIN** un servicio orientado al cliente significa:

Adaptación y/o diseño de juntas nuevas para exigencias especiales, asesoramiento técnico completo en la selección de la junta tanto desde las dependencias de **DEUBLIN** como en campo por nuestros representantes, plazos de entrega cortos de todos los componentes seleccionados y, finalmente, una rápida solución a cualquier problema.

Los largos paros de máquina son cosa del pasado.

Fabricamos un amplio surtido de juntas para stock, a fin de poder ofrecer un suministro rápido. Un sistema de almacén automatizado nos permite localizar rápida y eficientemente todos los componentes necesarios.

Los plazos de entrega para contratos de productos especiales son sólo ligeramente más largos, ya que disponemos de un sistema de producción moderno y optimizado para garantizar una rápida producción.

Nuestro sistema CAD de altas prestaciones garantiza la realización de requerimientos especiales, como son modificaciones de una junta existente o diseños completamente nuevos. El cliente recibe en un corto período de tiempo la cotización incluyendo el plano técnico y el precio. La producción de las juntas rotativas empieza cuando el cliente remite el plano confirmado a **DEUBLIN**.

Reparación

Básicamente, todas las juntas **DEUBLIN** se pueden reparar en nuestra fábrica.

Una vez devueltas, se desmontan, se limpian y se reemplazan todos los componentes desgastados por otros de nuevos. Finalmente se montan y se prueban, y el cliente recibe una junta que está como nueva y con la garantía estándar.

Para poder acogerse a la garantía, la junta debe ser devuelta SIN ABRIR. La causa del fallo se estudiará y si el cliente lo desea, se le remitirá un informe para su uso personal. Los resultados del análisis determinarán si la junta se repara con cargo o sin cargo. Muchos productos **DEUBLIN** pueden ser reparados en campo por el usuario. Para cada grado de desgaste hay un conjunto correspondiente de reparación o de reconstrucción. Estos conjuntos se pueden solicitar a **DEUBLIN** con sus respectivas



instrucciones de reparación (ver apartado de Sistema de Numeración).

Sistema de Numeración

Las referencias de **DEUBLIN** para juntas rotativas estándar consisten en grupos de varios dígitos. Cada grupo describe una característica especial como la aplicación, la combinación de sellado o la conexión del rotor (ver ejemplo).

Los conjuntos de reconstrucción y reparación se diferencian de su respectiva junta rotativa por la inserción de una letra (B o C), que describe el tipo de reparación. La letra B se utiliza para los conjuntos de reconstrucción y la letra C para los conjuntos de reparación (ver ejemplo).

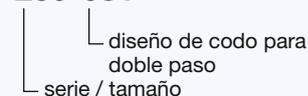
Desde el año 2009, todas las series 54, 55 y 57 disponen de modelos especiales para "ATEX", atmósferas potencialmente explosivas. Las juntas que cumplen la directriz "ATEX" se identifican con un "X" entre los primeros dos grupos de números.

Ejemplo de Referencia:

255-000-284



250-681



255-000B284



257-000C



255X000-284





DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 57 con Sellos de Carburo de Silicio para Agua, DN 10 - 50

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
- sello del rotor enchavetado
- fácil y rápida sustitución de los elementos de sellado (sello del rotor, sello flotante)
- rodamientos de bolas lubricados de por vida
- para agua de baja calidad
- 3 orificios de aireación
- cuerpo de latón forjado
- rotor en acero inoxidable
- características especiales: orificios de aireación roscados, rodamientos protegidos contra salpicaduras, versiones niqueladas

Condiciones de Trabajo

| | | | |
|--------------------------------------------|----------|-----------|-----------------------------|
| Presión Máx. Agua | | 150 PSI | 10 bar |
| Velocidad Máx. rotor con Rosca Cilíndrica: | Modelo | | |
| | 57 -257 | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |
| | 357 | 3,000 RPM | 3.000 min ⁻¹ |
| | 527 -557 | 2,500 RPM | 2.500 min ⁻¹ |
| | 657 | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | | 90 °C | > 90°C consulte con DEUBLIN |

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Par de Giro Serie 57

| DN | ft.lbs | Nm |
|----|--------|------|
| 10 | 0.18 | 0,25 |
| 15 | 0.37 | 0,50 |
| 20 | 0.74 | 1,00 |
| 25 | 1.48 | 2,00 |
| 32 | 1.62 | 2,20 |
| 40 | 2.14 | 2,90 |
| 50 | 3.32 | 4,50 |

Combinación de Sellado - Estándar

- Grafito/Carburo de Silicio
- Larga vida de servicio

Combinación de Sellado E.L.S. (Extended Life Sealing)

- Carburo de Silicio/Carburo de Silicio para condiciones severas (mala calidad del agua)

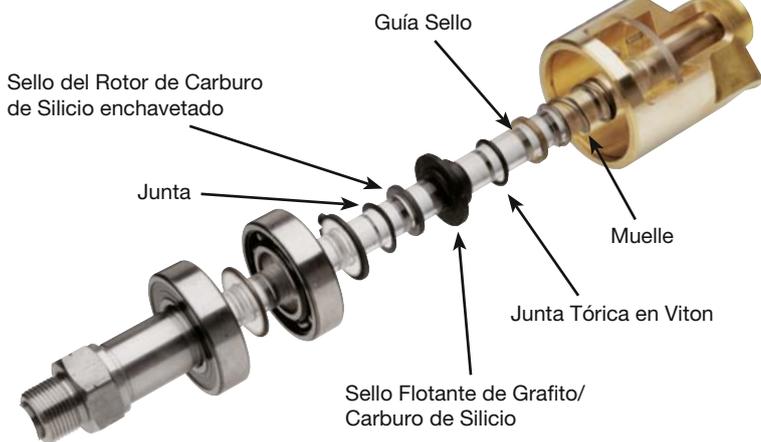
Desde el año 2009, todas las series 54, 55 y 57 disponen de modelos especiales para "ATEX", atmósferas potencialmente explosivas.

Reparación de las Juntas

La Serie 57 ha sido diseñada para permitir la rápida sustitución del Sello Flotante y del Sello del Rotor.

El sello de la Serie 57 se asienta en un alojamiento enchavetado en el extremo del rotor. El sello desgastado simplemente se extrae y en su lugar se coloca el nuevo sello. Al no ser necesario reemplazar todo el rotor o volverlo a lapear, la reparación se realiza rápida y fácilmente en campo. Además, al cambiar sólo los sellos, el coste de la reparación es muy económico.

Para solicitar el Conjunto de Reparación, ver Pág. 5.



DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 55 para Uso General, DN 10 - 50



- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
- 3 orificios de aireación
- cuerpo de latón forjado
- rotor en acero inoxidable
- características especiales:
orificios de aireación roscados,
rodamientos protegidos contra salpicaduras,
versiones niqueladas
y/o diseño de bajo par
- Guía de Lubricación, página 52

Condiciones de Trabajo

| | | | |
|--------------------------------------------|----------------|-----------|-------------------------|
| Presión Máx. Agua | Modelo 55 -555 | 750 PSI | 50 bar |
| Presión Máx. Agua | Modelo 655 | 200 PSI | 14 bar |
| Presión Máx. Vapor Saturado (Intermitente) | | 14 PSI | 1 bar |
| Presión Máx. Aceite Térmico | | 100 PSI | 6,6 bar |
| Velocidad Máx, rotor con Rosca Cilíndrica | Modelo 55 -255 | 3,500 RPM | 3,500 min ⁻¹ |
| | 355 | 3,000 RPM | 3,000 min ⁻¹ |
| | 525 -555 | 2,500 RPM | 2,500 min ⁻¹ |
| | 655 | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |

Temperatura Máx. 120 °C > 120 °C consulte con DEUBLIN

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Par de Giro Serie 55

| DN | ft.lbs | Nm |
|----|--------|------|
| 10 | 0.25 | 0,34 |
| 15 | 0.35 | 0,50 |
| 20 | 0.50 | 0,68 |
| 25 | 1.25 | 1,80 |
| 32 | 1.25 | 1,80 |
| 40 | 2.50 | 3,40 |
| 50 | 3.00 | 4,07 |

Combinación de Sellado - Estándar

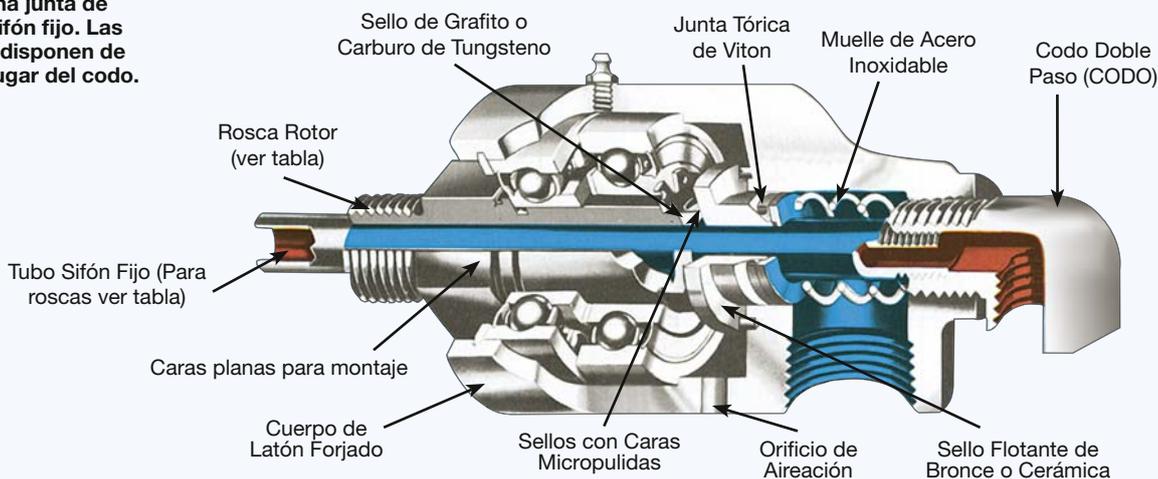
- Grafito/Bronce para agua
- aplicaciones múltiples
- opcional:**
- Grafito/Cerámica para aceite térmico, agua caliente y vapor saturado

Combinación de Sellado - E.L.S. (Extended Life Sealing)

- Carburo de Tungsteno/Cerámica para condiciones severas (mala calidad del agua), Temperatura Máx. 90°C

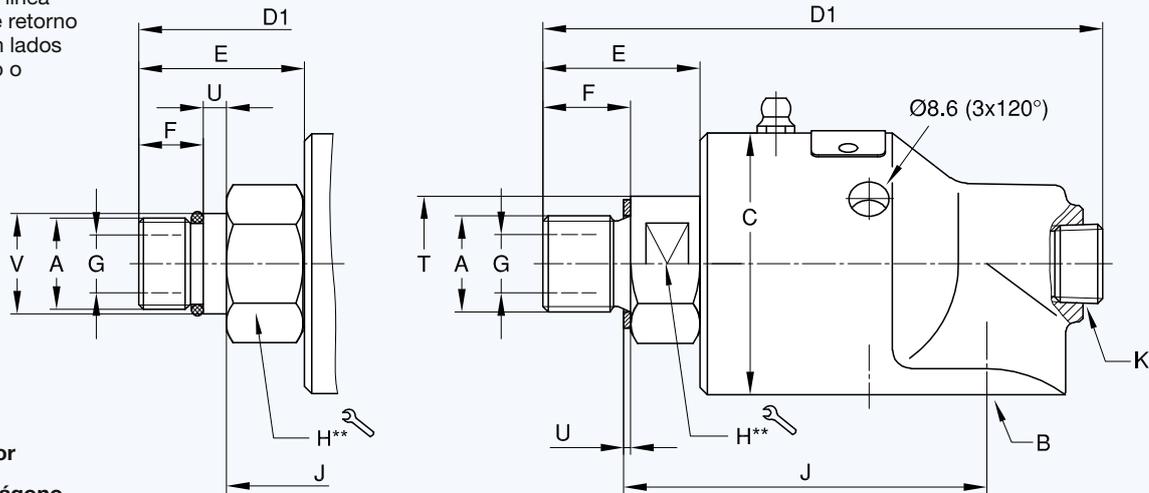
Desde el año 2009, todas las series 54, 55 y 57 disponen de modelos especiales para "ATEX", atmósferas potencialmente explosivas.

Vista seccionada de una junta de doble paso con tubo sifón fijo. Las juntas de simple paso disponen de un tapón roscado en lugar del codo.



Serie 57 y 55 - Juntas Simple Paso DN 10 - 50

Las juntas de simple paso se utilizan cuando la línea de suministro y la de retorno están conectadas en lados opuestos del cilindro o rodillo.



Rotor con Centrador

** DN 10 - 20 = hexágono
 DN 25 - 50 = dos caras planas

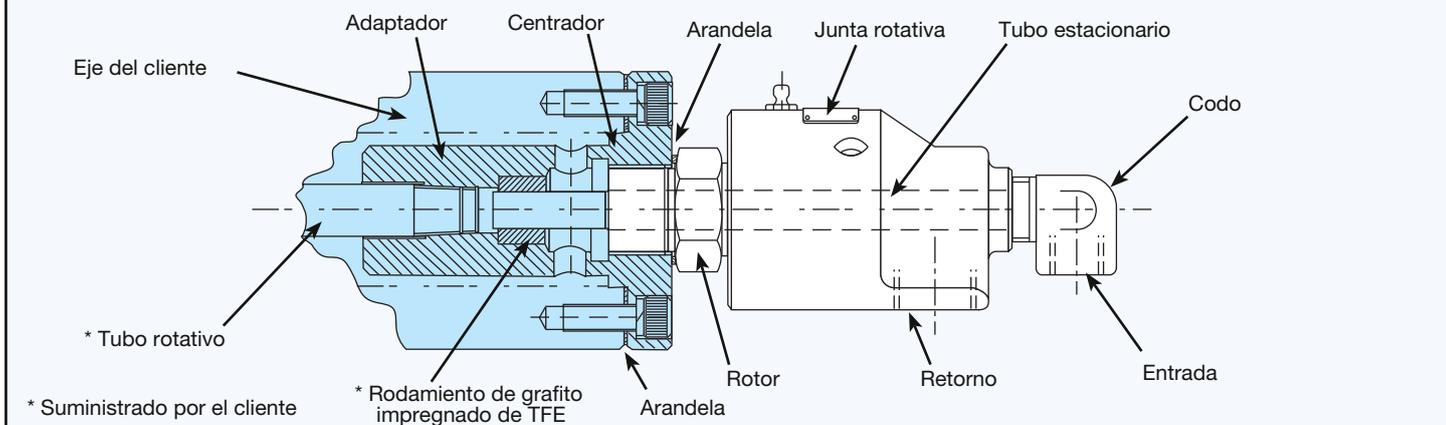
| DN | B | Referencia (Modelo básico) | | | | A Conexión del Rotor | C Ø | D1 | E | F | G Ø | H | J | K NPT | T | U | V Ø | kg |
|----|-----------|----------------------------|---------------------|------------------|---------------------|----------------------------|--------|-----|----|----|--------|----|-----|----------|----|-----|--------|-----|
| | | Modelo 57 STD | Modelo 57 E.L.S. | Modelo 55 STD | Modelo 55 E.L.S. | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | G 3/8 | 57-130-094 | 57-145-094 | 55-655-094 | 55-842-192 | G 3/8 RH | 45 | 100 | 26 | 16 | 9,5 | 22 | 64 | 1/4 | - | 1,5 | - | 0,6 |
| | G 3/8 | 57-130-095 | 57-145-095 | 55-655-095 | 55-842-193 | G 3/8 LH | 45 | 100 | 26 | 16 | 9,5 | 22 | 64 | 1/4 | - | 1,5 | - | 0,6 |
| | 3/8 NPT | 57-000-094 | 57-050-094 | 55-000-094 | 55-147-192 | G 3/8 RH | 45 | 100 | 26 | 16 | 9,5 | 22 | 64 | 1/4 | - | 1,5 | - | 0,6 |
| | 3/8 NPT | 57-000-095 | 57-050-095 | 55-000-095 | 55-147-193 | G 3/8 LH | 45 | 100 | 26 | 16 | 9,5 | 22 | 64 | 1/4 | - | 1,5 | - | 0,6 |
| 15 | G 1/2 | 157-130-151 | 157-145-151 | 155-122-151 | 155-754-252 | G 1/2 RH | 57 | 119 | 35 | 19 | 12,7 | 30 | 79 | 3/8 | - | 1,5 | - | 1,2 |
| | G 1/2 | 157-130-152 | 157-145-152 | 155-122-152 | 155-754-253 | G 1/2 LH | 57 | 119 | 35 | 19 | 12,7 | 30 | 79 | 3/8 | - | 1,5 | - | 1,2 |
| | G 1/2 | 157-130-738 | 157-145-738 | 155-122-738 | 155-754-739 | M 20 x 1,5 RH | 57 | 121 | 37 | 14 | 12,7 | 30 | 79 | 3/8 | - | 5 | 22g6 | 1,2 |
| | G 1/2 | 157-130-835 | 157-145-835 | 155-122-835 | 155-754-833 | M 20 x 1,5 LH | 57 | 121 | 37 | 14 | 12,7 | 30 | 79 | 3/8 | - | 5 | 22g6 | 1,2 |
| | 1/2 NPT | 157-000-151 | 157-050-151 | 155-000-151 | 155-208-252 | G 1/2 RH | 57 | 119 | 35 | 19 | 12,7 | 30 | 79 | 3/8 | - | 1,5 | - | 1,2 |
| | 1/2 NPT | 157-000-152 | 157-050-152 | 155-000-152 | 155-208-253 | G 1/2 LH | 57 | 119 | 35 | 19 | 12,7 | 30 | 79 | 3/8 | - | 1,5 | - | 1,2 |
| 20 | G 3/4 | 257-130-284 | 257-145-284 | 255-269-284 | 255-421-445 | G 3/4 RH | 73 | 136 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 95 | 1/2 | - | 2 | - | 2,1 |
| | G 3/4 | 257-130-285 | 257-145-285 | 255-269-285 | 255-421-446 | G 3/4 LH | 73 | 136 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 95 | 1/2 | - | 2 | - | 2,1 |
| | G 3/4 | 257-130-014 | 257-145-014 | 255-269-014 | 255-421-469 | M 35 x 1,5 RH | 73 | 140 | 38 | 15 | 17,5 | 41 | 102 | 1/2 | - | 2 | - | 2,2 |
| | G 3/4 | 257-130-015 | 257-145-015 | 255-269-015 | 255-421-470 | M 35 x 1,5 LH | 73 | 140 | 38 | 15 | 17,5 | 41 | 102 | 1/2 | - | 2 | - | 2,2 |
| | G 3/4 | 257-130-048 | 257-145-048 | 255-269-458 | 255-421-936 | M 27 x 1,5 RH | 73 | 137 | 35 | 15 | 17,5 | 36 | 92 | 1/2 | - | 6 | 28g6 | 2,1 |
| | G 3/4 | 257-130-104 | 257-145-104 | 255-269-459 | 255-421-937 | M 27 x 1,5 LH | 73 | 137 | 35 | 15 | 17,5 | 36 | 92 | 1/2 | - | 6 | 28g6 | 2,1 |
| | 3/4 NPT | 257-000-284 | 257-050-284 | 255-000-284 | 255-052-445 | G 3/4 RH | 73 | 136 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 95 | 1/2 | - | 2 | - | 2,1 |
| | 3/4 NPT | 257-000-285 | 257-050-285 | 255-000-285 | 255-052-446 | G 3/4 LH | 73 | 136 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 95 | 1/2 | - | 2 | - | 2,1 |
| 25 | G 1 | 357-130-222 | 357-145-222 | 355-204-222 | 355-215-378 | G 1 RH | 83 | 163 | 42 | 22 | 25 | 36 | 108 | 3/4 | 45 | 2 | - | 3,1 |
| | G 1 | 357-130-223 | 357-145-223 | 355-204-223 | 355-215-379 | G 1 LH | 83 | 163 | 42 | 22 | 25 | 36 | 108 | 3/4 | 45 | 2 | - | 3,1 |
| | G 1 | 357-130-235 | 357-145-235 | 355-204-235 | 355-215-381 | M 35 x 1,5 RH | 83 | 157 | 36 | 15 | 25 | 36 | 108 | 3/4 | 45 | 2 | - | 3,1 |
| | G 1 | 357-130-236 | 357-145-236 | 355-204-236 | 355-215-382 | M 35 x 1,5 LH | 83 | 157 | 36 | 15 | 25 | 36 | 108 | 3/4 | 45 | 2 | - | 3,1 |
| | 1 NPT | 357-000-222 | 357-050-222 | 355-000-222 | 355-064-378 | G 1 RH | 83 | 163 | 42 | 22 | 25 | 36 | 108 | 3/4 | 45 | 2 | - | 3,1 |
| | 1 NPT | 357-000-223 | 357-050-223 | 355-000-223 | 355-064-379 | G 1 LH | 83 | 163 | 42 | 22 | 25 | 36 | 108 | 3/4 | 45 | 2 | - | 3,1 |
| 32 | G 1 1/4 | 527-130-054 | 527-145-054 | 525-301-054 | 525-398-122 | G 1 1/4 RH | 91 | 189 | 54 | 28 | 31,8 | 46 | 119 | 1 | 58 | 2 | - | 4,1 |
| | G 1 1/4 | 527-130-055 | 527-145-055 | 525-301-055 | 525-398-123 | G 1 1/4 LH | 91 | 189 | 54 | 28 | 31,8 | 46 | 119 | 1 | 58 | 2 | - | 4,1 |
| | 1 1/4 NPT | 527-000-054 | 527-050-054 | 525-000-054 | 525-097-122 | G 1 1/4 RH | 91 | 189 | 54 | 28 | 31,8 | 46 | 119 | 1 | 58 | 2 | - | 4,1 |
| | 1 1/4 NPT | 527-000-055 | 527-050-055 | 525-000-055 | 525-097-123 | G 1 1/4 LH | 91 | 189 | 54 | 28 | 31,8 | 46 | 119 | 1 | 58 | 2 | - | 4,1 |
| 40 | G 1 1/2 | 557-130-198 | 557-145-198 | 555-385-198 | 555-378-288 | G 1 1/2 RH | 108 | 228 | 72 | 29 | 38 | 55 | 149 | 1 1/4 | 65 | 2 | - | 6,7 |
| | G 1 1/2 | 557-130-199 | 557-145-199 | 555-385-199 | 555-378-289 | G 1 1/2 LH | 108 | 228 | 72 | 29 | 38 | 55 | 149 | 1 1/4 | 65 | 2 | - | 6,7 |
| | G 1 1/2 | 557-130-200 | 557-145-200 | 555-385-200 | 555-378-418 | M 50 x 1,5 RH | 108 | 222 | 66 | 23 | 38 | 55 | 149 | 1 1/4 | 65 | 2 | - | 6,5 |
| | G 1 1/2 | 557-130-201 | 557-145-201 | 555-385-201 | 555-378-419 | M 50 x 1,5 LH | 108 | 222 | 66 | 23 | 38 | 55 | 149 | 1 1/4 | 65 | 2 | - | 6,5 |
| | 1 1/2 NPT | 557-000-198 | 557-050-198 | 555-000-198 | 555-033-288 | G 1 1/2 RH | 108 | 228 | 72 | 29 | 38 | 55 | 149 | 1 1/4 | 65 | 2 | - | 6,7 |
| | 1 1/2 NPT | 557-000-199 | 557-050-199 | 555-000-199 | 555-033-289 | G 1 1/2 LH | 108 | 228 | 72 | 29 | 38 | 55 | 149 | 1 1/4 | 65 | 2 | - | 6,7 |
| 50 | G 2 | 657-130-124 | 657-145-124 | 655-527-124 | 655-930-124 | G 2 RH | 118 | 248 | 65 | 29 | 47,6 | 60 | 165 | 1 1/4 | 70 | 2,5 | - | 7,6 |
| | G 2 | 657-130-125 | 657-145-125 | 655-527-125 | 655-930-125 | G 2 LH | 118 | 248 | 65 | 29 | 47,6 | 60 | 165 | 1 1/4 | 70 | 2,5 | - | 7,6 |
| | 2 NPT | 657-000-124 | 657-050-124 | 655-500-124 | 655-502-124 | G 2 RH | 118 | 248 | 65 | 29 | 47,6 | 60 | 165 | 1 1/4 | 70 | 2,5 | - | 7,6 |
| | 2 NPT | 657-000-125 | 657-050-125 | 655-500-125 | 655-502-125 | G 2 LH | 118 | 248 | 65 | 29 | 47,6 | 60 | 165 | 1 1/4 | 70 | 2,5 | - | 7,6 |

Instalaciones de doble paso con tubo

Las Juntas **DEUBLIN** para agua pueden adaptarse para aplicaciones de doble paso, cuando el fluido circula a través del tubo sifón y alrededor del mismo. Los codos de doble paso están disponibles en 3 diseños para adaptarse a los diferentes sistemas de suministro. Las directrices que se muestran a continuación se han de seguir cuidadosamente. Un diseño deficiente

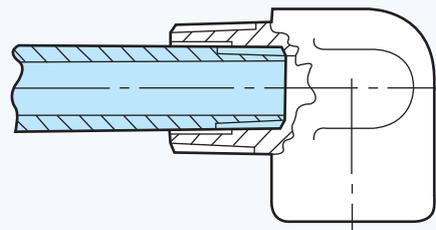
del sistema de suministro puede contribuir al fallo prematuro de la junta.

Cuando se necesitan tubos largos o hay altas velocidades, se debe utilizar un adaptador para evitar transmitir fuerzas de tubos rígidos, agua en cascada o vibraciones a la junta. A continuación se muestra un adaptador típico.



Tubo roscado

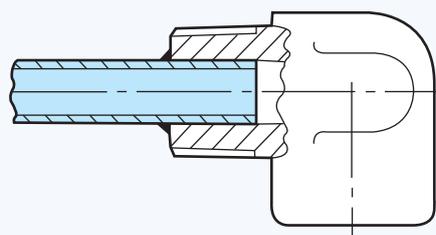
La rosca del tubo sifón tiene el tamaño más grande posible para admitir el máximo caudal para cada tamaño de junta. Tensiones en la rosca del tubo sifón pueden causar roturas que impliquen que el tubo sifón caiga dentro del rodillo. Por esta razón la longitud máxima del tubo sifón no debe superar 4 longitudes de junta ($4 \times D1$) y se debe evitar una velocidad de giro superior a 1.000 rpm.



Tubo fijo

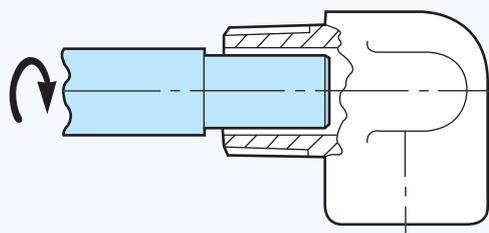
Un tubo sifón de acero inoxidable delgado soldado con plata al codo de doble paso, crea el conjunto más fuerte y ligero. Las secciones de pared más delgadas permiten vehicular mayores flujos que con tubos roscados.

Los caudales máximos se obtienen con la mayor tubería disponible para cada tamaño de junta. La longitud del tubo se limita a 6 longitudes de juntas ($6 \times D1$). Se puede trabajar a velocidades de hasta 3.500 rpm.



Sifón rotativo

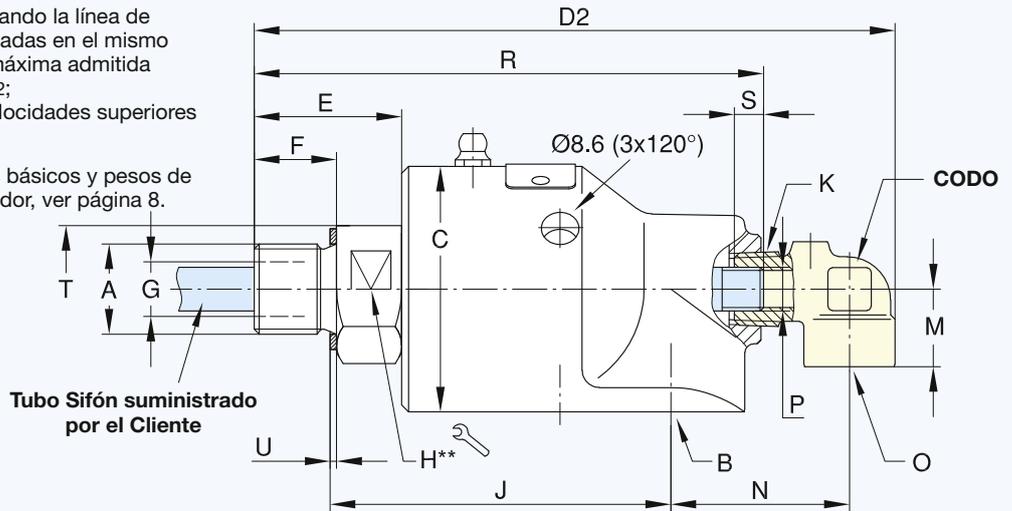
Los tubos sifones rotativos están fijados internamente y giran con el rodillo. El codo de doble paso ayuda a soportar el tubo y evita la interconexión entre los dos pasos. El tubo debe ser recto y concéntrico con el eje central para evitar cargas excesivas a la junta. La junta también debe tener un rotor con rosca recta (por ejemplo 1" - 14" UNS) en lugar de una rosca cónica para asegurar la concentricidad. Evitar trabajar a velocidades superiores a las 1.000 rpm.



Serie 57 y 55 - Juntas Doble Paso DN 10 - 50 para Tubo Sifón Fijo, Roscado

Las juntas de doble paso se utilizan cuando la línea de suministro y la de retorno están conectadas en el mismo lado del cilindro o rodillo. La longitud máxima admitida del tubo sifón auto soportado es $4 \times D_2$; Velocidad máxima 1.000 RPM; para velocidades superiores utilice Tubo Sifón Partido.

Para información adicional de modelos básicos y pesos de Juntas Rotativas con Rotor con Centrador, ver página 8.



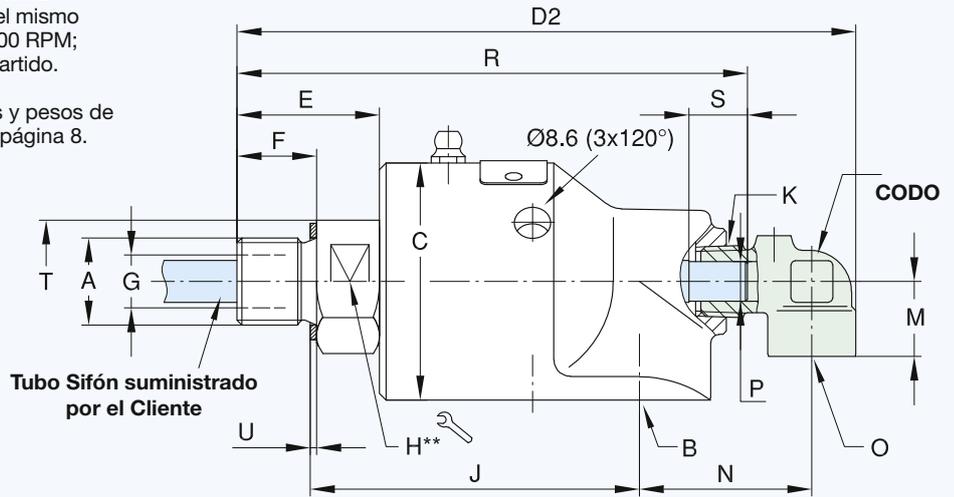
** DN 10 - 20 = hexágono
DN 25 - 50 = dos caras planas

| DN | O | Fijo, roscado | | | | Rotativo | | | | Partido Referencia CODO | + Auto-centrado Referencia CODO | L | P Ø H9 | Q | S | D ₂ | M | N |
|----|-----------|--------------------|-----------------|-----|----|--------------------|-------------------------|-----|----|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----------|----|----|----------------|----|----|
| | | Referencia CODO | P Tubo sifón | R | S | Referencia CODO | P Tubo sifón Ød11 | R | S | | | | | | | | | |
| 10 | G 1/4 | 55-121 | M 6 | 99 | 8 | 55-807 | 5,8 | 103 | 20 | 55-843 | --- | 171 | 6 | 5 | 55 | 124 | 18 | 36 |
| | G 1/4 | 55-121 | M 6 | 99 | 8 | 55-807 | 5,8 | 103 | 20 | 55-843 | --- | 171 | 6 | 5 | 55 | 124 | 18 | 36 |
| | 1/4 NPT | 55-120 | M 6 | 99 | 8 | 55-446 | 5,8 | 103 | 20 | 55-445 | --- | 171 | 6 | 5 | 55 | 124 | 18 | 36 |
| | 1/4 NPT | 55-120 | M 6 | 99 | 8 | 55-446 | 5,8 | 103 | 20 | 55-445 | --- | 171 | 6 | 5 | 55 | 124 | 18 | 36 |
| 15 | G 3/8 | 155-581 | G 1/8 | 118 | 8 | 155-709 | 9,8 | 124 | 30 | 150-232 | 155-981 | 201 | 10 | 8 | 60 | 147 | 18 | 40 |
| | G 3/8 | 155-581 | G 1/8 | 118 | 8 | 155-709 | 9,8 | 124 | 30 | 150-232 | 155-981 | 201 | 10 | 8 | 60 | 147 | 18 | 40 |
| | G 3/8 | 155-581 | G 1/8 | 120 | 8 | 155-709 | 9,8 | 124 | 30 | 150-232 | 155-981 | 201 | 10 | 8 | 60 | 149 | 18 | 40 |
| | G 3/8 | 155-581 | G 1/8 | 120 | 8 | 155-709 | 9,8 | 124 | 30 | 150-232 | 155-981 | 201 | 10 | 8 | 60 | 149 | 18 | 40 |
| | 3/8 NPT | 155-199 | G 1/8 | 118 | 8 | 155-471 | 9,8 | 124 | 30 | 155-470 | 155-797 | 201 | 10 | 8 | 60 | 147 | 18 | 40 |
| | 3/8 NPT | 155-199 | G 1/8 | 118 | 8 | 155-471 | 9,8 | 124 | 30 | 155-470 | 155-797 | 201 | 10 | 8 | 60 | 147 | 18 | 40 |
| 20 | G 1/2 | 251-351 | G 1/4 | 137 | 12 | 251-352 | 12,8 | 143 | 32 | 251-551 | 251-371 | 208 | 13 | 11 | 60 | 171 | 26 | 46 |
| | G 1/2 | 251-351 | G 1/4 | 137 | 12 | 251-352 | 12,8 | 143 | 32 | 251-551 | 251-371 | 208 | 13 | 11 | 60 | 171 | 26 | 46 |
| | G 1/2 | 251-351 | G 1/4 | 141 | 12 | 251-352 | 12,8 | 146 | 32 | 251-551 | 251-371 | 208 | 13 | 11 | 60 | 174 | 26 | 46 |
| | G 1/2 | 251-351 | G 1/4 | 141 | 12 | 251-352 | 12,8 | 146 | 32 | 251-551 | 251-371 | 208 | 13 | 11 | 60 | 174 | 26 | 46 |
| | G 1/2 | 251-351 | G 1/4 | 137 | 12 | 251-352 | 12,8 | 143 | 32 | 251-551 | 251-371 | 208 | 13 | 11 | 60 | 172 | 26 | 46 |
| | G 1/2 | 251-351 | G 1/4 | 137 | 12 | 251-352 | 12,8 | 143 | 32 | 251-551 | 251-371 | 208 | 13 | 11 | 60 | 172 | 26 | 46 |
| | 1/2 NPT | 250-368 | G 1/4 | 137 | 12 | 250-681 | 12,8 | 143 | 32 | 250-680 | 250-994 | 208 | 13 | 11 | 60 | 171 | 26 | 46 |
| | 1/2 NPT | 250-368 | G 1/4 | 137 | 12 | 250-681 | 12,8 | 143 | 32 | 250-680 | 250-994 | 208 | 13 | 11 | 60 | 171 | 26 | 46 |
| 25 | G 1/2 | 350-912 | G 3/8 | 161 | 12 | 350-772 | 15,8 | 171 | 35 | 350-990 | 351-173 | 272 | 16 | 14 | 60 | 200 | 28 | 59 |
| | G 1/2 | 350-912 | G 3/8 | 161 | 12 | 350-772 | 15,8 | 171 | 35 | 350-990 | 351-173 | 272 | 16 | 14 | 60 | 200 | 28 | 59 |
| | G 1/2 | 350-912 | G 3/8 | 155 | 12 | 350-772 | 15,8 | 165 | 35 | 350-990 | 351-173 | 272 | 16 | 14 | 60 | 194 | 28 | 59 |
| | G 1/2 | 350-912 | G 3/8 | 155 | 12 | 350-772 | 15,8 | 165 | 35 | 350-990 | 351-173 | 272 | 16 | 14 | 60 | 194 | 28 | 59 |
| | 1/2 NPT | 350-255 | G 3/8 | 161 | 12 | 350-347 | 15,8 | 171 | 35 | 350-366 | 350-974 | 272 | 16 | 14 | 60 | 200 | 28 | 59 |
| | 1/2 NPT | 350-255 | G 3/8 | 161 | 12 | 350-347 | 15,8 | 171 | 35 | 350-366 | 350-974 | 272 | 16 | 14 | 60 | 200 | 28 | 59 |
| 32 | G 3/4 | 525-594 | G 1/2 | 186 | 14 | 525-480 | 21,8 | 196 | 40 | 525-931 | 525-926 | 285 | 22 | 20 | 60 | 234 | 35 | 72 |
| | G 3/4 | 525-594 | G 1/2 | 186 | 14 | 525-480 | 21,8 | 196 | 40 | 525-931 | 525-926 | 285 | 22 | 20 | 60 | 234 | 35 | 72 |
| | 3/4 NPT | 525-079 | G 1/2 | 186 | 14 | 525-237 | 21,8 | 196 | 40 | 525-236 | 525-592 | 285 | 22 | 20 | 60 | 234 | 35 | 72 |
| | 3/4 NPT | 525-079 | G 1/2 | 186 | 14 | 525-237 | 21,8 | 196 | 40 | 525-236 | 525-592 | 285 | 22 | 20 | 60 | 234 | 35 | 72 |
| 40 | G 3/4 | 451-171 | G 3/4 | 223 | 16 | 451-173 | 25,8 | 238 | 44 | 451-274 | 451-175 | 319 | 26 | 24 | 60 | 270 | 38 | 76 |
| | G 3/4 | 451-171 | G 3/4 | 223 | 16 | 451-173 | 25,8 | 238 | 44 | 451-274 | 451-175 | 319 | 26 | 24 | 60 | 270 | 38 | 76 |
| | G 3/4 | 451-171 | G 3/4 | 216 | 16 | 451-173 | 25,8 | 232 | 44 | 451-274 | 451-175 | 319 | 26 | 24 | 60 | 264 | 38 | 76 |
| | G 3/4 | 451-171 | G 3/4 | 216 | 16 | 451-173 | 25,8 | 232 | 44 | 451-274 | 451-175 | 319 | 26 | 24 | 60 | 264 | 38 | 76 |
| | 3/4 NPT | 450-221 | G 3/4 | 223 | 16 | 450-468 | 25,8 | 238 | 44 | 450-467 | 451-162 | 319 | 26 | 24 | 60 | 270 | 38 | 76 |
| | 3/4 NPT | 450-221 | G 3/4 | 223 | 16 | 450-468 | 25,8 | 238 | 44 | 450-467 | 451-162 | 319 | 26 | 24 | 60 | 270 | 38 | 76 |
| 50 | G 1 1/4 | 450-534 | G 1 | 252 | 26 | 450-612 | 31,8 | 253 | 50 | 655-174 | 655-707 | 382 | 34 | 31 | 60 | 312 | 45 | 96 |
| | G 1 1/4 | 450-534 | G 1 | 252 | 26 | 450-612 | 31,8 | 253 | 50 | 655-174 | 655-707 | 382 | 34 | 31 | 60 | 312 | 45 | 96 |
| | 1 1/4 NPT | 451-242 | G 1 | 252 | 26 | 450-625 | 32,1 | 253 | 50 | 655-966 | 655-968 | 382 | 34 | 31 | 60 | 312 | 45 | 96 |
| | 1 1/4 NPT | 451-242 | G 1 | 252 | 26 | 450-625 | 32,1 | 253 | 50 | 655-966 | 655-968 | 382 | 34 | 31 | 60 | 312 | 45 | 96 |

Serie 57 y 55 - Juntas Doble Paso para Tubo Sifón Rotativo DN 10 - 50

Las juntas de doble paso se utilizan cuando la línea de suministro y la de retorno están conectadas en el mismo lado del cilindro o rodillo. Velocidad máxima 1.000 RPM; para velocidades superiores utilice Tubo Sifón Partido.

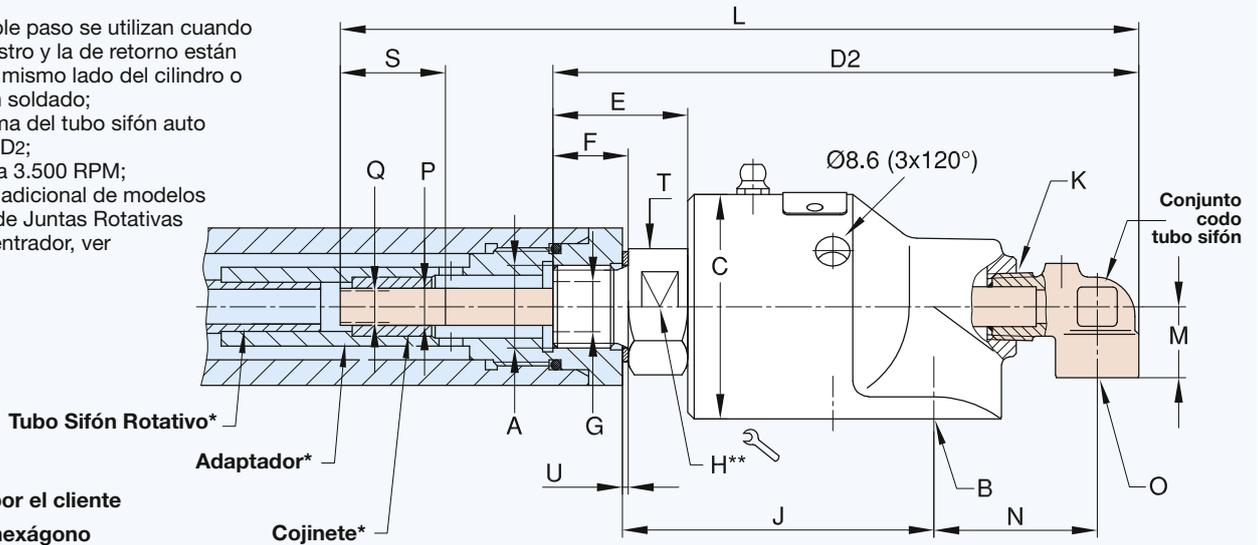
Para información adicional de modelos básicos y pesos de Juntas Rotativas con Rotor con Centrador, ver página 8.



** DN 10 - 20 = hexágono
 DN 25 - 50 = dos caras planas

Serie 57 y 55 - Juntas Doble Paso DN 10 - 50 para Tubo Sifón Partido

Las juntas de doble paso se utilizan cuando la línea de suministro y la de retorno están conectadas en el mismo lado del cilindro o rodillo; Tubo sifón soldado; La longitud máxima del tubo sifón auto soportado es $4 \times D2$; Velocidad máxima 3.500 RPM; Para información adicional de modelos básicos y pesos de Juntas Rotativas con Rotor con Centrador, ver página 8.

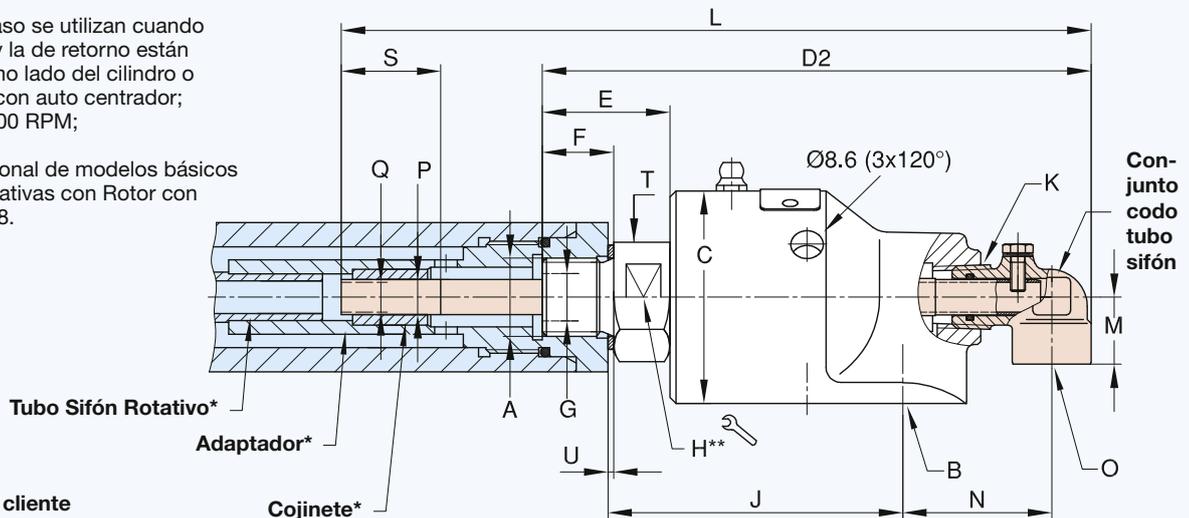


* Suministrado por el cliente
 ** DN 10 - 20 = hexágono
 DN 25 - 50 = dos caras planas

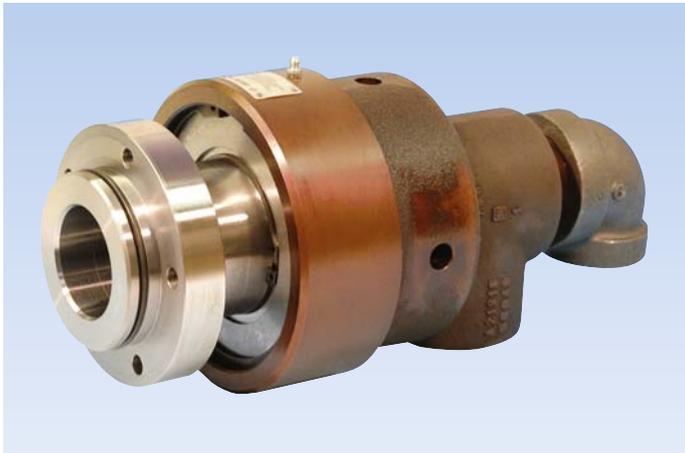
Serie 57 y 55 - Juntas Doble Paso DN 10 - 50 para Tubo Sifón Partido, con Auto Centrador de Tubo Sifón

Las juntas de doble paso se utilizan cuando la línea de suministro y la de retorno están conectadas en el mismo lado del cilindro o rodillo; Tubo sifón fijo con auto centrador; Velocidad máxima 3.500 RPM;

Para información adicional de modelos básicos y pesos de Juntas Rotativas con Rotor con Centrador, ver página 8.



* suministrado por el cliente
 ** DN 10 - 20 = hexágono
 DN 25 - 50 = dos caras planas



DEUBLIN

Juntas Rotativas con conexión Brida, DN 40, 50 y 65

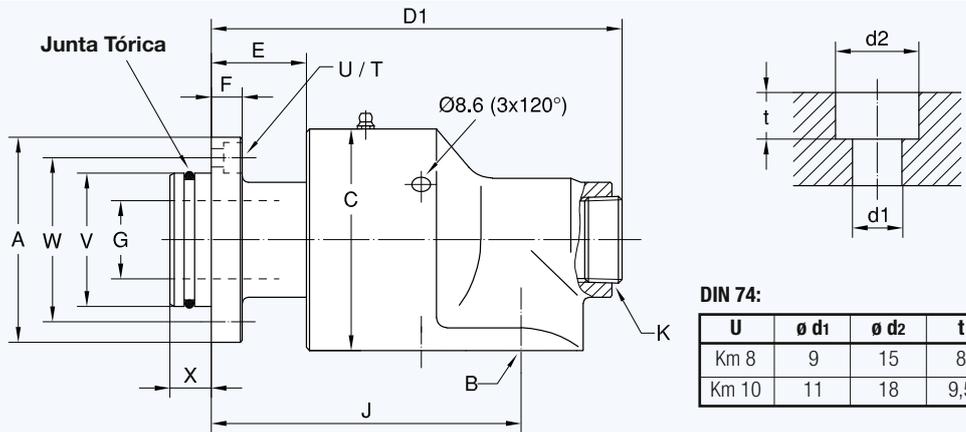
- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
Estándar - Grafito/Bronce o Grafito/Cerámica
E.L.S. (Extended Life Sealing) - Carburo de Tungsteno/Cerámica
- 3 ó 4 orificios de aireación
- cuerpo de latón de fundición (DN 40 y 50) y hierro fundido (DN 65)
- rotor en acero
- Guía de Lubricación, página 52

Condiciones de Trabajo

| | | | |
|---------------------------------------|------------|-------------------------------------|-------------------------|
| Presión Máx. Agua | Modelo 555 | 730 PSI | 50 bar |
| | 655,755 | 200 PSI | 14 bar |
| Presión Máx. Vapor Saturado (Interm.) | | 14 PSI | 1 bar |
| Velocidad Máx. | Modelo 555 | 1,500 RPM | 1.500 min ⁻¹ |
| | 655-755 | 1,000 RPM | 1.000 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120°C consulte con DEUBLIN | |

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Juntas Simple Paso



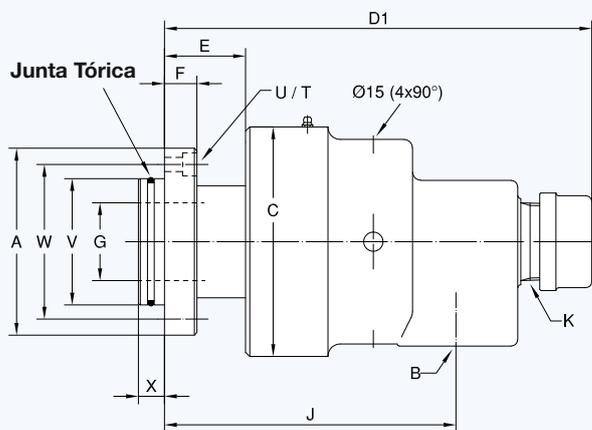
Junta Tórica para Brida
(Suministrada por **DEUBLIN**) para:
Modelo Tamaño Junta Tórica
555 58 x 4 Viton
655 73 x 4 Viton

DIN 74:

| U | ø d1 | ø d2 | t |
|-------|------|------|-----|
| Km 8 | 9 | 15 | 8 |
| Km 10 | 11 | 18 | 9,5 |

| DN | B | Referencia | A ø | C ø | D1 | E | F | G ø | J | K NPT | T | U DIN 74 | V _{f7} ø PT | W ø | X | kg |
|----|---------|-------------|--------|--------|-----|----|------|--------|-----|----------|---------|-------------|-------------------------|--------|----|-----|
| 40 | G 1 1/2 | 555-385-765 | 100 | 108 | 202 | 46 | 15 | 38 | 150 | 1 1/4 | 5 x 72° | Km 8 | 65 | 80 | 20 | 7,3 |
| 50 | G 2 | 655-527-421 | 125 | 118 | 229 | 46 | 15,5 | 47,6 | 172 | 1 1/4 | 5 x 72° | Km 10 | 80 | 100 | 20 | 8,8 |

Juntas Simple Paso



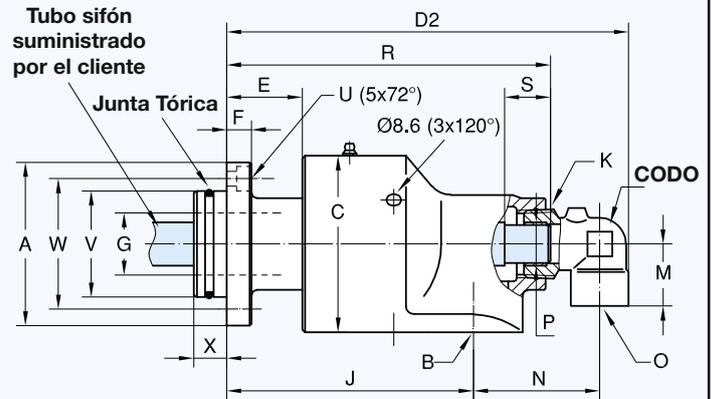
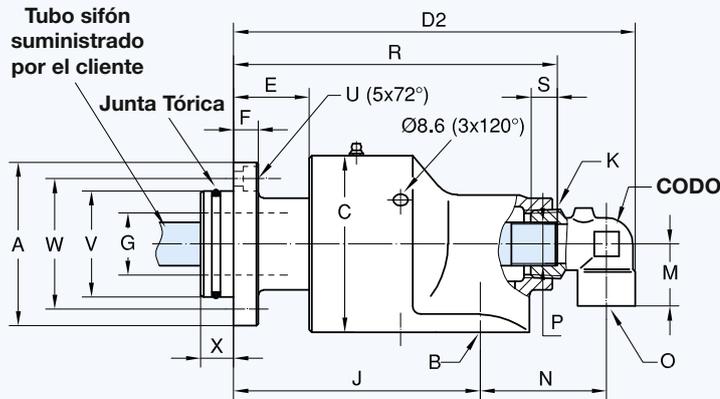
Junta Tórica para Brida
(Suministrada por **DEUBLIN**) para:
Modelo Tamaño Junta Tórica
755 90 x 4 Viton

| DN | B NPT | Referencia | | A ø | C ø | D1 | E | F | G ø | J | K NPT | T | U DIN 74 | V _{f7} ø PT | W ø | X | kg |
|----|----------|-------------|-------------|--------|--------|-----|----|----|--------|-----|----------|---------|-------------|-------------------------|--------|----|----|
| | | STD | E.L.S. | | | | | | | | | | | | | | |
| 65 | 2 1/2 | 755-713-495 | 755-726-495 | 145 | 178 | 317 | 63 | 26 | 60,3 | 225 | 2 | 5 x 72° | Km 10 | 98 | 120 | 20 | 22 |

Juntas Doble Paso para Tubo Sifón Roscado

Juntas Doble Paso para Tubo Sifón Rotativo

Junta Tórica para Brida
(suministrada por DEUBLIN) para:
Modelo Tamaño Junta Tórica
555 58 x 4 Viton
655 73 x 4 Viton

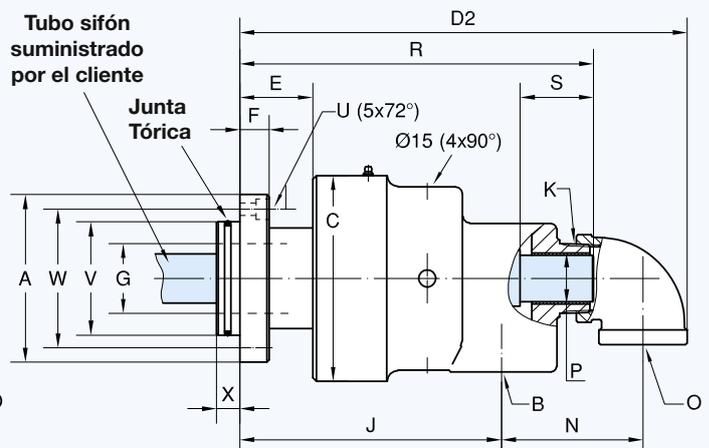
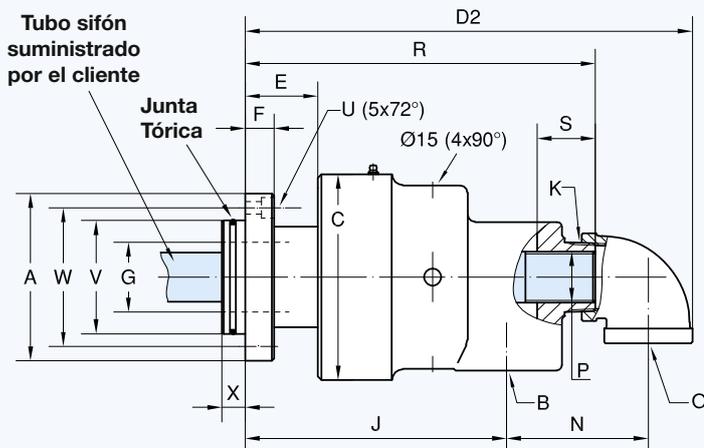


| DN | B | O | Referencia | CODO | A ø | C ø | D2 | E | F | G ø | J | K NPT | M | N | P Tubo | R | S | U** DIN 74 | V _{f7} øPT | W ø | X | kg |
|----|---------|---------|-------------|---------|--------|--------|-----|----|------|--------|-----|----------|----|----|----------------|-----|----|---------------|------------------------|--------|----|-----|
| 40 | G 1 1/2 | G 3/4 | 555-385-765 | 451-171 | 100 | 108 | 244 | 46 | 15 | 38 | 150 | 1 1/4 | 38 | 76 | G 3/4 | 196 | 16 | Km 8 | 65 | 80 | 20 | 7,6 |
| | G 1 1/2 | G 3/4 | 555-385-765 | 451-173 | 100 | 108 | 244 | 46 | 15 | 38 | 150 | 1 1/4 | 38 | 76 | ø 25,8 h 13 | 212 | 44 | Km 8 | 65 | 80 | 20 | 7,6 |
| 50 | G 2 | G 3/4 | 655-527-421 | 451-171 | 125 | 118 | 271 | 46 | 15,5 | 47,6 | 172 | 1 1/4 | 38 | 82 | G 3/4 | 223 | 16 | Km 10 | 80 | 100 | 20 | 9 |
| | G 2 | G 3/4 | 655-527-421 | 451-173 | 125 | 118 | 271 | 46 | 15,5 | 47,6 | 172 | 1 1/4 | 38 | 82 | ø 25,8 h 13 | 238 | 44 | Km 10 | 80 | 100 | 20 | 9 |
| | G 2 | G 1 1/4 | 655-527-421 | 450-534 | 125 | 118 | 293 | 46 | 15,5 | 47,6 | 172 | 1 1/4 | 45 | 96 | G 1 | 233 | 26 | Km 10 | 80 | 100 | 20 | 9,1 |
| | G 2 | G 1 1/4 | 655-527-421 | 450-612 | 125 | 118 | 293 | 46 | 15,5 | 47,6 | 172 | 1 1/4 | 45 | 96 | ø 32,1 h 13 | 234 | 50 | Km 10 | 80 | 100 | 20 | 9,1 |

Juntas Doble Paso para Tubo Sifón Roscado

Juntas Doble Paso para Tubo Sifón Rotativo

Junta Tórica para Brida
(suministrada por DEUBLIN) para:
Modelo Tamaño Junta Tórica
755 90 x 4 Viton



| DN | B NPT | O NPT | Referencia | | A ø | C ø | D2 | E | F | G ø | J | K NPT | N | P Tubo | R | S | U** DIN 74 | V _{f7} øPT | W ø | X | kg |
|----|----------|----------|-----------------|-----------------|--------|--------|-----|----|----|--------|-----|----------|-----|----------------|-----|----|---------------|------------------------|--------|----|----|
| | | | STD | E.L.S. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65 | 2 1/2 | 1 1/4 | 755-727-495-117 | 755-728-495-117 | 145 | 178 | 372 | 63 | 26 | 60,3 | 225 | 2 | 109 | 1 NPT | 288 | 13 | Km 10 | 98 | 120 | 20 | 23 |
| | 2 1/2 | 1 1/2 | 755-713-495-139 | 755-726-495-139 | 145 | 178 | 372 | 63 | 26 | 60,3 | 225 | 2 | 112 | G 1 1/2 | 301 | 45 | Km 10 | 98 | 120 | 20 | 23 |
| | 2 1/2 | 1 1/2 | 755-729-495-139 | 755-730-495-139 | 145 | 178 | 372 | 63 | 26 | 60,3 | 225 | 2 | 112 | ø 39,9 h 13 | 308 | 70 | Km 10 | 98 | 120 | 20 | 23 |

** Ver tabla DIN 74 en la página 12

DEUBLIN

Juntas Rotativas para Uso General, DN 65

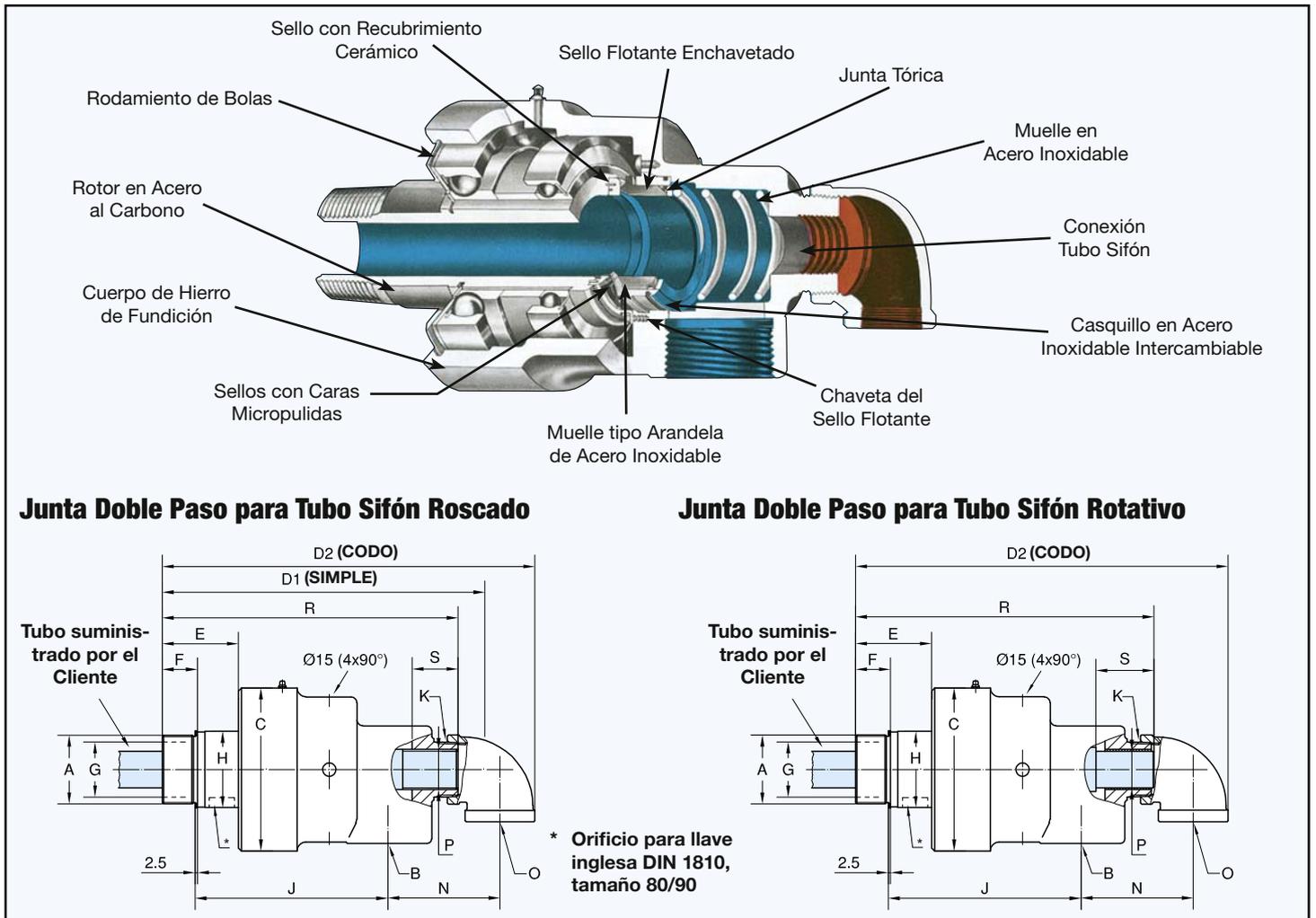


Condiciones de Trabajo

| | | |
|---------------------------------------|----------|-------------------------------|
| Presión Máx. Agua | 200 PSI | 14 bar |
| Presión Máx. Vapor Saturado (Interm.) | 14 PSI | 1 bar |
| Velocidad Máx. | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |
| Par de giro a 120 PSI/8 bar | 4 FT.LBS | 5,4 Nm |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
Estándar - Grafito/Cerámica
E.L.S. (Extended Life Sealing) - Carburo de Tungsteno/Cerámica
- 4 orificios de aireación
- cuerpo de hierro de fundición
- rotor en acero
- características especiales:
diseño con tratamiento niquelado
orificios de aireación roscados
- Guía de Lubricación, página 52

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



| DN | B NPT | O NPT | Referencia | | A Conexión del Rotor | C Ø | D1 | D2 | E | F | G Ø | H Ø | J | K NPT | N Tubo sifón | P | R | S | kg | |
|----|----------|----------|------------------|------------------|-------------------------|--------|-----|-----|-----|----|--------|--------|----|----------|-----------------|-----|-------------|-----|----|----|
| | | | STD | E.L.S. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65 | 2 1/2 | 1 1/4 | 755-700-330-117+ | 755-701-330-117+ | G 2 1/2 | RH | 178 | 336 | 381 | 82 | 38 | 60,3 | 83 | 208 | 2 | 108 | 1 NPT | 308 | 13 | 20 |
| | 2 1/2 | 1 1/4 | 755-700-411-117+ | 755-701-411-117+ | G 2 1/2 | LH | 178 | 336 | 381 | 82 | 38 | 60,3 | 83 | 208 | 2 | 108 | 1 NPT | 308 | 13 | 20 |
| | 2 1/2 | 1 1/2 | 755-707-330-139+ | 755-731-330-139+ | G 2 1/2 | RH | 178 | 336 | 391 | 82 | 38 | 60,3 | 83 | 208 | 2 | 112 | G 1 1/2 | 320 | 45 | 20 |
| | 2 1/2 | 1 1/2 | 755-707-411-139+ | 755-731-411-139+ | G 2 1/2 | LH | 178 | 336 | 391 | 82 | 38 | 60,3 | 83 | 208 | 2 | 112 | G 1 1/2 | 320 | 45 | 20 |
| | 2 1/2 | 1 1/2 | 755-732-330-139+ | 755-733-330-139+ | G 2 1/2 | RH | 178 | - | 391 | 82 | 38 | 60,3 | 83 | 208 | 2 | 112 | Ø 39,9 h 13 | 328 | 70 | 20 |
| | 2 1/2 | 1 1/2 | 755-732-411-139+ | 755-733-411-139+ | G 2 1/2 | LH | 178 | - | 391 | 82 | 38 | 60,3 | 83 | 208 | 2 | 112 | Ø 39,9 h 13 | 328 | 70 | 20 |

+ Para diseño de Simple Paso omitir el sufijo -117 o -139

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 57 para Agua, DN 80

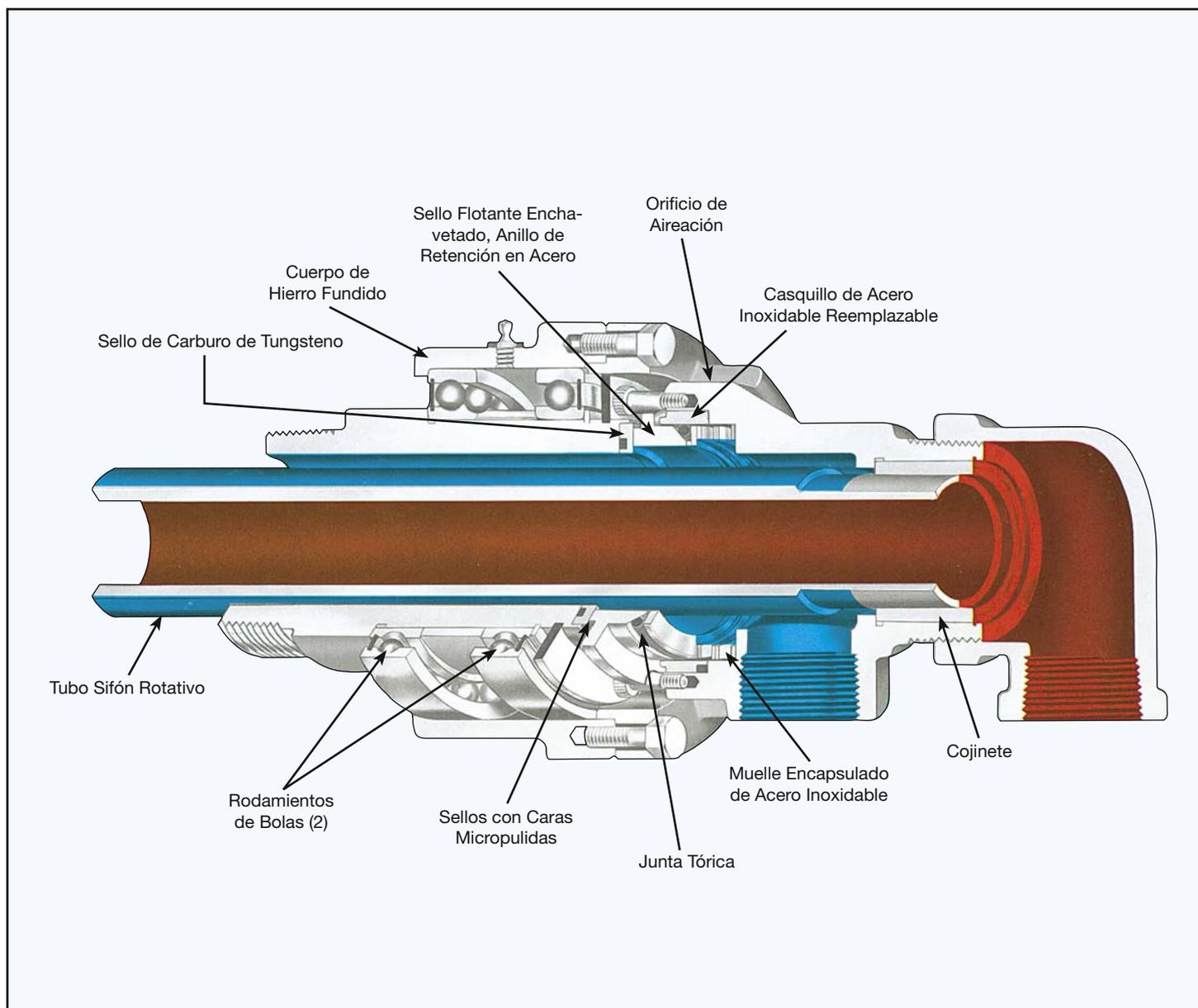


- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
Grafito/Carburo de Tungsteno
- paso completo sin restricciones
- fácil y rápida sustitución de los elementos de sellado
(sello del rotor, sello flotante)
- orificios de aireación
- cuerpo de hierro fundido
- rotor en acero
- Guía de Lubricación, página 52

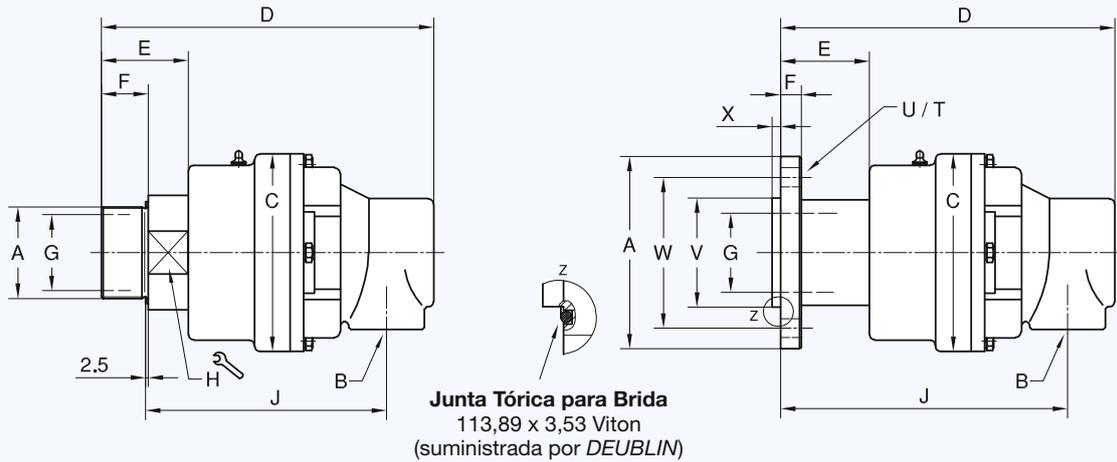
Condiciones de Trabajo

| | | |
|---------------------------------------|----------|-------------------------------|
| Presión Máx. Agua | 150 PSI | 10 bar |
| Presión Máx. Vapor Saturado (Interm.) | 14 PSI | 1 bar |
| Velocidad Máx. | 500 RPM | 500 min ⁻¹ |
| Par de giro a 150 PSI/10 bar | 6 FT.LBS | 8,2 Nm |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |

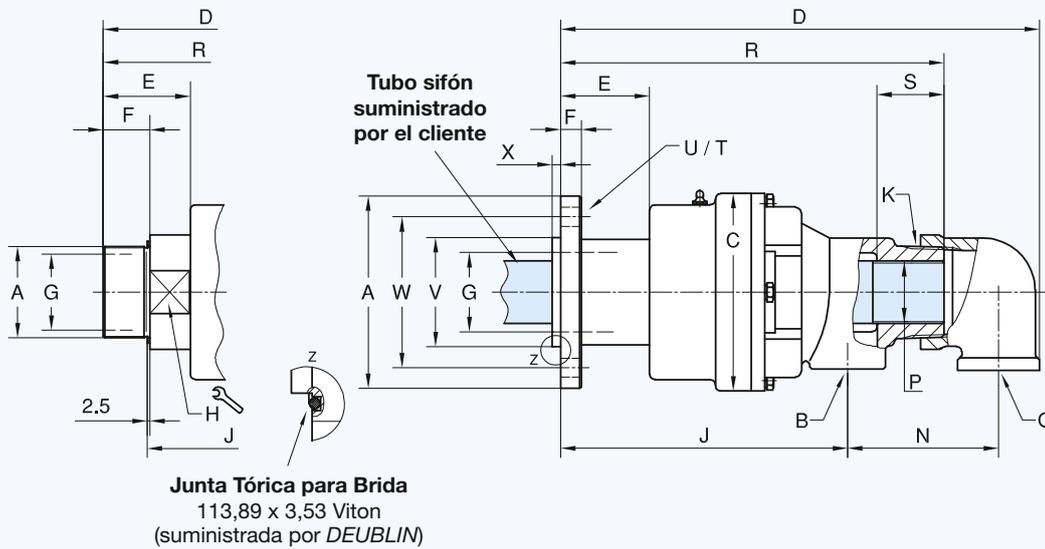
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



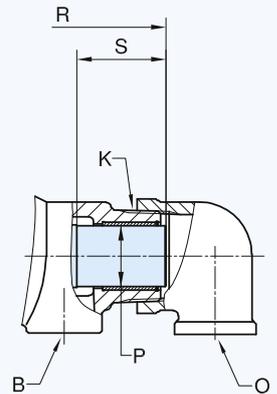
Junta Simple Paso



Junta Doble Paso para Tubo Sifón Roscado



Diseño de Tubo Sifón Rotativo



Juntas simple paso

| DN | B NPT | Referencia | A Conexión Rotor | | C ø | D | E | F | G ø | H | J | T | U ø | V øPT | W ø | X | kg |
|----|-------|-------------|---------------------|----|--------|-----|----|----|--------|-----|-----|---------|--------|------------------|--------|---|----|
| 80 | 3 | 857-000-118 | G 3 | RH | 190 | 345 | 84 | 45 | 73 | 102 | 247 | - | - | - | - | - | 23 |
| | 3 | 857-000-119 | G 3 | LH | 190 | 345 | 84 | 45 | 73 | 102 | 247 | - | - | - | - | - | 23 |
| | 3 | 857-000-145 | Breda ø 185 | | 190 | 346 | 85 | 20 | 73 | - | 291 | 4 x 90° | 18 | 105,00 104,95 | 145 | 8 | 27 |

Juntas doble paso

| DN | B + O NPT | Referencia | A Conexión Rotor | | C ø | D | E | F | G ø | H | J | K NPT | N | P | R | S | T | U ø | V øPT | W ø | X | kg |
|----|-----------|-------------|---------------------|----|--------|-----|----|----|--------|-----|-----|----------|-----|----------|-----|----|---------|--------|------------------|--------|---|----|
| 80 | 2 x 2 | 857-011-118 | G 3 | RH | 190 | 453 | 84 | 45 | 73 | 102 | 228 | 3 | 144 | G 2 | 362 | 28 | - | - | - | - | - | 25 |
| | 2 x 2 | 857-011-119 | G 3 | LH | 190 | 453 | 84 | 45 | 73 | 102 | 228 | 3 | 144 | G 2 | 362 | 28 | - | - | - | - | - | 25 |
| | 2 x 2 | 857-011-145 | Breda ø 185 | | 190 | 454 | 85 | 20 | 73 | - | 271 | 3 | 144 | G 2 | 363 | 28 | 4 x 90° | 18 | 105,00 104,95 | 145 | 8 | 29 |
| | 2 x 2 | 857-002-118 | G 3 | RH | 190 | 453 | 84 | 45 | 73 | 102 | 228 | 3 | 144 | 58,7 h13 | 364 | 85 | - | - | - | - | - | 25 |
| | 2 x 2 | 857-002-119 | G 3 | LH | 190 | 453 | 84 | 45 | 73 | 102 | 228 | 3 | 144 | 58,7 h13 | 364 | 85 | - | - | - | - | - | 25 |
| | 2 x 2 | 857-002-145 | Breda ø 185 | | 190 | 454 | 85 | 20 | 73 | - | 271 | 3 | 144 | 58,7 h13 | 365 | 85 | 4 x 90° | 18 | 105,00 104,95 | 145 | 8 | 29 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 54

Acero Inoxidable, DN 10 - 40

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial o axial
- componentes en contacto con el fluido fabricados en acero inoxidable (calidad 1.4571)
- paso completo, sin restricciones
- disponible para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas "ATEX"

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Condiciones de Trabajo

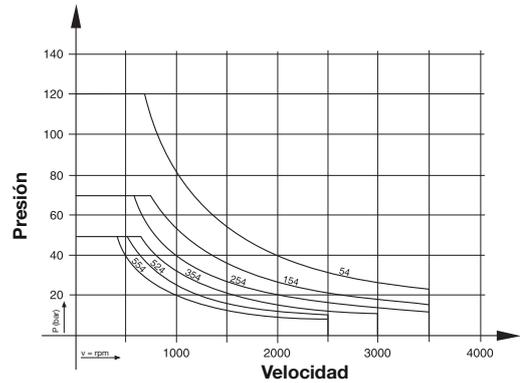
Presión Máx. y Velocidad Máx., ver Diagrama

Temperatura Máx. 71 °C >71 °C consulte con **DEUBLIN**

Temperatura > 71 °C - max. 90 °C
Sólo si presión max. ≤ 10 bar (150 PSI)

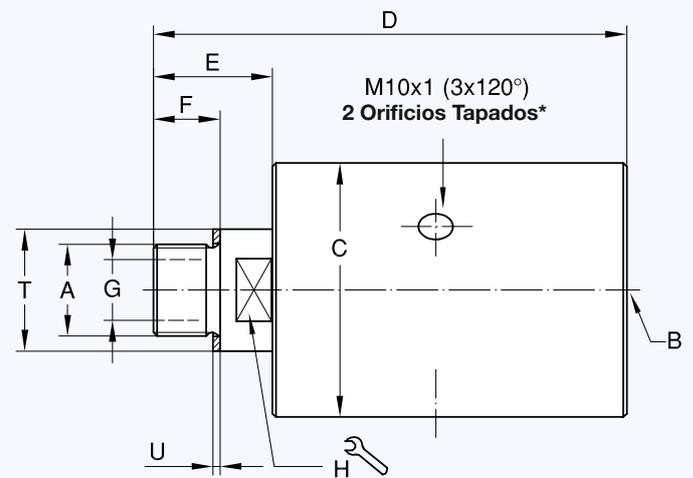
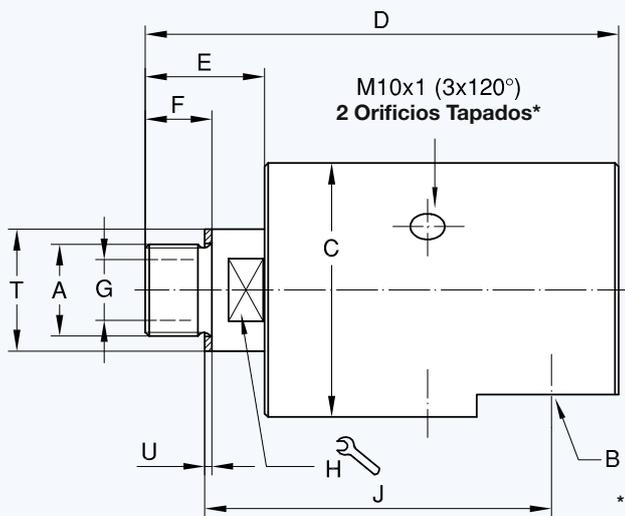
A temperaturas > 71 °C (160 °F) el fluido debe ser líquido (no gaseoso)

Sellos de Carburo de Tungsteno contra Cerámica



Junta Rotativa de Simple Paso con Conexión Radial

Junta Rotativa de Simple Paso de Conexión Axial



* Disponga el orificio de aireación abierto hacia abajo, o cambie uno de los tapones de manera adecuada.

Junta Rotativa de Simple Paso

| DN | B G | Referencia | | A Conexión Rotor | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H | J | T ∅ h11 | U | kg |
|----|---------|----------------|---------------|---------------------|--------|-----|----|----|--------|----|------|------------|-----|-----|
| | | Versión Radial | Versión Axial | | | | | | | | | | | |
| 10 | G 3/8 | 54-000-110 | 54-010-110 | G 3/8 RH | 49 | 101 | 26 | 16 | 9,5 | 19 | 71,5 | 22 | 1,5 | 1,1 |
| | G 3/8 | 54-000-111 | 54-010-111 | G 3/8 LH | 49 | 101 | 26 | 16 | 9,5 | 19 | 71,5 | 22 | 1,5 | 1,1 |
| 15 | G 1/2 | 154-000-110 | 154-010-110 | G 1/2 RH | 64 | 123 | 34 | 19 | 12,7 | 24 | 89 | 30 | 1,5 | 1,8 |
| | G 1/2 | 154-000-111 | 154-010-111 | G 1/2 LH | 64 | 123 | 34 | 19 | 12,7 | 24 | 89 | 30 | 1,5 | 1,8 |
| 20 | G 3/4 | 254-000-110 | 254-010-110 | G 3/4 RH | 73 | 137 | 36 | 19 | 17,5 | 30 | 100 | 35 | 2 | 2,6 |
| | G 3/4 | 254-000-111 | 254-010-111 | G 3/4 LH | 73 | 137 | 36 | 19 | 17,5 | 30 | 100 | 35 | 2 | 2,6 |
| 25 | G 1 | 354-000-110 | 354-010-110 | G 1 RH | 94 | 161 | 43 | 22 | 25 | 36 | 117 | 45 | 2 | 5,1 |
| | G 1 | 354-000-111 | 354-010-111 | G 1 LH | 94 | 161 | 43 | 22 | 25 | 36 | 117 | 45 | 2 | 5,1 |
| 32 | G 1 1/4 | 524-000-110 | 524-010-110 | G 1 1/4 RH | 99 | 182 | 54 | 27 | 31,8 | 41 | 127 | 50 | 2 | 6 |
| | G 1 1/4 | 524-000-111 | 524-010-111 | G 1 1/4 LH | 99 | 182 | 54 | 27 | 31,8 | 41 | 127 | 50 | 2 | 6 |
| 40 | G 1 1/2 | 554-000-110 | 554-010-110 | G 1 1/2 RH | 108 | 200 | 58 | 29 | 38 | 50 | 138 | 60 | 2 | 8,2 |
| | G 1 1/2 | 554-000-111 | 554-010-111 | G 1 1/2 LH | 108 | 200 | 58 | 29 | 38 | 50 | 138 | 60 | 2 | 8,2 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 6000 para Agua, DN 50 - 100



Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------|-------------|-------------------------------|
| Presión Máx. Agua | 150 PSI | 10 bar |
| Velocidad Máx. | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |
| Par de giro para | Modelo 6200 | 4 FT.LBS 5,4 Nm |
| | 6250 | 7 FT.LBS 9,5 Nm |
| | 6300 | 8 FT.LBS 10,9 Nm |
| | 6400 | 10 FT.LBS 13,6 Nm |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
Estándar Grafito/Carburo de Tungsteno o E.L.S. (Extended Life Sealing) Carburo de Silicio/Carburo de Tungsteno
- Sello Flotante con anillo de retención en acero
- fácil y rápida sustitución de los elementos de sellado (sello del rotor, sello flotante)
- paso completo, sin restricciones
- ranuras de aireación
- cuerpo de hierro fundido
- rotor en acero
- Guía de Lubricación, página 52

Para aplicaciones superiores a 120 °C solicite juntas de la serie 6005 y de la nueva serie HT.

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Exclusiva DEUBLIN

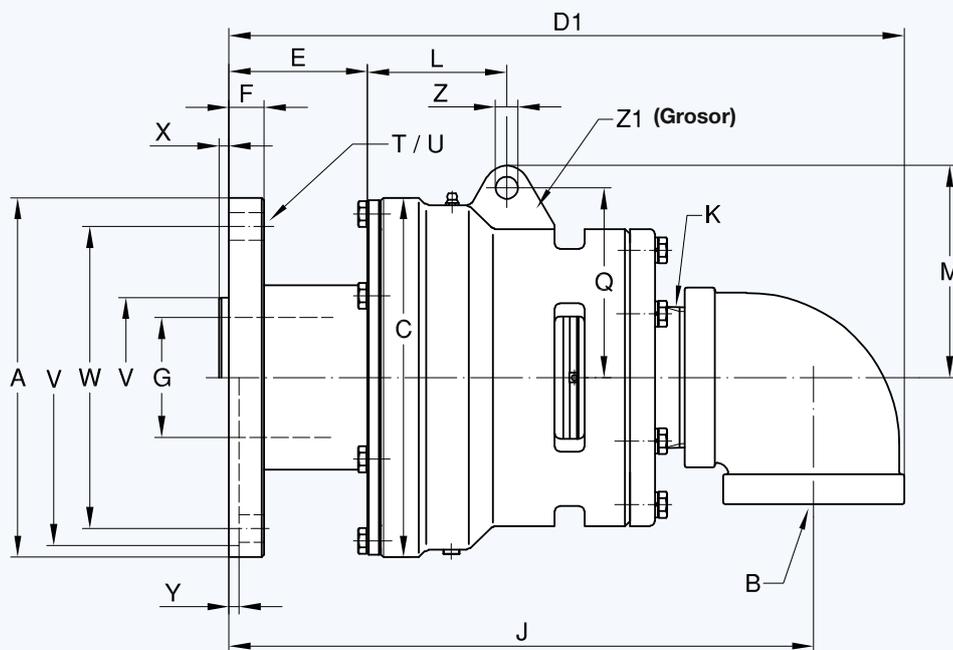
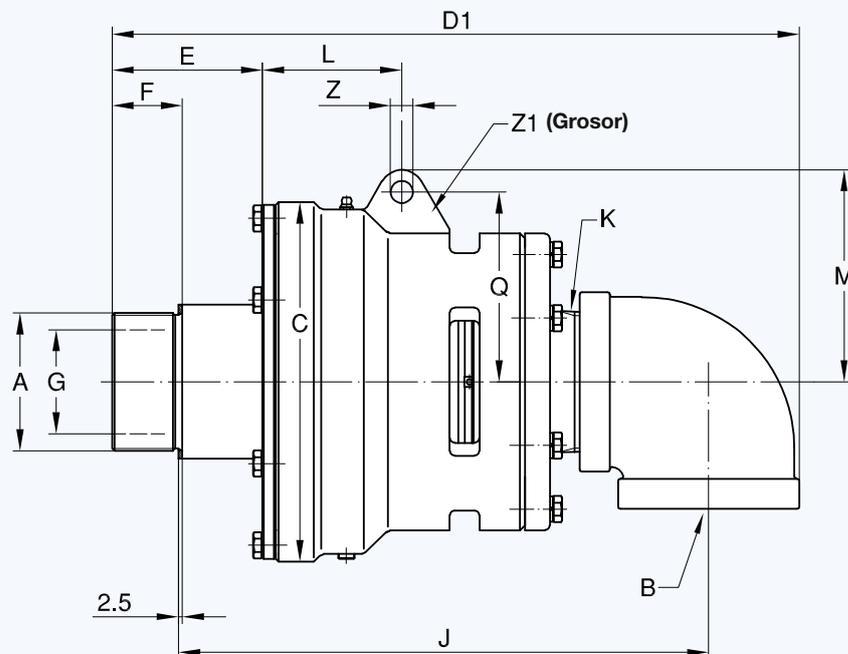
Cartucho de reparación en máquina

Los sellos se reemplazan fácil y rápidamente. No es preciso desmontar flexibles ni utilizar herramientas especiales. ¡Asegúrese de que el sistema está sin presión y frío!

Basta con desmontar los 6 tornillos de cabeza hexagonal y la tapa posterior, retirar el cartucho del sello flotante y el sello rotor y reemplazar con los sellos nuevos. El sello rotor está enchavetado y sellado al rotor con su propia junta tórica. Colocar la tapa posterior, los 6 tornillos hexagonales y precinto de seguridad.

Para instrucciones adicionales contactar con **DEUBLIN**.

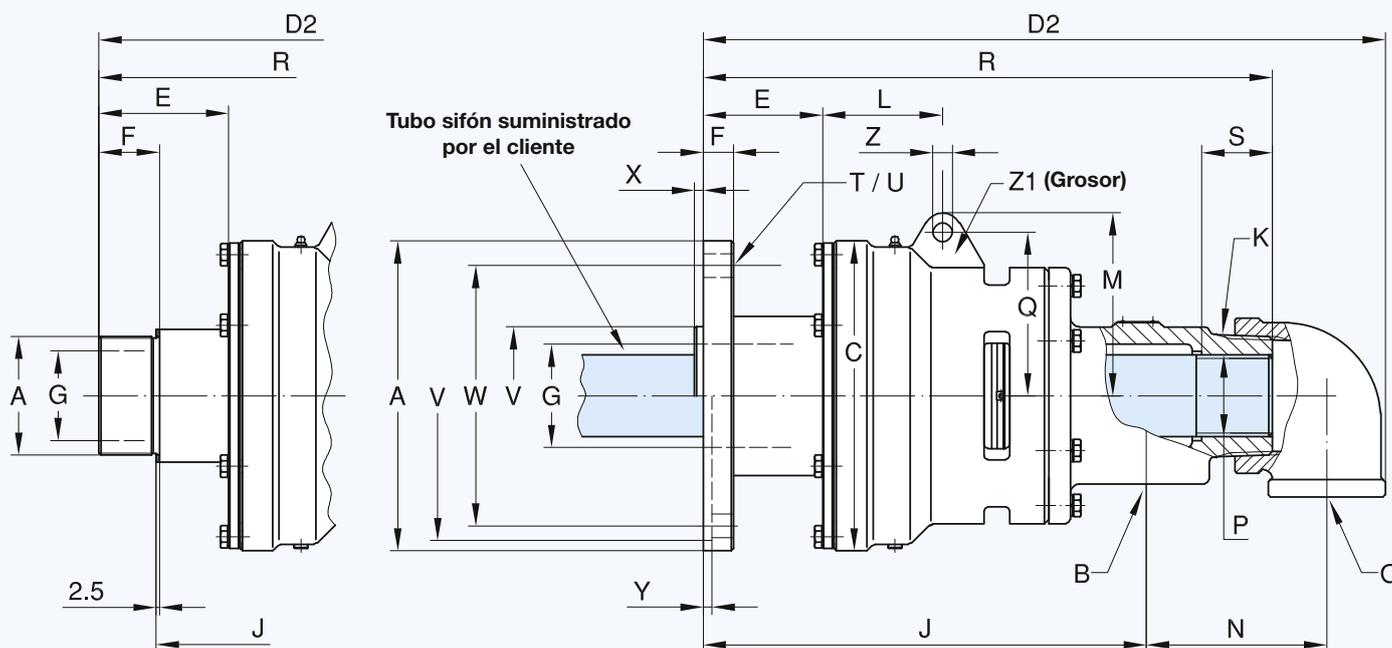
Juntas de Simple Paso



Junta Tórica para Brida
 (Suministrada por DEUBLIN) para:
 Modelo Tamaño Junta Tórica
 6200 94,6 x 5,33 Viton
 6250 94,6 x 5,33 Viton
 6300 126,4 x 5,33 Viton
 6400 151,8 x 5,33 Viton

| DN | B NPT | Referencia | | A Conexión Rotor | C ø | D1 | E | F | G ø | J | K NPT | L | M | Q | T | U ø | V ø PT | W ø | X | Y | Z ø | Z1 | kg |
|-----|----------|--------------|--------------|---------------------|--------|-----|----|------|--------|-----|----------|----|-----|-----|---------|--------|------------------|--------|-----|-----|--------|------|------|
| | | STD | E.L.S. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | 2 | 6200-001-137 | 6200-016-137 | G 2 RH | 133 | 292 | 66 | 29 | 47,6 | 228 | 2 | 73 | 90 | 78 | - | - | - | - | - | - | 12,7 | 25,4 | 9,5 |
| | 2 | 6200-001-139 | 6200-016-139 | G 2 LH | 133 | 292 | 66 | 29 | 47,6 | 228 | 2 | 73 | 90 | 78 | - | - | - | - | - | - | 12,7 | 25,4 | 9,5 |
| | 2 | 6200-001-115 | 6200-016-115 | Brida ø 228,6 | 133 | 308 | 82 | 25,4 | 47,6 | 270 | 2 | 73 | 90 | 78 | 4 x 90° | 17,5 | 211,25 211,20 | 162 | - | 6,4 | 12,7 | 25,4 | 16,5 |
| 65 | 2 1/2 | 6250-001-121 | 6250-018-121 | G 2 1/2 RH | 178 | 367 | 84 | 38 | 60,3 | 283 | 2 1/2 | 95 | 113 | 98 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 23 |
| | 2 1/2 | 6250-001-123 | 6250-018-123 | G 2 1/2 LH | 178 | 367 | 84 | 38 | 60,3 | 283 | 2 1/2 | 95 | 113 | 98 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 23 |
| | 2 1/2 | 6250-001-300 | 6250-018-300 | Brida ø 228,6 | 178 | 373 | 90 | 25,4 | 60,3 | 325 | 2 1/2 | 95 | 113 | 98 | 4 x 90° | 17,5 | 211,25 211,20 | 162 | - | 6,4 | 14,3 | 25,4 | 27,7 |
| 80 | 3 | 6300-001-161 | 6300-015-161 | G 3 RH | 229 | 432 | 96 | 45 | 73 | 336 | 3 | 87 | 135 | 121 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 45,5 |
| | 3 | 6300-001-162 | 6300-015-162 | G 3 LH | 229 | 432 | 96 | 45 | 73 | 336 | 3 | 87 | 135 | 121 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 45,5 |
| | 3 | 6300-001-103 | 6300-015-103 | Brida ø 228,6 | 229 | 424 | 88 | 22,2 | 76,2 | 370 | 3 | 87 | 135 | 121 | 6 x 60° | 17,5 | 101,70 101,65 | 192 | 6,4 | - | 14,3 | 25,4 | 52 |
| 100 | 4 | 6400-030-330 | 6400-042-330 | Brida ø 276 | 280 | 483 | 78 | 22,2 | 101,6 | 411 | 4 | 94 | 156 | 133 | 6 x 60° | 20,6 | 120,62 120,55 | 228,6 | 7,5 | - | 16 | 32 | 77 |

Juntas de Doble Paso para Tubo Sifón Roscado



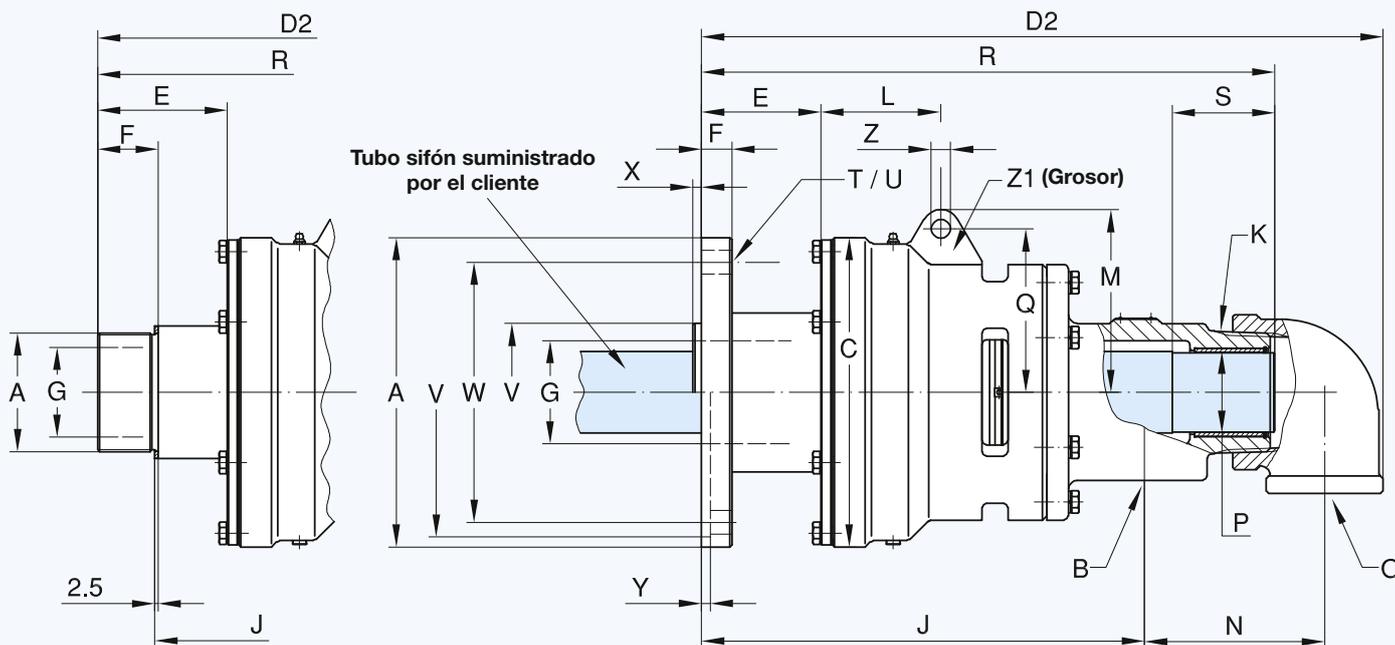
Juntas de Doble Paso para Tubo Sifón Roscado

| DN | B + 0 NPT | Referencia | | A | | C ∅ | D ₂ | E | F | G ∅ | J | K NPT |
|-----|--------------|--------------|--------------|------------------|----|--------|----------------|----|------|--------|-----|----------|
| | | STD | E.L.S. | Conexión Rotor | | | | | | | | |
| 50 | 2 x 1 | 6200-013-137 | 6200-020-137 | G 2 | RH | 133 | 321 | 66 | 29 | 47,6 | 181 | 2 |
| | 2 x 1 | 6200-013-139 | 6200-020-139 | G 2 | LH | 133 | 321 | 66 | 29 | 47,6 | 181 | 2 |
| | 2 x 1 | 6200-013-115 | 6200-020-115 | Brida ∅ 228,6 | | 133 | 337 | 82 | 25,4 | 47,6 | 223 | 2 |
| 65 | 2 x 1 1/2 | 6250-025-121 | 6250-035-121 | G 2 1/2 | RH | 178 | 412 | 84 | 38 | 60,3 | 233 | 2 1/2 |
| | 2 x 1 1/2 | 6250-025-123 | 6250-035-123 | G 2 1/2 | LH | 178 | 412 | 84 | 38 | 60,3 | 233 | 2 1/2 |
| | 2 x 1 1/2 | 6250-025-300 | 6250-035-300 | Brida ∅ 228,6 | | 178 | 420 | 90 | 25,4 | 60,3 | 275 | 2 1/2 |
| 80 | 2 x 2 | 6300-025-161 | 6300-035-161 | G 3 | RH | 229 | 507 | 96 | 45 | 73 | 289 | 3 |
| | 2 x 2 | 6300-025-162 | 6300-035-162 | G 3 | LH | 229 | 507 | 96 | 45 | 73 | 289 | 3 |
| | 2 x 2 | 6300-025-103 | 6300-035-103 | Brida ∅ 228,6 | | 229 | 499 | 88 | 22,2 | 76,2 | 324 | 3 |
| 100 | 2 x 2 1/2 | 6400-053-330 | 6400-055-330 | Brida ∅ 276 | | 280 | 549 | 78 | 22,2 | 101,6 | 351 | 4 |

Juntas de Doble Paso para Tubo Sifón Rotativo

| DN | B + 0 NPT | Referencia | | A | | C ∅ | D ₂ | E | F | G ∅ | J | K NPT |
|-----|--------------|--------------|--------------|------------------|----|--------|----------------|----|------|--------|-----|----------|
| | | STD | E.L.S. | Conexión Rotor | | | | | | | | |
| 50 | 2 x 1 | 6200-002-137 | 6200-030-137 | G 2 | RH | 133 | 321 | 66 | 29 | 47,6 | 181 | 2 |
| | 2 x 1 | 6200-002-139 | 6200-030-139 | G 2 | LH | 133 | 321 | 66 | 29 | 47,6 | 181 | 2 |
| | 2 x 1 | 6200-002-115 | 6200-030-115 | Brida ∅ 228,6 | | 133 | 337 | 82 | 25,4 | 47,6 | 223 | 2 |
| 65 | 2 x 1 1/2 | 6250-002-121 | 6250-030-121 | G 2 1/2 | RH | 178 | 412 | 84 | 38 | 60,3 | 233 | 2 1/2 |
| | 2 x 1 1/2 | 6250-002-123 | 6250-030-123 | G 2 1/2 | LH | 178 | 412 | 84 | 38 | 60,3 | 233 | 2 1/2 |
| | 2 x 1 1/2 | 6250-002-300 | 6250-030-300 | Brida ∅ 228,6 | | 178 | 420 | 90 | 25,4 | 60,3 | 275 | 2 1/2 |
| 80 | 2 x 2 | 6300-002-161 | 6300-030-161 | G 3 | RH | 229 | 507 | 96 | 45 | 73 | 289 | 3 |
| | 2 x 2 | 6300-002-162 | 6300-030-162 | G 3 | LH | 229 | 507 | 96 | 45 | 73 | 289 | 3 |
| | 2 x 2 | 6300-002-103 | 6300-030-103 | Brida ∅ 228,6 | | 229 | 499 | 88 | 22,2 | 76,2 | 324 | 3 |
| 100 | 2 x 2 1/2 | 6400-040-330 | 6400-052-330 | Brida ∅ 276 | | 280 | 549 | 78 | 22,2 | 101,6 | 351 | 4 |

Juntas de Doble Paso para Tubo Sifón Rotativo



| L | M | N | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | Z ₁ | kg | DN |
|----|-----|-----|---------|-----|-----|----|---------|------|------------------|-------|-----|-----|------|----------------|------|-----|
| | | | Tubo | | | | | ∅ | ∅ PT | ∅ | | | ∅ | | | |
| 73 | 90 | 95 | G 1 | 78 | 267 | 25 | - | - | - | - | - | - | 12,7 | 25,4 | 13,2 | 50 |
| 73 | 90 | 95 | G 1 | 78 | 267 | 25 | - | - | - | - | - | - | 12,7 | 25,4 | 13,2 | |
| 73 | 90 | 95 | G 1 | 78 | 284 | 25 | 4 x 90° | 17,5 | 211,25 211,20 | 162 | - | 6,4 | 12,7 | 25,4 | 18,2 | |
| 95 | 113 | 103 | G 1 1/2 | 98 | 346 | 25 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 25,2 | 65 |
| 95 | 113 | 103 | G 1 1/2 | 98 | 346 | 25 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 25,2 | |
| 95 | 113 | 103 | G 1 1/2 | 98 | 352 | 25 | 4 x 90° | 17,5 | 211,25 211,20 | 162 | - | 6,4 | 14,3 | 25,4 | 31,8 | |
| 87 | 135 | 135 | G 2 | 121 | 424 | 28 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 47,7 | 80 |
| 87 | 135 | 135 | G 2 | 121 | 424 | 28 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 47,7 | |
| 87 | 135 | 135 | G 2 | 121 | 416 | 28 | 6 x 60° | 17,5 | 101,70 101,65 | 192 | 6,4 | - | 14,3 | 25,4 | 55 | |
| 94 | 156 | 146 | G 2 1/2 | 133 | 446 | 40 | 6 x 60° | 20,6 | 120,62 120,55 | 228,6 | 7,6 | - | 16 | 32 | 77 | 100 |

| L | M | N | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | Z ₁ | kg | DN |
|----|-----|-----|------------|-----|-----|-----|---------|------|------------------|-------|-----|-----|------|----------------|------|-----|
| | | | Tubo ∅ h13 | | | | | ∅ | ∅ PT | ∅ | | | ∅ | | | |
| 73 | 90 | 95 | 31,6 | 78 | 267 | 48 | - | - | - | - | - | - | 12,7 | 25,4 | 13,2 | 50 |
| 73 | 90 | 95 | 31,6 | 78 | 267 | 48 | - | - | - | - | - | - | 12,7 | 25,4 | 13,2 | |
| 73 | 90 | 95 | 31,6 | 78 | 284 | 48 | 4 x 90° | 17,5 | 211,25 211,20 | 162 | - | 6,4 | 12,7 | 25,4 | 18,2 | |
| 95 | 113 | 103 | 47,6 | 98 | 346 | 54 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 25,2 | 65 |
| 95 | 113 | 103 | 47,6 | 98 | 346 | 54 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 25,2 | |
| 95 | 113 | 103 | 47,6 | 98 | 352 | 54 | 4 x 90° | 17,5 | 211,25 211,20 | 162 | - | 6,4 | 14,3 | 25,4 | 31,8 | |
| 87 | 135 | 135 | 58,7 | 121 | 424 | 75 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 47,7 | 80 |
| 87 | 135 | 135 | 58,7 | 121 | 424 | 75 | - | - | - | - | - | - | 14,3 | 25,4 | 47,7 | |
| 87 | 135 | 135 | 58,7 | 121 | 416 | 75 | 6 x 60° | 17,5 | 101,70 101,65 | 192 | 6,4 | - | 14,3 | 25,4 | 55 | |
| 94 | 156 | 146 | 74,8 | 133 | 450 | 100 | 6 x 60° | 20,6 | 120,62 120,55 | 228,6 | 7,6 | - | 16 | 32 | 77 | 100 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie F para Agua, DN 125



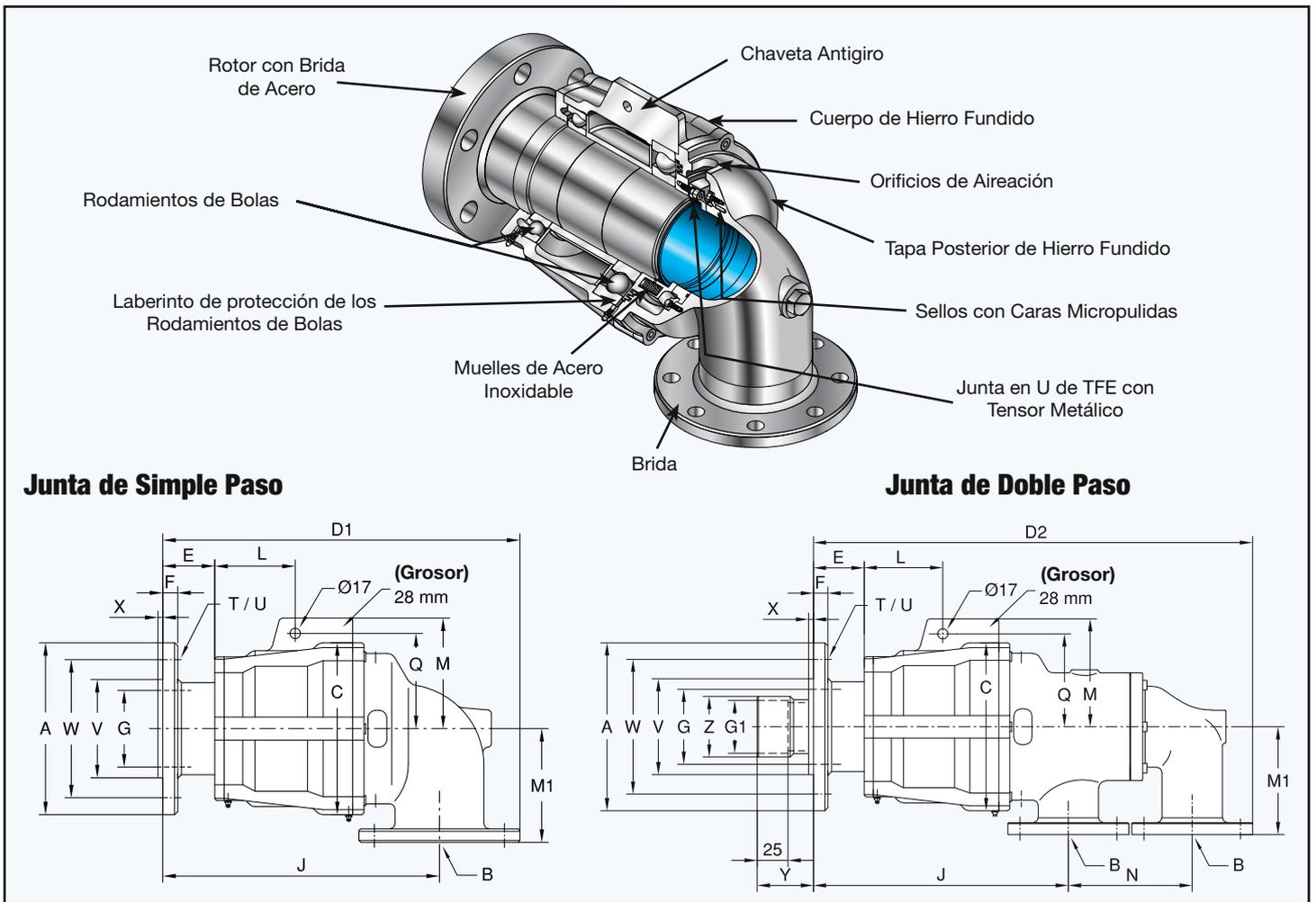
- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- sellos compensados Grafito/Carburo de Tungsteno
- dos Rodamientos de Bolas ampliamente separados
- laberinto de protección de los rodamientos
- cuerpo de hierro fundido niquelado
- alta resistencia a la corrosión
- rotor con brida de acero
- posibilidad de sustituir los sellos en campo
- brida de entrada/retorno: estándar DIN, opcional ANSI, JIS
- diseños especiales hasta **DN 300** bajo demanda

Condiciones de Trabajo

| | | |
|---------------------|---------|--------------------------------------|
| Presión Máx. Agua.* | 150 PSI | 10 bar |
| Velocidad Máx.* | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima. Consulte con nuestro departamento técnico si sus condiciones de trabajo se aproximan a estos límites máximos

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Junta de Simple Paso

| DN | B Brida | Referencia | A ∅ | C ∅ | D1 | E | F | G ∅ | J | L | M | M ₁ | Q | T | U ∅ | V ∅ PT ₁₈ | W ∅ | X | kg |
|-----|------------|--------------|--------|--------|-----|----|----|--------|-----|-----|-----|----------------|-----|---------|--------|-------------------------|--------|---|-----|
| 125 | DN 125 | F127-055-200 | 280 | 280 | 577 | 84 | 25 | 125 | 447 | 130 | 180 | 185 | 155 | 6 x 60° | 18 | 160 | 225 | 8 | 100 |

Junta de Doble Paso

| DN | B Brida | Referencia | A ∅ | C ∅ | D2 | E | F | G ∅ | G ₁ ∅ | J | L | M | M ₁ | N | Q | T | U ∅ | V ∅ PT ₁₈ | W ∅ | X | Y | Z ∅ | kg |
|-----|------------|-----------------|--------|--------|-----|----|----|--------|---------------------|-----|-----|-----|----------------|-----|-----|---------|--------|-------------------------|--------|---|----|--------|-----|
| 125 | 2x DN 80 | F127-053-204701 | 280 | 280 | 727 | 84 | 25 | 125 | 88,3 +0,1 | 422 | 130 | 180 | 180 | 205 | 155 | 6 x 60° | 18 | 160 | 225 | 8 | 93 | 101 | 120 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie N para Vapor o Aceite Térmico, DN 10 y 15

- diseño de simple paso: N10
- diseño de simple y doble paso: N12
- junta rotativa auto soportada
- cojinete ancho de grafito
- sello de grafito esférico presurizado
- acepta leves golpes de ariete e incrementos de presión
- cuerpo de acero de fundición
- rotor de acero inoxidable

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

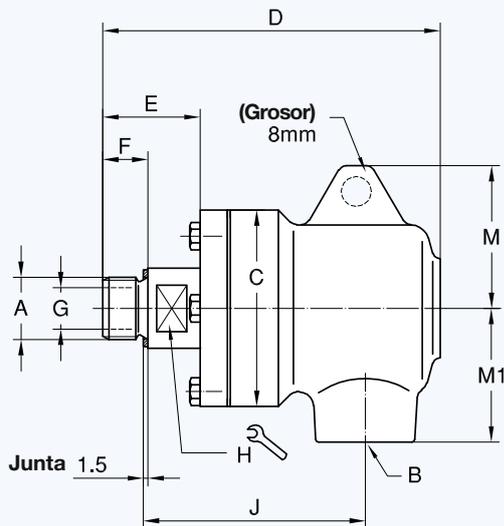


Condiciones de Trabajo

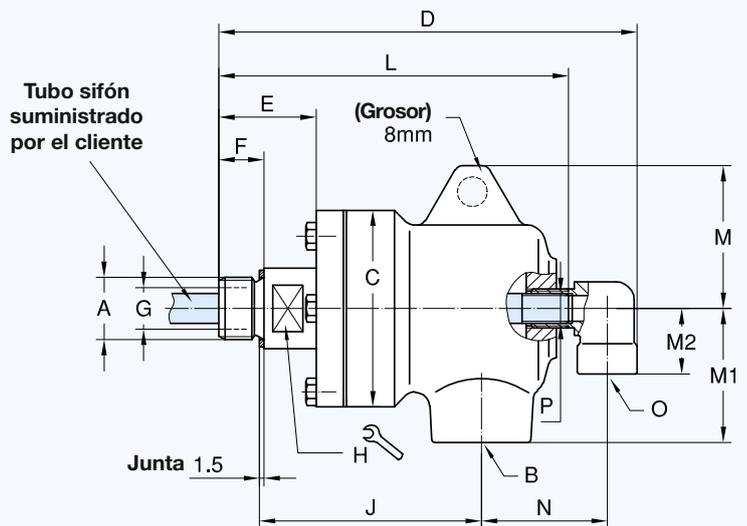
| | | |
|------------------------------|---------|-----------------------|
| Presión Máx. Vapor Saturado* | 250 PSI | 17 bar |
| Temperatura Máx. | 400 °F | 200 °C |
| Presión Máx. Aceite Térmico* | 100 PSI | 7 bar |
| Temperatura Máx. | 446 °F | 230 °C |
| Velocidad Máx.* | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima

Junta de Simple Paso



Junta de Doble Paso



Junta de Simple Paso

| DN | B | Referencia | | A | C | D | E | F* | G | H | J | M | M ₁ | kg |
|----|-----|-------------|----------------|------------|----|-------|------|----|----|----|------|----|----------------|-----|
| | | Vapor | Aceite Térmico | | | | | | | | | | | |
| 10 | 3/8 | N10-020-210 | N10-021-210 | G 3/8 RH | 60 | 105 | 31 | 15 | 10 | 17 | 68,5 | 42 | 40 | 1,1 |
| | | N10-020-211 | N10-021-211 | G 3/8 LH | 60 | 105 | 31 | 15 | 10 | 17 | 68,5 | 42 | 40 | 1,1 |
| | | N10-020-214 | N10-021-214 | 3/8 NPT RH | 60 | 105 | 31 | 6 | 10 | 17 | 76 | 42 | 40 | 1,1 |
| | | N10-020-215 | N10-021-215 | 3/8 NPT LH | 60 | 105 | 31 | 6 | 10 | 17 | 76 | 42 | 40 | 1,1 |
| 15 | 1/2 | N12-020-210 | N12-021-210 | G 1/2 RH | 66 | 112,5 | 32,5 | 15 | 14 | 22 | 74 | 48 | 45 | 1,4 |
| | | N12-020-211 | N12-021-211 | G 1/2 LH | 66 | 112,5 | 32,5 | 15 | 14 | 22 | 74 | 48 | 45 | 1,4 |
| | | N12-020-214 | N12-021-214 | 1/2 NPT RH | 66 | 112,5 | 32,5 | 8 | 14 | 22 | 79,5 | 48 | 45 | 1,4 |
| | | N12-020-215 | N12-021-215 | 1/2 NPT LH | 66 | 112,5 | 32,5 | 8 | 14 | 22 | 79,5 | 48 | 45 | 1,4 |

Junta de Doble Paso

| DN | B | O | Referencia | | A | C | D | E | F* | G | H | J | L | M | M ₁ | M ₂ | N | P | kg |
|----|-----|-----|----------------|----------------|------------|----|-------|------|----|----|----|------|-------|----|----------------|----------------|----|-----|-----|
| | | | Vapor | Aceite Térmico | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | 1/2 | 1/4 | N12-022-210701 | N12-023-210701 | G 1/2 RH | 66 | 139,5 | 32,5 | 15 | 14 | 22 | 74 | 116,5 | 48 | 45 | 22 | 42 | 1/8 | 1,5 |
| | | | N12-022-211701 | N12-023-211701 | G 1/2 LH | 66 | 139,5 | 32,5 | 15 | 14 | 22 | 74 | 116,5 | 48 | 45 | 22 | 42 | 1/8 | 1,5 |
| | | | N12-022-214701 | N12-023-214701 | 1/2 NPT RH | 66 | 139,5 | 32,5 | 8 | 14 | 22 | 79,5 | 116,5 | 48 | 45 | 22 | 42 | 1/8 | 1,5 |
| | | | N12-022-215701 | N12-023-215701 | 1/2 NPT LH | 66 | 139,5 | 32,5 | 8 | 14 | 22 | 79,5 | 116,5 | 48 | 45 | 22 | 42 | 1/8 | 1,5 |

* Las dimensiones F con rotor de rosca NPT = profundidad una vez apretado con llave



DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 9000 para Vapor, DN 20 - 50

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- sello esférico; Sellos de Grafito Lapeados
- indicador de desgaste del sello que permite el mantenimiento preventivo
- 2 orejas antigiro en el cuerpo
- cuerpo de acero fundido niquelado
- rotor de acero, niquelado para aplicaciones de vapor

Para aplicaciones de aceite térmico ver nuestra serie H en páginas 27 – 30. Opcionalmente disponemos de modelos con rotor roscado.

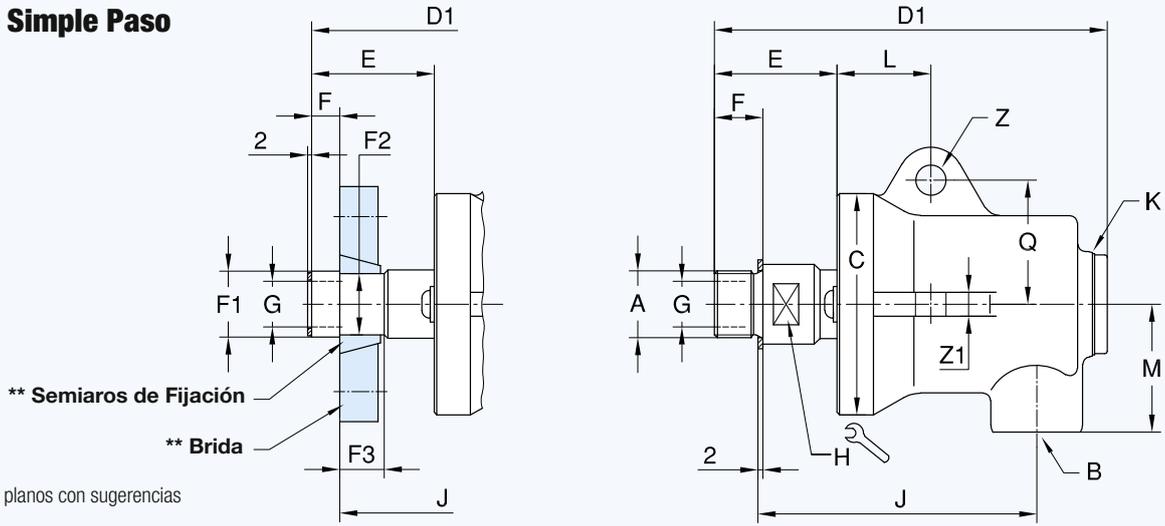
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Condiciones de Trabajo

| | | |
|------------------------------|---------|-------------------------------|
| Presión Máx. Vapor Saturado* | 150 PSI | 10 bar |
| Velocidad Máx.* | 400 RPM | 400 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 185 °C | > 185 °C consulte con DEUBLIN |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima

Junta Rotativa de Simple Paso para Vapor

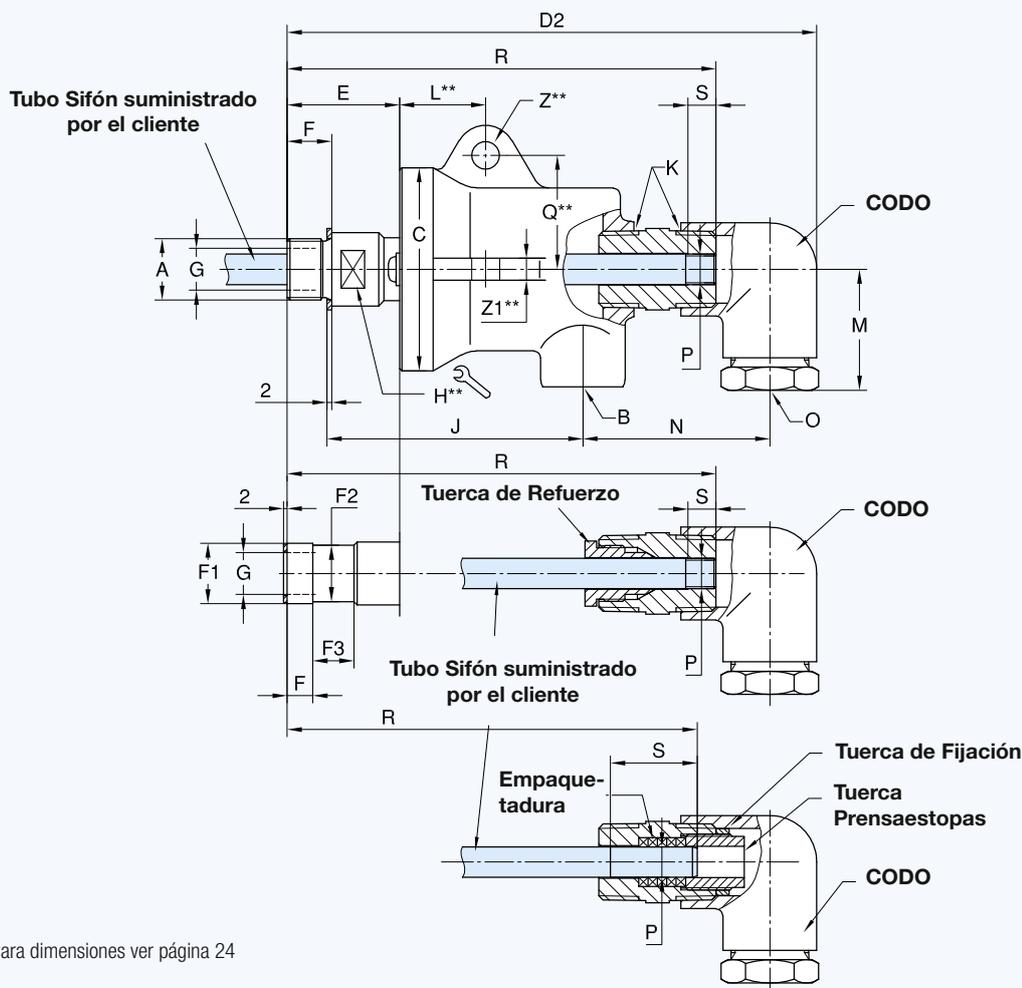


** Suministrados por el cliente, planos con sugerencias disponibles bajo demanda

Junta Rotativa de Simple Paso

| DN | B | Referencia Vapor | A | | C | D1 | E | F | F1 | F2 | F3 | G | H | J | K | L | M | Q | Z | Z1 | kg |
|----|---------|------------------|-------------------------------|----|-----|-----|----|------|----------------|----------------|------|------|----|-----|---------|----|----|----|------|------|------|
| | | | Conexión Rotor | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | G 3/4 | 9075-008-110 | G 3/4 | RH | 87 | 155 | 48 | 19 | - | - | - | 18 | 27 | 109 | G 1 | 37 | 51 | 49 | 12 | 13 | 2,4 |
| | G 3/4 | 9075-008-111 | G 3/4 | LH | 87 | 155 | 48 | 19 | - | - | - | 18 | 27 | 109 | G 1 | 37 | 51 | 49 | 12 | 13 | 2,4 |
| | G 3/4 | 9075-008-117 | Para Brida de Conexión Rápida | | 87 | 155 | 48 | 11,1 | 26,0 25,9 | 24,25 24,15 | 17,5 | 18 | - | 115 | G 1 | 37 | 51 | 49 | 12 | 13 | 2,4 |
| 25 | G 1 | 9100-008-113 | G 1 | RH | 97 | 184 | 60 | 22 | - | - | - | 25,4 | 32 | 129 | G 1 | 38 | 54 | 54 | 13 | 13 | 3,7 |
| | G 1 | 9100-008-112 | G 1 | LH | 97 | 184 | 60 | 22 | - | - | - | 25,4 | 32 | 129 | G 1 | 38 | 54 | 54 | 13 | 13 | 3,7 |
| | G 1 | 9100-008-121 | Para Brida de Conexión Rápida | | 97 | 184 | 60 | 11,1 | 32,36 32,23 | 30,89 30,76 | 17,5 | 25,4 | - | 138 | G 1 | 38 | 54 | 54 | 13 | 13 | 3,7 |
| 32 | G 1 1/4 | 9125-008-118 | G 1 1/4 | RH | 112 | 206 | 65 | 25,4 | - | - | - | 32 | 41 | 140 | G 1 1/2 | 42 | 66 | 60 | 13,5 | 13 | 6,3 |
| | G 1 1/4 | 9125-008-119 | G 1 1/4 | LH | 112 | 206 | 65 | 25,4 | - | - | - | 32 | 41 | 140 | G 1 1/2 | 42 | 66 | 60 | 13,5 | 13 | 6,3 |
| | G 1 1/4 | 9125-008-126 | Para Brida de Conexión Rápida | | 112 | 206 | 65 | 12,7 | 41,0 40,9 | 39,65 39,55 | 19 | 32 | - | 150 | G 1 1/2 | 42 | 66 | 60 | 13,5 | 13 | 6,3 |
| 40 | G 1 1/2 | 9150-008-113 | G 1 1/2 | RH | 136 | 230 | 62 | 28,5 | - | - | - | 38 | 46 | 153 | G 1 1/2 | 55 | 79 | 73 | 16 | 19 | 8,7 |
| | G 1 1/2 | 9150-008-114 | G 1 1/2 | LH | 136 | 230 | 62 | 28,5 | - | - | - | 38 | 46 | 153 | G 1 1/2 | 55 | 79 | 73 | 16 | 19 | 8,7 |
| | G 1 1/2 | 9150-008-117 | Para Brida de Conexión Rápida | | 136 | 230 | 62 | 12,7 | 47,37 47,27 | 45,09 44,99 | 22,2 | 38 | - | 167 | G 1 1/2 | 55 | 79 | 73 | 16 | 19 | 8,7 |
| 50 | G 2 | 9200-008-117 | G 2 | RH | 155 | 252 | 68 | 30 | - | - | - | 49 | 60 | 168 | G 1 1/2 | 62 | 86 | 87 | 16 | 25,4 | 13,5 |
| | G 2 | 9200-008-118 | G 2 | LH | 155 | 252 | 68 | 30 | - | - | - | 49 | 60 | 168 | G 1 1/2 | 62 | 86 | 87 | 16 | 25,4 | 13,5 |
| | G 2 | 9200-008-121 | Para Brida de Conexión Rápida | | 155 | 252 | 77 | 15,9 | 58,93 58,80 | 56,64 56,51 | 28,5 | 49 | - | 189 | G 1 1/2 | 62 | 86 | 87 | 16 | 25,4 | 13,5 |

Junta Rotativa de Doble Paso para Vapor



Tipo A
para Tubo Sifón Roscado corto

Tipo B
para Tubo Sifón Roscado largo
Con tuerca de refuerzo para el tubo sifón. Utilice solo tubos según DIN 2440.

Tipo C
para Tubo Sifón Rotativo con empaquetadura, para evitar intercomunicaciones entre pasos.

** Para dimensiones ver página 24

Junta Rotativa de Doble Paso con codo para Vapor

| DN | B | O | Referencia | CODO * | Tipo | A Rosca Rotor | C ø | D2 | E | F | F1 ø PT | F2 ø | F3 ø | G ø | J | K | M | N | P Tubo sifón | Tubo DIN 2440 | R | S | kg |
|----|---------|--------|--------------|--------|------|-------------------------------|-----|-----|----|------------|----------------|----------------|------|------|-----|---------|----|-----|--------------|---------------|-------|-----|------|
| 20 | G 3/4 | Rp 1/2 | 9075-008-110 | -600 | A | G 3/4 RH | 87 | 220 | 48 | 19 | - | - | - | 18 | 109 | R 1 | 51 | 75 | G 1/4 | DN 8 | 181 | 12 | 2,8 |
| | | | 9075-008-111 | -610 | B | G 3/4 LH | | | | 19 | - | - | - | | | | | | G 1/4 | DN 8 | 181 | 12 | |
| | | | 9075-008-117 | -620 | C | Para Brida de Conexión Rápida | | | | 11,1 | 26,0 25,9 | 24,25 24,15 | 17,5 | | | | | | ø 13 h9 | DN 8 | 175 | 37 | |
| 25 | G 1 | Rp 1/2 | 9100-008-113 | -600 | A | G 1 RH | 97 | 251 | 60 | 22 | - | - | - | 25,4 | 129 | R 1 | 54 | 82 | G 1/4 | DN 8 | 210 | 12 | 4,1 |
| | | | 9100-008-112 | -610 | B | | | | | G 1 LH | 22 | - | - | | | | | | - | G 3/8 | DN 10 | 210 | |
| | | | 9100-008-112 | -611 | B | G 1 LH | | | | 22 | - | - | - | | | | | | G 1/4 | DN 8 | 210 | 12 | |
| | | | 9100-008-112 | -611 | B | G 1 LH | | | | 22 | - | - | - | | | | | | G 3/8 | DN 10 | 210 | 12 | |
| | | | 9100-008-121 | -621 | C | Para Brida de Conexión Rápida | | | | 11,1 | 32,36 32,23 | 30,89 30,76 | 17,5 | | | | | | ø 16 h9 | DN 10 | 206 | 32 | |
| 32 | G 1 1/4 | Rp 3/4 | 9125-008-118 | -600 | A | G 1 1/4 RH | 112 | 298 | 65 | 25,4 | - | - | - | 32 | 140 | R 1 1/2 | 66 | 107 | G 1/2 | DN 15 | 238 | 14 | 7 |
| | | | 9125-008-118 | -601 | A | | | | | G 1 1/4 RH | 25,4 | - | - | | | | | | - | G 3/4 | DN 20 | 238 | |
| | | | 9125-008-119 | -610 | B | G 1 1/4 LH | | | | 25,4 | - | - | - | | | | | | G 1/2 | DN 15 | 238 | 14 | |
| | | | 9125-008-119 | -611 | B | G 1 1/4 LH | | | | 25,4 | - | - | - | | | | | | G 3/4 | DN 20 | 238 | 16 | |
| | | | 9125-008-126 | -621 | C | Para Brida de Conexión Rápida | | | | 12,7 | 41,0 40,9 | 39,65 39,55 | 19 | | | | | | ø 20 h9 | DN 15 | 230 | 40 | |
| 40 | G 1 1/2 | Rp 3/4 | 9150-008-113 | -600 | A | G 1 1/2 RH | 136 | 322 | 62 | 28,5 | - | - | - | 38 | 153 | R 1 1/2 | 79 | 114 | G 1/2 | DN 15 | 262 | 14 | 9,5 |
| | | | 9150-008-113 | -601 | A | | | | | G 1 1/2 RH | 28,5 | - | - | | | | | | - | G 3/4 | DN 20 | 262 | |
| | | | 9150-008-114 | -610 | B | G 1 1/2 LH | | | | 28,5 | - | - | - | | | | | | G 1/2 | DN 15 | 262 | 14 | |
| | | | 9150-008-114 | -611 | B | G 1 1/2 LH | | | | 28,5 | - | - | - | | | | | | G 3/4 | DN 20 | 262 | 16 | |
| | | | 9150-008-117 | -621 | C | Para Brida de Conexión Rápida | | | | 12,7 | 47,37 47,27 | 45,09 44,97 | 22,5 | | | | | | ø 26 h9 | DN 20 | 255 | 35 | |
| 50 | G 2 | Rp 3/4 | 9200-008-117 | -600 | A | G 2 RH | 155 | 345 | 68 | 30 | - | - | - | 49 | 168 | R 1 1/2 | 87 | 121 | G 1/2 | DN 15 | 284 | 14 | 14,3 |
| | | | 9200-008-117 | -601 | A | | | | | G 2 RH | 30 | - | - | | | | | | - | G 3/4 | DN 20 | 284 | |
| | | | 9200-008-118 | -610 | B | G 2 LH | | | | 30 | - | - | - | | | | | | G 1/2 | DN 15 | 284 | 14 | |
| | | | 9200-008-118 | -611 | B | G 2 LH | | | | 30 | - | - | - | | | | | | G 3/4 | DN 20 | 284 | 16 | |
| | | | 9200-008-121 | -621 | C | Para Brida de Conexión Rápida | | | | 15,9 | 58,93 58,80 | 56,64 56,51 | 22,2 | | | | | | ø 26 h9 | DN 20 | 276 | 35 | |

* En un mismo tamaño DN, todas las juntas se pueden combinar con sus respectivos codos

** añadir 9 mm a la dimensión R

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie HPS para Aplicaciones de Vapor en Corrugadoras, DN 40

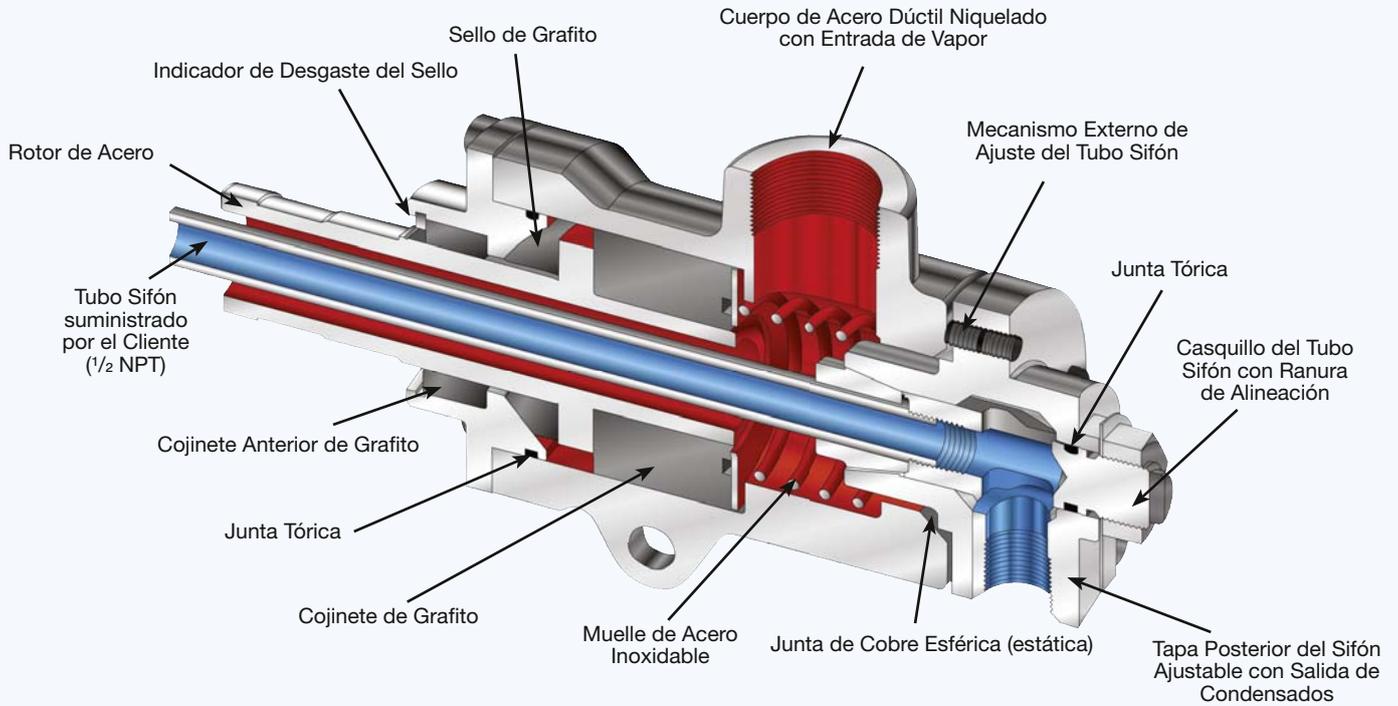


Condiciones de Trabajo

| | | |
|-----------------------------|---------|-----------------------|
| Presión Máx. Vapor Saturado | 250 PSI | 17 bar |
| Temperatura Máx. | 400 °F | 200 °C |
| Velocidad Máx. | 400 RPM | 400 min ⁻¹ |

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- sellos y cojinete exterior de grafito
- sello convexo que trabaja a compresión; siendo más adecuada para soportar picos de temperatura y golpes de ariete
- mecanismo externo de ajuste del tubo sifón, a través de la tapa posterior
- tapa anterior y posterior de Acero al Níquel
- cuerpo de acero dúctil Niquelado
- muelle de acero inoxidable
- rotor diseñado para altas prestaciones

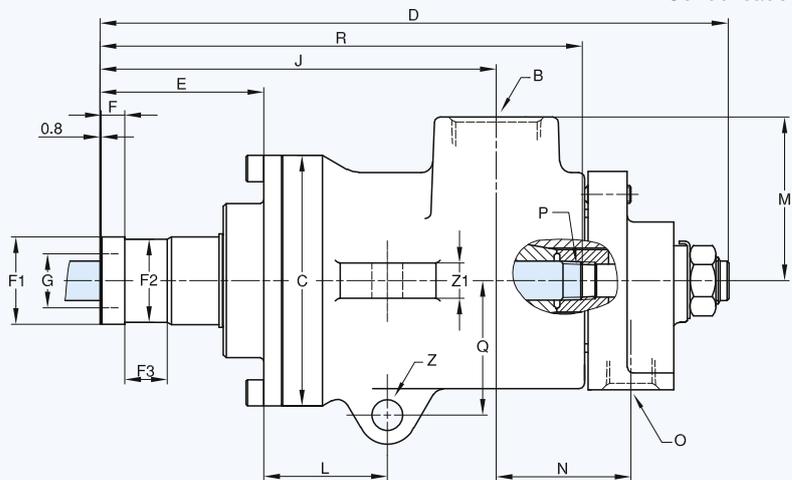
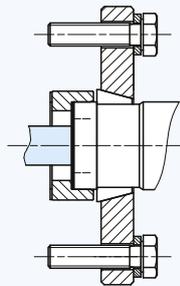
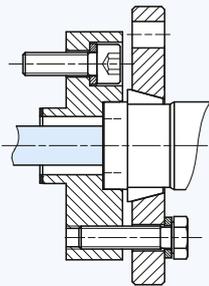
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Adaptadores para brida

DN 32

DN 50



| DN | B | O | Referencia | C ∅ | D | E | F | F1 ∅ | F2 ∅ | F3 | G ∅ | J | L | M | N | P | Q | R | Z ∅ | Z1 |
|----|----------|--------|----------------|--------|-----|----|------|----------------|----------------|----|--------|-----|----|----|----|---------|----|-----|--------|----|
| 40 | Rc 1 1/2 | Rc 3/4 | C15D-005-02-3A | 136 | 340 | 88 | 12,7 | 47,50 47,45 | 45,19 45,11 | 23 | 33,4 | 215 | 69 | 90 | 73 | 1/2 NPT | 73 | 258 | 16,7 | 21 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie H para Vapor o Aceite Térmico, DN 20 - 125

- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa auto soportada
- diseñada para aplicaciones de vapor y aceite térmico en la industria del papel, plástico y textil
- efectiva en una gran variedad de aplicaciones, especialmente para máquinas de papel de transmisión abierta
- sello esférico de grafito a compresión
- contracara de Acero al Níquel
- dos cojinetes de grafito ampliamente separados
- opción de equipar las juntas H57 hasta H127 con mirilla en la tapa posterior para inspección de condensados
- sello con indicador de desgaste para mantenimiento preventivo
- disponible con rotor con rosca o brida
- cuerpo de acero de fundición
- rotor de acero

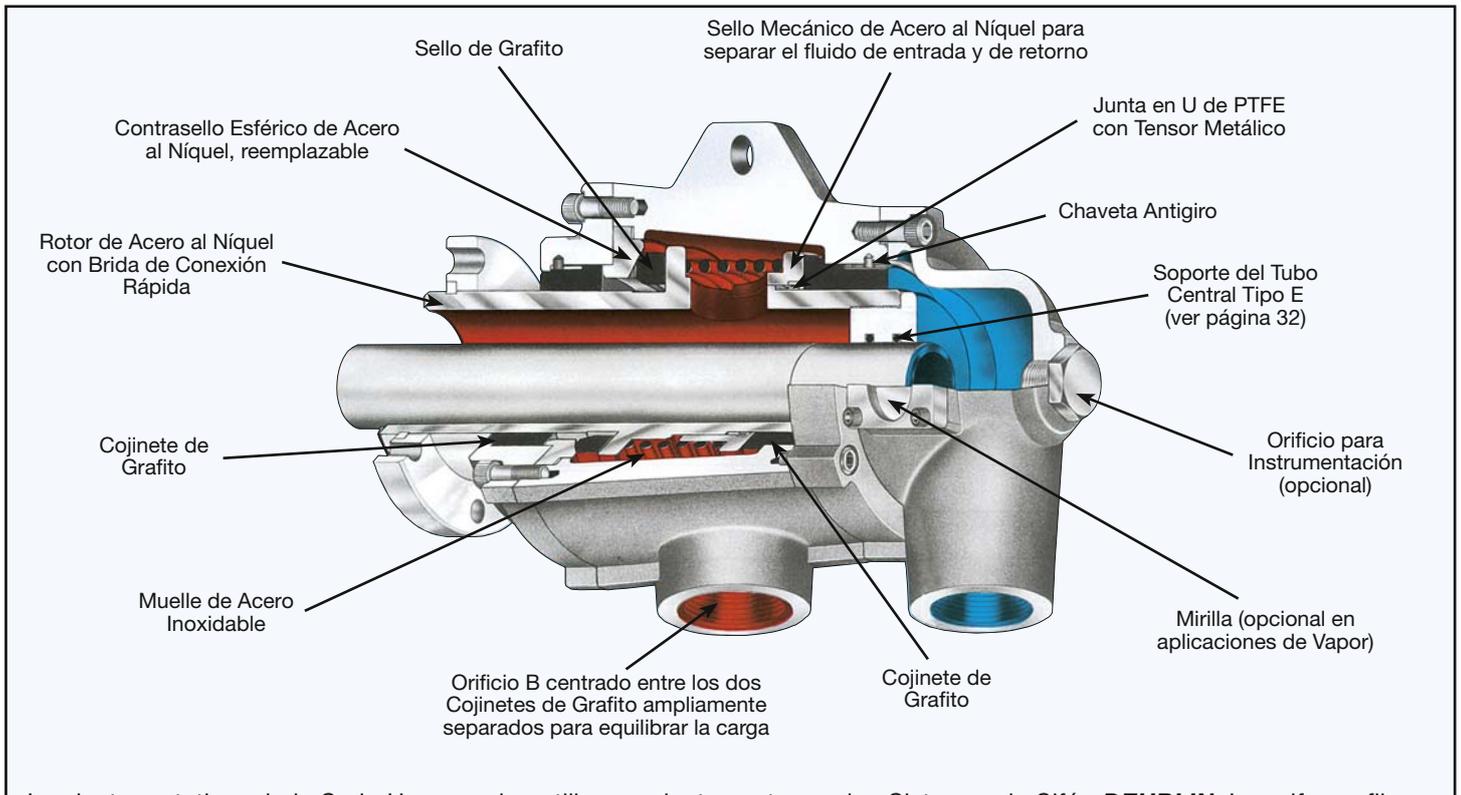
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Condiciones de Trabajo

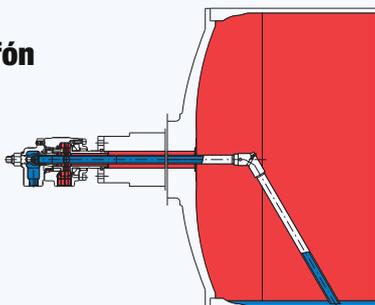
| | | |
|-----------------------|---------|-----------------------|
| Vapor Saturado | | |
| Presión Máx.* | 150 PSI | 10 bar |
| Temperatura Máx. | 365 °F | 185 °C |
| Velocidad Máx.* | 180 RPM | 180 min ⁻¹ |
| Aceite Térmico | | |
| Presión Máx.* | 100 PSI | 7 bar |
| Temperatura Máx. | 446 °F | 230 °C |
| Velocidad Máx.* | 350 RPM | 350 min ⁻¹ |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima

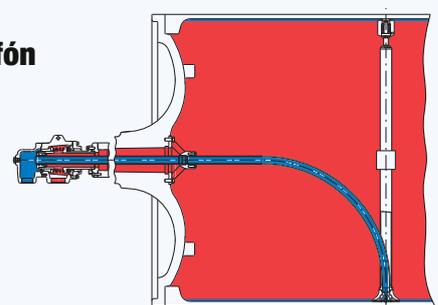


Las juntas rotativas de la Serie H se pueden utilizar conjuntamente con los Sistemas de Sifón **DEUBLIN**. Los sifones fijos y rotativos se fabrican a medida para adaptarse a las exigencias del cliente. Para más información, ver nuestro catálogo "Juntas Rotativas y Sistemas de Sifón para la Industria del Papel", o contacte con **DEUBLIN** directamente.

Ejemplo de Sistema de Sifón Estacionario

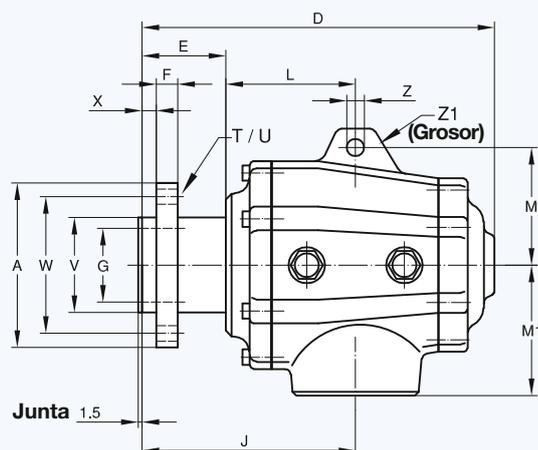
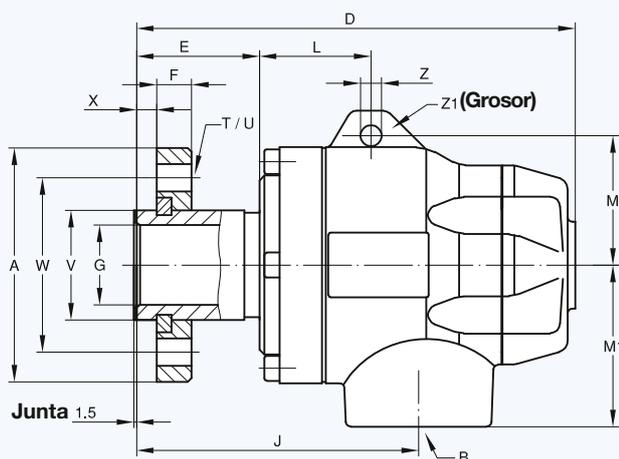


Ejemplo de Sistema de Sifón Rotativo

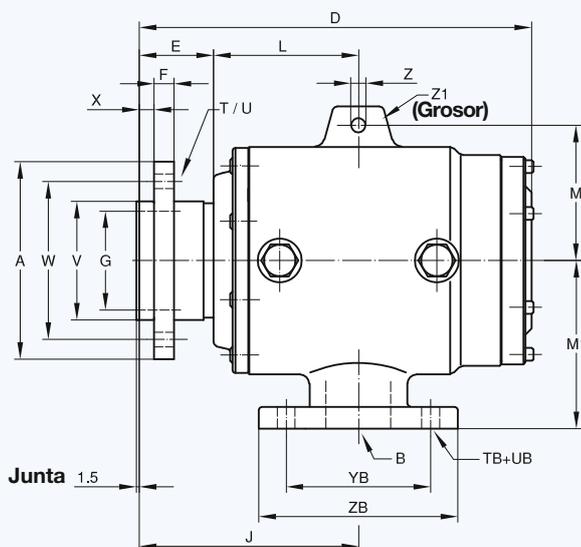


Juntas Rotativas de Simple paso, Modelos H20 - H40 y

H57 - H87



Modelos H107 y H127



Juntas Rotativas de Simple paso

| DN | B | Modelo M | A ∅ | D | E | F | G ∅ | J | L | M | M ₁ |
|-----|---------|----------|--------|-----|------|----|--------|-------|-------|-----|----------------|
| 20 | G 3/4 | H20 | 69 | 140 | 40 | 12 | 18 | 95 | 59 | 45 | 50 |
| 25 | G 1 | H25 | 78 | 165 | 47 | 12 | 24,5 | 101 | 44 | 50 | 60 |
| 32 | G 1 1/4 | H32 | 94 | 175 | 49 | 14 | 32 | 112,5 | 44,5 | 52 | 65 |
| 40 | G 1 1/2 | H40 | 99 | 204 | 61 | 14 | 38 | 136,5 | 51 | 70 | 75 |
| 50 | G 2 | H57 | 120 | 258 | 60,5 | 14 | 47 | 151 | 90,5 | 83 | 95 |
| 65 | G 2 1/2 | H67 | 138,5 | 300 | 70 | 18 | 62 | 178,5 | 108,5 | 99 | 110 |
| 80 | G 3 | H87 | 150 | 326 | 67,5 | 18 | 76,5 | 188 | 120,5 | 115 | 120 |
| 100 | DN 100 | H107 | 200 | 394 | 76,5 | 20 | 100 | 220 | 143,5 | 137 | 170 |
| 125 | DN 125 | H127 | 280 | 465 | 85 | 24 | 125 | 275 | 190 | 158 | 220 |

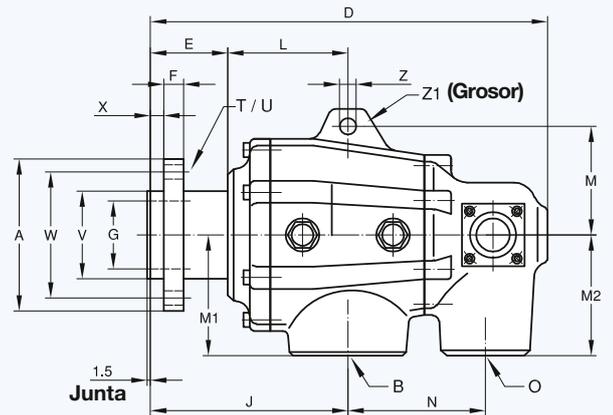
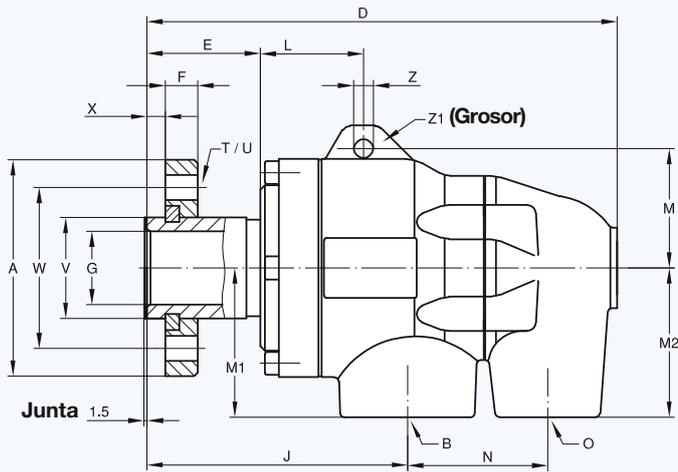
Juntas Rotativas de Doble Paso

| DN | B | O | Modelo E-R-S | A ∅ | D | E | F | G ∅ | J | L | M | M ₁ | M ₂ | N |
|-----|---------|---------|--------------|--------|-------|------|----|--------|-------|-------|-----|----------------|----------------|-------|
| 20 | G 3/4 | G 1/2 | H20 | 69 | 195 | 40 | 12 | 18 | 95 | 59 | 45 | 50 | 30 | 86 |
| 25 | G 1 | G 1/2 | H25 | 78 | 220 | 47 | 12 | 24,5 | 101 | 44 | 50 | 60 | 30 | 104 |
| 32 | G 1 | G 3/4 | H32 | 94 | 203 | 49 | 14 | 32 | 112,5 | 44,5 | 52 | 65 | 65 | 60,5 |
| 40 | G 1 1/4 | G 1 | H40 | 99 | 245 | 61 | 14 | 38 | 136,5 | 51 | 70 | 75 | 75 | 71,5 |
| 50 | G 1 1/2 | G 1 1/4 | H57 | 120 | 303 | 60,5 | 14 | 47 | 151 | 90,5 | 83 | 95 | 95 | 97 |
| 65 | G 2 | G 1 1/2 | H67 | 138,5 | 359 | 70 | 18 | 62 | 178,5 | 108,5 | 99 | 110 | 110 | 124,5 |
| 80 | G 2 1/2 | G 2 | H87 | 150 | 396 | 67,5 | 18 | 76,5 | 188 | 120,5 | 115 | 120 | 120 | 146 |
| 100 | DN 80 | DN 65 | H107 | 200 | 562,5 | 76,5 | 20 | 100 | 220 | 143,5 | 137 | 170 | 170 | 251 |
| | DN 65 | DN 65 | H107 * | 200 | 563,5 | 76,5 | 20 | 100 | 220 | 143,5 | 137 | 170 | 170 | 251 |
| 125 | DN 100 | DN 65 | H127 | 280 | 617,5 | 85 | 24 | 125 | 275 | 190 | 158 | 220 | 220 | 250 |
| | DN 80 | DN 80 | H127 * | 280 | 625 | 85 | 24 | 125 | 275 | 190 | 158 | 220 | 220 | 250 |

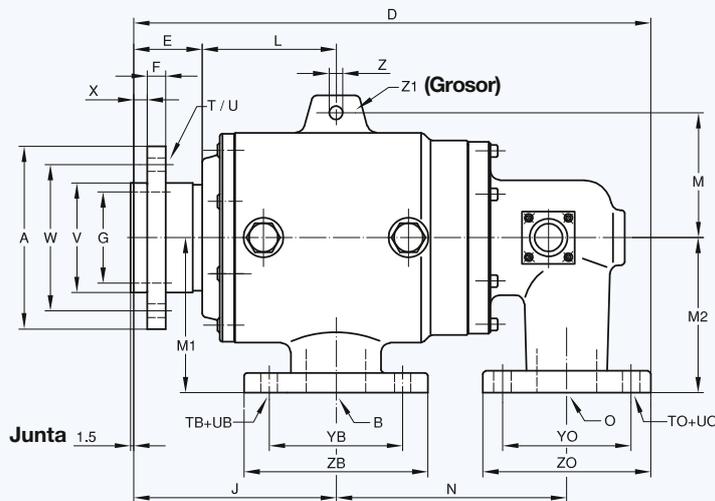
* Diseño Aceite Térmico

Juntas Rotativas de Doble Paso, Modelos H20 - H40 y

H57 - H87



Modelos H107 y H127



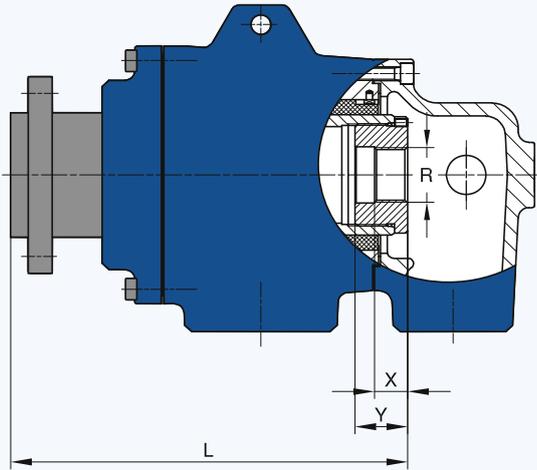
| T | U ∅ | TB | UB ∅ | V ∅ h7 | W ∅ | X | YB ∅ | ZB ∅ | Z ∅ | Z ₁ | DN |
|---------|--------|---------|---------|-----------|--------|----|---------|---------|--------|----------------|-----|
| 4 x 90° | 9 | - | - | 30 | 50 | 6 | - | - | 7 | 8 | 20 |
| 4 x 90° | 9 | - | - | 36 | 60 | 7 | - | - | 7 | 11 | 25 |
| 4 x 90° | 11 | - | - | 44 | 70 | 8 | - | - | 8,5 | 8 | 32 |
| 4 x 90° | 11 | - | - | 52 | 78 | 10 | - | - | 11,5 | 10 | 40 |
| 4 x 90° | 11 | - | - | 65 | 95 | 10 | - | - | 13 | 15 | 50 |
| 4 x 90° | 13 | - | - | 80 | 115 | 12 | - | - | 15 | 20 | 65 |
| 4 x 90° | 13 | - | - | 95 | 125 | 12 | - | - | 15 | 25 | 80 |
| 6 x 60° | 15 | 8 x 45° | 18 | 120 | 160 | 15 | 180 | 220 | 15 | 25 | 100 |
| 6 x 60° | 18 | 8 x 45° | 18 | 160 | 225 | 15 | 210 | 250 | 15 | 25 | 125 |

| T | U ∅ | TB | UB ∅ | TO | UO ∅ | V ∅ h7 | W ∅ | X | YB ∅ | ZB ∅ | YO ∅ | ZO ∅ | Z ∅ | Z ₁ | DN |
|---------|--------|---------|---------|---------|---------|-----------|--------|----|---------|---------|---------|---------|--------|----------------|-----|
| 4 x 90° | 9 | - | - | - | - | 30 | 50 | 6 | - | - | - | - | 7 | 8 | 20 |
| 4 x 90° | 9 | - | - | - | - | 36 | 60 | 7 | - | - | - | - | 7 | 11 | 25 |
| 4 x 90° | 11 | - | - | - | - | 44 | 70 | 8 | - | - | - | - | 8,5 | 8 | 32 |
| 4 x 90° | 11 | - | - | - | - | 52 | 78 | 10 | - | - | - | - | 11,5 | 10 | 40 |
| 4 x 90° | 11 | - | - | - | - | 65 | 95 | 10 | - | - | - | - | 13 | 15 | 50 |
| 4 x 90° | 13 | - | - | - | - | 80 | 115 | 12 | - | - | - | - | 15 | 20 | 65 |
| 4 x 90° | 13 | - | - | - | - | 95 | 125 | 12 | - | - | - | - | 15 | 25 | 80 |
| 6 x 60° | 15 | 8 x 45° | 18 | 4 x 90° | 18 | 120 | 160 | 15 | 160 | 200 | 145 | 185 | 15 | 25 | 100 |
| 6 x 60° | 15 | 4 x 90° | 18 | 4 x 90° | 18 | 120 | 160 | 15 | 145 | 185 | 145 | 185 | 15 | 25 | |
| 6 x 60° | 18 | 8 x 45° | 18 | 4 x 90° | 18 | 160 | 225 | 15 | 180 | 220 | 145 | 185 | 15 | 25 | |
| 6 x 60° | 18 | 8 x 45° | 18 | 8 x 45° | 18 | 160 | 225 | 15 | 160 | 200 | 160 | 200 | 15 | 25 | 125 |

Especificaciones de Tubo Central de Doble paso

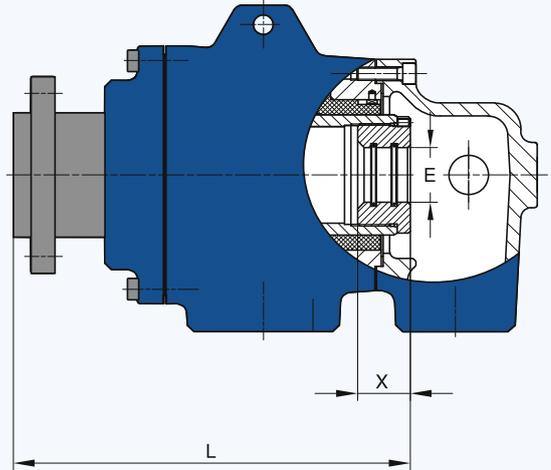
Tubo Central Rotativo

R Para sifón rotativo (entrada de vapor), el tubo interno está conectado mediante un casquillo con rosca que se fija al rotor.



Tubo Central Rotativo con Movimiento Axial

E Para sifón rotativo que sea capaz de movimientos axiales. Entre el casquillo y el tubo central hay una conexión deslizante que permite la expansión térmica del tubo central.

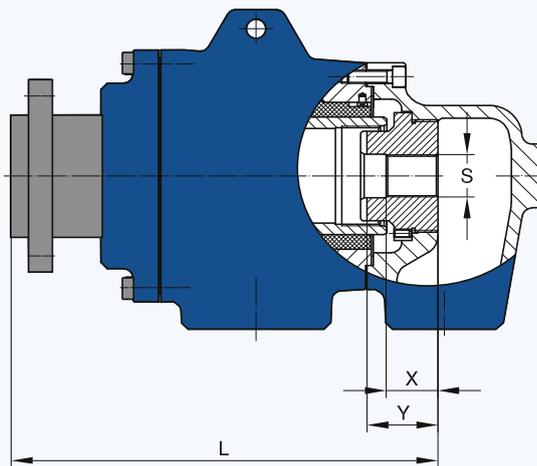


| Modelo | L | X | Y | Diseño | | | | | | |
|--------|-----|----|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----|
| | | | | Ra | Rb | Rc | Rd | Re | Rf | Rg |
| H20 | 117 | 15 | 20 | - | G 1/8 | G 1/4 | - | - | - | - |
| H25 | 133 | 15 | 20 | - | G 1/4 | G 3/8 | - | - | - | - |
| H32 | 147 | 20 | 25 | - | G 3/8 | G 1/2 | - | - | - | - |
| H40 | 175 | 25 | 30 | G 1/2 | G 3/4 | G 1 | - | - | - | - |
| H57 | 233 | 25 | 35 | - | G 3/4 | G 1 | - | G 1 1/4 | - | - |
| H67 | 273 | 25 | 35 | G 1/2 | G 3/4 | G 1 | - | G 1 1/4 | G 1 1/2 | - |
| H87 | 300 | 25 | 40 | G 1 | - | G 1 1/4 | G 1 1/2 | G 2 | - | - |
| H107 | 375 | 45 | 60 | G 1 | - | G 1 1/4 | G 1 1/2 | G 2 | G 2 1/2 | G 3 |
| H127 | 460 | 45 | 60 | G 1 1/4 | G 1 1/2 | G 2 | G 2 1/2 | G 3 | G 4 | - |

| Modelo | L | X | Diseño | | | | | | |
|--------|-----|----|--------|------|------|------|------|-------|------|
| | | | Ea | Eb | Ec | Ed | Ee | Ef | Eg |
| H20 | 117 | 20 | - | 9,5 | 13 | - | - | - | - |
| H25 | 133 | 20 | - | 13 | 17 | - | - | - | - |
| H32 | 147 | 25 | - | 17 | 21 | - | - | - | - |
| H40 | 175 | 30 | 21 | 26,6 | 31 | - | - | - | - |
| H57 | 233 | 35 | 21 | 26,6 | 33,3 | 37,6 | 42 | - | - |
| H67 | 273 | 35 | 21 | 26,6 | 33,3 | 37,6 | 42 | 48 | - |
| H87 | 300 | 40 | 33,3 | 37,6 | 42 | 47,9 | 59,8 | - | - |
| H107 | 375 | 60 | 33,7 | 38 | 42,4 | 48,3 | 60,3 | 76,1 | 88,9 |
| H127 | 460 | 60 | 42,4 | 48,3 | 60,3 | 76,1 | 88,9 | 101,6 | - |

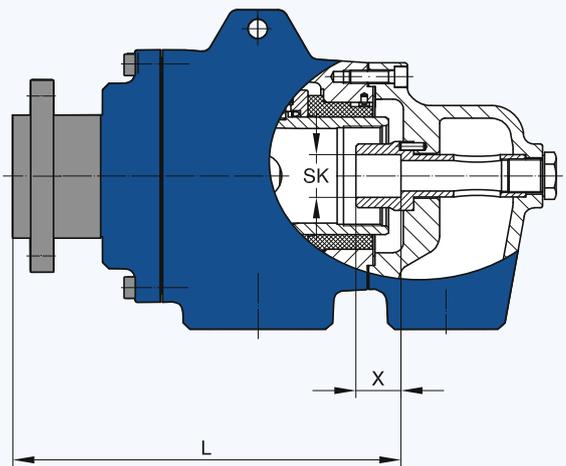
Tubo Central Estacionario

S Para sifones fijos, el tubo se conecta mediante un casquillo con rosca que se fija a la tapa posterior.



Tubo Central Estacionario

SK Para sifones estacionarios, donde el tubo central se conecta mediante un perno externo a la tapa posterior.



| Modelo | L | X | Y | Diseño | | | | | |
|--------|-------|----|----|--------|-------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | Sa | Sb | Sc | Sd | Se | Sf |
| H20 | 137 | 11 | 16 | - | G 1/8 | G 1/4 | - | - | - |
| H25 | 160 | 11 | 20 | - | G 1/4 | G 3/8 | - | - | - |
| H32 | 172 | 15 | 25 | - | G 3/8 | G 1/2 | - | - | - |
| H40 | 206 | 20 | 30 | G 1/2 | G 3/4 | G 1 | - | - | - |
| H57 | 250,5 | 25 | 40 | G 1/2 | G 3/4 | G 1 | - | G 1 1/4 | - |
| H67 | 303 | 30 | 40 | G 1/2 | G 3/4 | G 1 | - | G 1 1/4 | G 1 1/2 |
| H87 | 330 | 35 | 50 | G 1 | - | G 1 1/4 | G 1 1/2 | G 2 | - |
| H107 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| H127 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

| Modelo | L | X | Diseño | |
|--------|-------|----|--------|------|
| | | | SKa | SKb |
| H57 | 227,5 | 30 | 21 | 26,6 |
| H67 | 276,5 | 30 | 26,6 | 33 |
| H87 | 294,5 | 30 | 33 | 42 |
| H107 | 375 | 60 | 33,7 | 38 |
| H127 | 460 | 60 | 42,4 | 48,3 |

Disponemos de Sifones Regulables

¡ Consulte con el departamento técnico de DEUBLIN !



DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 14000 para Aire y Aceite Hidráulico, DN 10 - 50

- diseño de simple paso
- junta rotativa auto soportada o empotrada en el eje
- sellos compensados
Grafito/Cerámica - para aplicaciones de aire
Carburo de Tungsteno/Cerámica - para aplicaciones hidráulicas
- conexión del cuerpo axial o radial mediante un codo
- almacenamiento de lubricante en la cavidad de los sellos en aplicaciones de aire
- diseño de alta resistencia
- cuerpo de acero
- rotor de acero inoxidable
- paso completo, sin restricciones

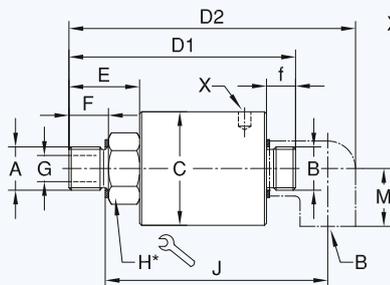
Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------------------------|-----------|-------------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Vacío Máx. | 2" Hg | 7 kPa |
| Presión Hidráulica Máx.* (DN 10-20) | 870 PSI | 60 bar |
| (DN 25-40) | 580 PSI | 40 bar |
| Velocidad Máx.* (DN 10-40) | 1,500 RPM | 1.500 min ⁻¹ |
| (DN 50) | 750 RPM | 750 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |

Filtrado recomendado para Aceite Hidráulico: 5 µm
* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima

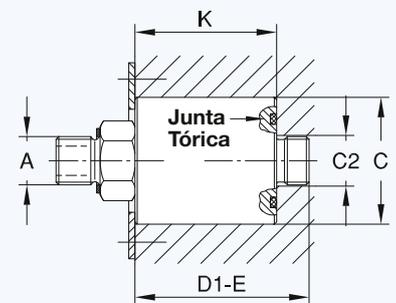
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Versión Axial



X: Orificio para llave según DIN 1810, consulte la tabla inferior para tamaños.

Versión de Juntas Empotradas



Cómo pasar pedido: **Tipo a:** 14037-03-094 Versión Paso Recto
Tipo b: 14037-03-094-118 Versión a 90° (con codo)

Tipo c: 14037-03-094-120 Versión Empotrada en el Eje
Tipo d: 14037-03-094-121 con Codo y Tórica

* DN 10 - 20 = hexágono
DN 25 - 50 = dos caras planas

| DN | B | Referencia | | Tipo | | | A | C _{R9} ^E | C ₂ | D ₁ | D ₂ | E | F | f | G | H | J | K | M | X | kg | |
|----|---------|--------------------------------------|-------------------------------|------|------|------|------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----|----|----|------|----|-----|-------|----|---------|----------------|
| | | Tipo a para Aire CG/C con lubricador | Tipo a para Aceite Hidr. TC/C | b | c | d | | | | | | | | | | | | | | | | Conexión Rotor |
| 10 | G 3/8 | 14037-03-094 | 14037-04-192 | -118 | -120 | -121 | G 3/8 | RH | 42 | 18 | 93 | 119 | 26 | 16 | 12 | 9,5 | 22 | 93 | 54,5 | 25 | 40/42 | 0,5 |
| | G 3/8 | 14037-03-095 | 14037-04-193 | | | | G 3/8 | LH | 42 | 18 | 93 | 119 | 26 | 16 | 12 | 9,5 | 22 | 93 | 54,5 | 25 | 40/42 | 0,5 |
| 15 | G 1/2 | 14050-03-151 | 14050-04-154 | -118 | -120 | -121 | G 1/2 | RH | 55 | 22 | 109 | 138 | 34 | 19 | 14 | 12,7 | 30 | 107 | 60,5 | 28 | 52/55 | 1 |
| | G 1/2 | 14050-03-152 | 14050-04-160 | | | | G 1/2 | LH | 55 | 22 | 109 | 138 | 34 | 19 | 14 | 12,7 | 30 | 107 | 60,5 | 28 | 52/55 | 1 |
| 20 | G 3/4 | 14075-03-284 | 14075-04-447 | -118 | -120 | -121 | G 3/4 | RH | 63 | 28 | 122 | 158 | 34 | 19 | 16 | 17,5 | 36 | 124 | 71,5 | 33 | 58/62 | 1,7 |
| | G 3/4 | 14075-03-285 | 14075-04-448 | | | | G 3/4 | LH | 63 | 28 | 122 | 158 | 34 | 19 | 16 | 17,5 | 36 | 124 | 71,5 | 33 | 58/62 | 1,7 |
| | G 3/4 | 14075-03-458 | 14075-04-936 | -118 | -120 | -121 | M27 x 1,5 | RH | 63 | 28 | 123 | 159 | 35 | 15 | 16 | 17,5 | 36 | 121 | 71,5 | 33 | 58/62 | 1,7 |
| | G 3/4 | 14075-03-459 | 14075-04-937 | | | | M27 x 1,5 | LH | 63 | 28 | 123 | 159 | 35 | 15 | 16 | 17,5 | 36 | 121 | 71,5 | 33 | 58/62 | 1,7 |
| | G 3/4 | 14075-03-014 | 14075-04-451 | -118 | -120 | -121 | M 35 x 1,5 | RH | 63 | 28 | 126 | 161 | 38 | 15 | 16 | 17,5 | 41 | 131 | 71,5 | 33 | 58/62 | 1,7 |
| | G 3/4 | 14075-03-015 | 14075-04-452 | | | | M 35 x 1,5 | LH | 63 | 28 | 126 | 161 | 38 | 15 | 16 | 17,5 | 41 | 131 | 71,5 | 33 | 58/62 | 1,7 |
| 25 | G 1 | 14100-03-222 | 14100-04-378 | -118 | -120 | -121 | G 1 | RH | 80 | 35 | 138 | 181 | 41 | 22 | 18 | 25 | 36 | 140 | 78,5 | 38 | 80/90 | 2,4 |
| | G 1 | 14100-03-223 | 14100-04-379 | | | | G 1 | LH | 80 | 35 | 138 | 181 | 41 | 22 | 18 | 25 | 36 | 140 | 78,5 | 38 | 80/90 | 2,4 |
| | G 1 | 14100-03-235 | 14100-04-381 | -118 | -120 | -121 | M 35 x 1,5 | RH | 80 | 35 | 132 | 175 | 35 | 15 | 18 | 25 | 36 | 141 | 78,5 | 38 | 80/90 | 2,4 |
| | G 1 | 14100-03-236 | 14100-04-382 | | | | M 35 x 1,5 | LH | 80 | 35 | 132 | 175 | 35 | 15 | 18 | 25 | 36 | 141 | 78,5 | 38 | 80/90 | 2,4 |
| 32 | G 1 1/4 | 14125-03-054 | 14125-04-128 | -118 | -120 | -121 | G 1 1/4 | RH | 90 | 43 | 153 | 205 | 55 | 28 | 20 | 31,8 | 46 | 155 | 77,5 | 45 | 80/90 | 3,3 |
| | G 1 1/4 | 14125-03-055 | 14125-04-129 | | | | G 1 1/4 | LH | 90 | 43 | 153 | 205 | 55 | 28 | 20 | 31,8 | 46 | 155 | 77,5 | 45 | 80/90 | 3,3 |
| 40 | G 1 1/2 | 14150-03-198 | 14150-04-288 | -118 | -120 | -121 | G 1 1/2 | RH | 90 | 49 | 184 | 243 | 72 | 29 | 22 | 38 | 55 | 187 | 89,5 | 50 | 80/90 | 4 |
| | G 1 1/2 | 14150-03-199 | 14150-04-289 | | | | G 1 1/2 | LH | 90 | 49 | 184 | 243 | 72 | 29 | 22 | 38 | 55 | 187 | 89,5 | 50 | 80/90 | 4 |
| | G 1 1/2 | 14150-03-200 | 14150-04-418 | -118 | -120 | -121 | M 50 x 1,5 | RH | 90 | 49 | 177 | 236 | 65 | 23 | 22 | 38 | 55 | 187 | 89,5 | 50 | 80/90 | 4 |
| | G 1 1/2 | 14150-03-201 | 14150-04-419 | | | | M 50 x 1,5 | LH | 90 | 49 | 177 | 236 | 65 | 23 | 22 | 38 | 55 | 187 | 89,5 | 50 | 80/90 | 4 |
| 50 | G 2 | 14200-03-124 | --- | -118 | -120 | -121 | G 2 | RH | 110 | 61 | 205 | 275 | 65 | 29 | 25 | 47,6 | 60 | 213 | 114,5 | 58 | 110/115 | 6 |
| | G 2 | 14200-03-125 | --- | | | | G 2 | LH | 110 | 61 | 205 | 275 | 65 | 29 | 25 | 47,6 | 60 | 213 | 114,5 | 58 | 110/115 | 6 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas para Aire y Aceite Hidráulico, DN 6 - 40



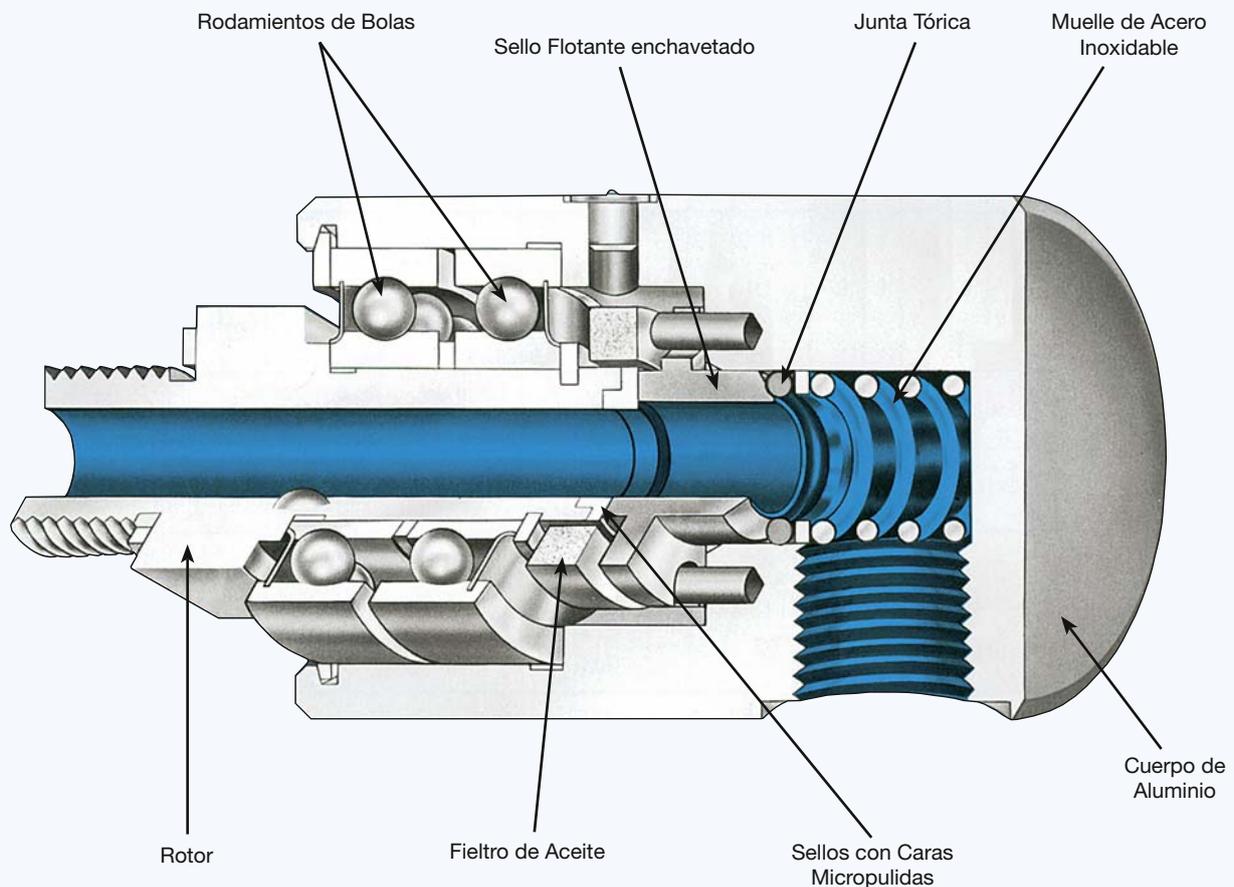
Condiciones de Trabajo

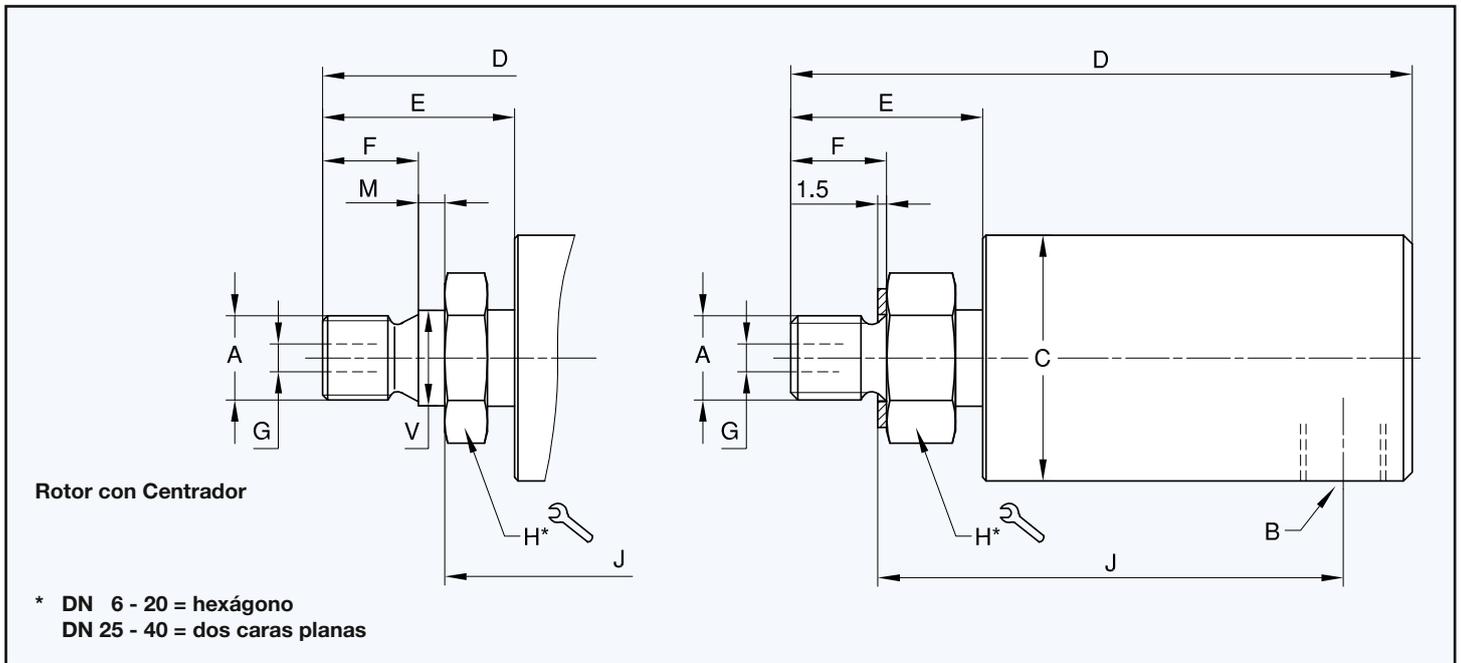
| | | |
|----------------------------------|-----------|------------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Vacío Máx. | 2" Hg | 7 kPa |
| Presión Hidráulica Máx.* | | |
| Modelo 1005 | 1,020 PSI | 70 bar |
| 1102 | 1,020 PSI | 70 bar |
| 1115 | 510 PSI | 35 bar |
| 1205 | 730 PSI | 50 bar |
| 2200 | 1,020 PSI | 70 bar |
| 250-094 | 1,020 PSI | 70 bar |
| 355-021 | 1,020 PSI | 70 bar |
| 452-000 | 730 PSI | 50 bar |
| Velocidad Máx. Rosca Cilíndrica* | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |
| Modelo 250-094 | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |
| 355-021 | 3,000 RPM | 3.000 min ⁻¹ |
| 452-000 | 2,500 RPM | 2.500 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | >120 °C consulte con DEUBLIN |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima

- diseño de simple paso
- junta rotativa auto soportada
- conexión del cuerpo radial
- sellos compensados
Grafito/Acero Endurecido o
Grafito/Cerámica
- fieltro de aceite en la cavidad de los sellos para aire
- engrasador para relubricación (3 - 5 gotas/mes)
- bajo par de giro
- diseño que optimiza el peso
- cuerpo de aluminio
- rotor de acero inoxidable o acero (dependiendo del modelo)
- Guía de lubricación, ver manual

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.





Junta Rotativa de Simple Paso

| DN | B NPT | Referencia | A Conexión Rotor | | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H*  | J | M | V ∅ |  kg |
|----|----------|--------------|---------------------|----|--------|-----|----|----|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | 1/8 | 1005-020-037 | M 10 x 1 | RH | 28,5 | 71 | 22 | 11 | 3,2 | 17 | 54 | - | - | 0,2 |
| | 1/8 | 1005-020-045 | M 10 x 1 | RH | 28,5 | 71 | 22 | 11 | 3,2 | 17 | 50 | 3 | 11 h6 | 0,2 |
| | 1/8 | 1005-020-049 | G 1/4 | RH | 28,5 | 71 | 22 | 13 | 3,2 | 17 | 52 | - | - | 0,2 |
| 8 | 1/4 | 1102-070-103 | G 1/4 | RH | 41 | 81 | 28 | 13 | 6,4 | 22 | 58 | - | - | 0,4 |
| | 1/4 | 1102-070-104 | G 1/4 | LH | 41 | 81 | 28 | 13 | 6,4 | 22 | 58 | - | - | 0,4 |
| 10 | 3/8 | 1115-000-205 | G 3/8 | RH | 44 | 99 | 26 | 16 | 8,7 | 24 | 71 | - | - | 0,7 |
| | 3/8 | 1115-000-200 | M 16 x 2 | RH | 44 | 99 | 26 | 16 | 8,7 | 24 | 71 | - | - | 0,7 |
| 15 | 1/2 | 1205-000-151 | G 1/2 | RH | 57 | 114 | 35 | 19 | 12,7 | 30 | 79 | - | - | 0,7 |
| | 1/2 | 1205-000-152 | G 1/2 | LH | 57 | 114 | 35 | 19 | 12,7 | 30 | 79 | - | - | 0,7 |
| | 1/2 | 1205-000-170 | M 20 x 1,5 | RH | 57 | 116 | 37 | 14 | 12,7 | 30 | 78 | 5 | 22 g6 | 0,7 |
| | 1/2 | 1205-000-171 | M 20 x 1,5 | LH | 57 | 116 | 37 | 14 | 12,7 | 30 | 78 | 5 | 22 g6 | 0,7 |
| | 1/2 | 2200-000-458 | M 27 x 1,5 | RH | 73 | 123 | 35 | 15 | 17,5 | 36 | 85 | 6 | 28 g6 | 1,4 |
| | 1/2 | 2200-000-459 | M 27 x 1,5 | LH | 73 | 123 | 35 | 15 | 17,5 | 36 | 85 | 6 | 28 g6 | 1,4 |
| | 1/2 | 2200-000-081 | M 35 x 1,5 | RH | 73 | 125 | 38 | 15 | 17,5 | 41 | 96 | - | - | 1,6 |
| | 1/2 | 2200-000-082 | M 35 x 1,5 | LH | 73 | 125 | 38 | 15 | 17,5 | 41 | 96 | - | - | 1,6 |
| | 1/2 | 2200-000-102 | G 3/4 | RH | 73 | 122 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 88 | - | - | 1,4 |
| 20 | 3/4 | 250-094-284 | G 3/4 | RH | 73 | 128 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 94 | - | - | 1,6 |
| | 3/4 | 250-094-285 | G 3/4 | LH | 73 | 128 | 34 | 19 | 17,5 | 36 | 94 | - | - | 1,6 |
| | 3/4 | 250-094-458 | M 27 x 1,5 | RH | 73 | 129 | 35 | 15 | 17,5 | 36 | 91 | 6 | 28 g6 | 1,6 |
| | 3/4 | 250-094-459 | M 27 x 1,5 | LH | 73 | 129 | 35 | 15 | 17,5 | 36 | 91 | 6 | 28 g6 | 1,6 |
| | 3/4 | 250-094-014 | M 35 x 1,5 | RH | 73 | 131 | 38 | 15 | 17,5 | 41 | 101 | - | - | 1,6 |
| | 3/4 | 250-094-015 | M 35 x 1,5 | LH | 73 | 131 | 38 | 15 | 17,5 | 41 | 101 | - | - | 1,6 |
| 25 | 1 | 355-021-222 | G 1 | RH | 83 | 150 | 42 | 22 | 25 | 36 | 108 | - | - | 2,1 |
| | 1 | 355-021-223 | G 1 | LH | 83 | 150 | 42 | 22 | 25 | 36 | 108 | - | - | 2,1 |
| | 1 | 355-021-235 | M 35 X 1,5 | RH | 83 | 144 | 35 | 15 | 25 | 36 | 108 | - | - | 2,1 |
| | 1 | 355-021-236 | M 35 X 1,5 | LH | 83 | 144 | 35 | 15 | 25 | 36 | 108 | - | - | 2,1 |
| | 1 | 355-021-315 | M 35 x 1,5 | RH | 83 | 167 | 59 | 29 | 25 | 36 | 103 | 12 | 40 g6 | 2,1 |
| | 1 | 355-021-316 | M 35 x 1,5 | LH | 83 | 167 | 59 | 29 | 25 | 36 | 103 | 12 | 40 g6 | 2,1 |
| 40 | 1 1/2 | 452-000-198 | G 1 1/2 | RH | 108 | 206 | 71 | 29 | 38 | 55 | 147 | - | - | 4,5 |
| | 1 1/2 | 452-000-199 | G 1 1/2 | LH | 108 | 206 | 71 | 29 | 38 | 55 | 147 | - | - | 4,5 |
| | 1 1/2 | 452-000-200 | M 50 x 1,5 | RH | 108 | 200 | 66 | 23 | 38 | 55 | 147 | - | - | 4,5 |
| | 1 1/2 | 452-000-201 | M 50 x 1,5 | LH | 108 | 200 | 66 | 23 | 38 | 55 | 147 | - | - | 4,5 |

Juntas Rotativas DEUBLIN Empotradas en el Eje

Para satisfacer las especificaciones técnicas de los diseños de ingeniería que requieren que la junta sobresalga el mínimo posible, **DEUBLIN** ha desarrollado juntas rotativas para empotrar en el eje. Con estos modelos las únicas piezas

que sobresalen del eje son las conexiones de las líneas de suministro. **DEUBLIN** puede suministrarle bajo demanda, y sin compromiso alguno, planos sugiriendo la aplicación de estas juntas **DEUBLIN** a su instalación.

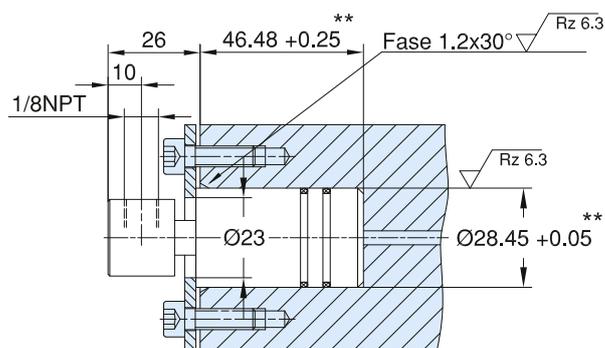
Para más modelos de Juntas Empotradas en el Eje, consulte la página 31.

Modelo 1005-000-001, DN 6

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------------|-----------|-------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Presión Hidráulica Máx. | 1,020 PSI | 70 bar |
| Temperatura Máx. | 250 °F | 120 °C |
| Velocidad Máx. | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |

Disponible con los rotores de la serie 1005 detallados en página 33.

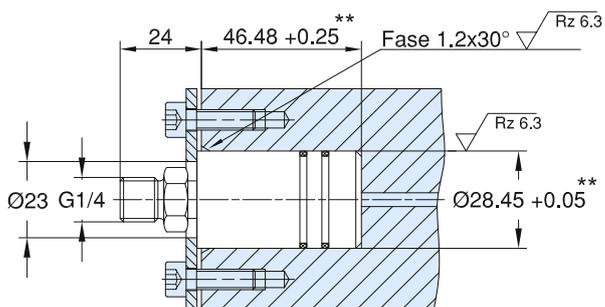


Modelo 1005-000-049, DN 6

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------------|-----------|-------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Presión Hidráulica Máx. | 1,020 PSI | 70 bar |
| Temperatura Máx. | 250 °F | 120 °C |
| Velocidad Máx. | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |

Disponible con los rotores de la serie 1005 detallados en página 33.

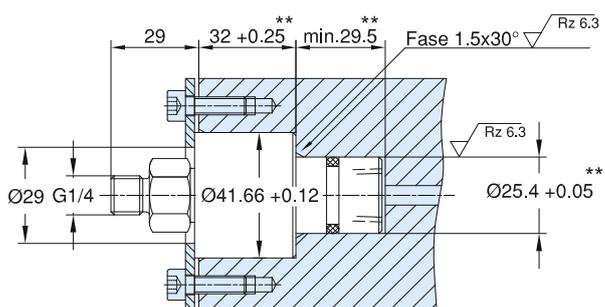


Modelo 1102-025-103, DN 8

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------------|-----------|-------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Presión Hidráulica Máx. | 1,020 PSI | 70 bar |
| Temperatura Máx. | 250 °F | 120 °C |
| Velocidad Máx. | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |

Disponible con los rotores de la serie 1102 detallados en página 33.

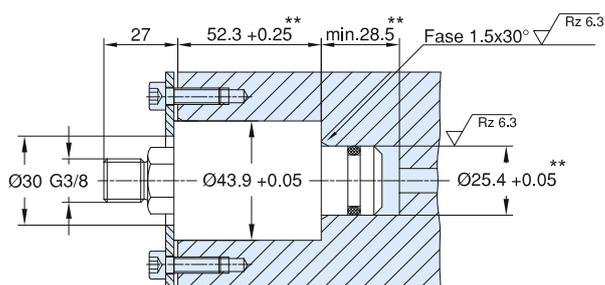


Modelo 1115-130-205, DN 10

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------------|-----------|-------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Presión Hidráulica Máx. | 510 PSI | 35 bar |
| Temperatura Máx. | 250 °F | 120 °C |
| Velocidad Máx. | 3,500 RPM | 3.500 min ⁻¹ |

Disponible con los rotores de la serie 1115 detallados en página 33.



** Dimensiones del orificio de alojamiento

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie D para Agua y Aceite Hidráulico, DN 8 - 40

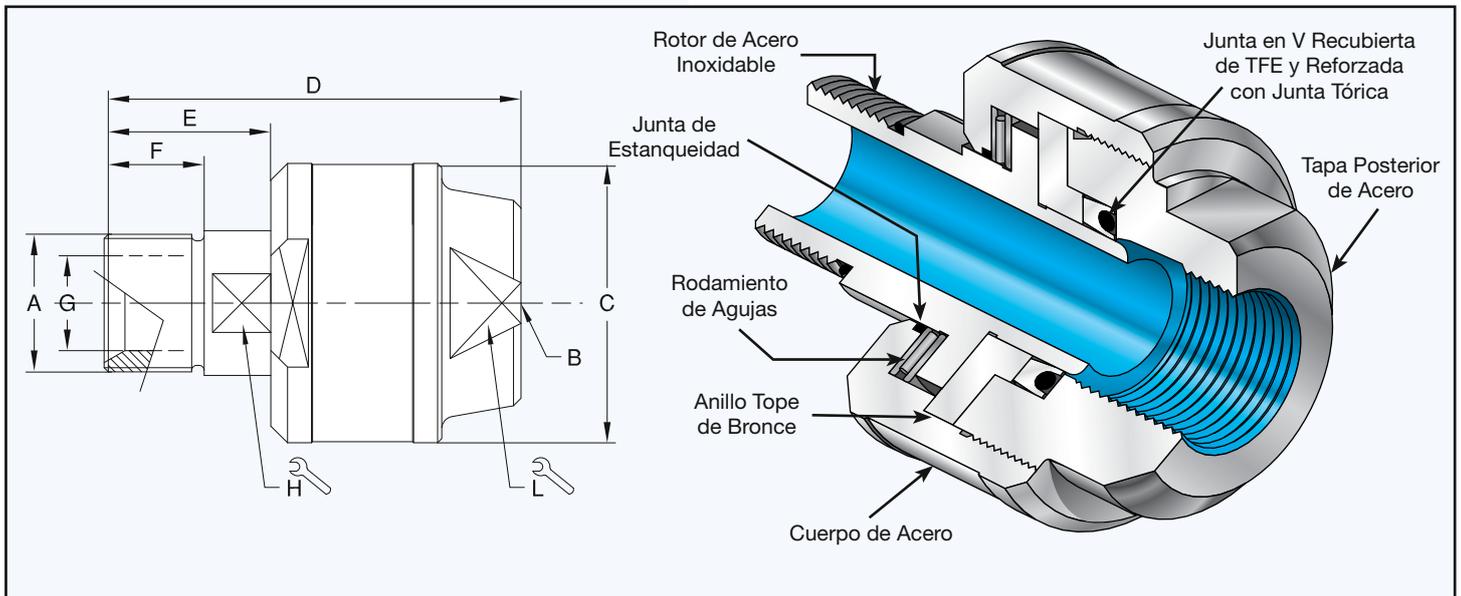


- diseño de simple paso
- junta rotativa auto soportada
- para agua y aceite hidráulico
- para movimientos oscilatorios y fluidos con alta presión p.ej. aplicaciones de conductores de potencia en equipamiento de movimiento de tierras, o enrolladoras de manguera
- cuerpo y tapa posterior de acero
- rotor de acero inoxidable
- se puede adaptar a otros fluidos, bajo demanda

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Condiciones de Trabajo

| | | |
|------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| Presión Máx. Hidráulica/Agua | 6,530 PSI | 450 bar |
| Velocidad Máx. | 20 RPM | 20 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | >120 °C consulte con DEUBLIN |



| DN | B | Referencia | A Conexión Rotor | | C Ø | D | E | F | G Ø | H | L |  kg |
|----|---------|-------------|---------------------|----|--------|-----|----|----|--------|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | G 1/4 | D8-003-210 | G 1/4 | RH | 40 | 68 | 25 | 15 | 7 | 12 | 24 | 0,3 |
| | | D8-003-211 | G 1/4 | LH | | | | | | | | |
| 10 | G 3/8 | D10-003-210 | G 3/8 | RH | 44 | 70 | 25 | 15 | 10 | 14 | 28 | 0,4 |
| | | D10-003-211 | G 3/8 | LH | | | | | | | | |
| 15 | G 1/2 | D12-003-210 | G 1/2 | RH | 56 | 85 | 32 | 20 | 12 | 22 | 38 | 0,8 |
| | | D12-003-211 | G 1/2 | LH | | | | | | | | |
| 20 | G 3/4 | D20-003-210 | G 3/4 | RH | 62 | 90 | 34 | 20 | 18 | 27 | 42 | 1,0 |
| | | D20-003-211 | G 3/4 | LH | | | | | | | | |
| 25 | G 1 | D25-003-210 | G 1 | RH | 68 | 100 | 40 | 24 | 23 | 32 | 48 | 1,3 |
| | | D25-003-211 | G 1 | LH | | | | | | | | |
| 32 | G 1 1/4 | D32-003-210 | G 1 1/4 | RH | 80 | 108 | 43 | 25 | 30 | 42 | 58 | 1,9 |
| | | D32-003-211 | G 1 1/4 | LH | | | | | | | | |
| 40 | G 1 1/2 | D40-003-210 | G 1 1/2 | RH | 88 | 114 | 44 | 26 | 38 | 46 | 62 | 3,0 |
| | | D40-003-211 | G 1 1/2 | LH | | | | | | | | |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie AP para Agua y Aceite Hidráulico, DN 8 - 25



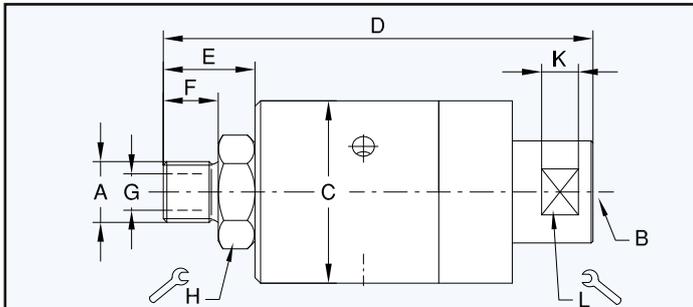
- diseño de simple paso
- junta rotativa auto soportada
- diseñada para alta presión del fluido y altas RPM
- sellos de Carburo de Tungsteno
- Rodamientos de Bolas de doble hilera, lubricados de por vida (excepto ZAP)
- orificios de aireación
- cuerpo de acero
- rotor y tapa posterior de acero inoxidable
- todos los componentes en contacto con el fluido son de acero inoxidable y resistentes a la corrosión

Condiciones de Trabajo

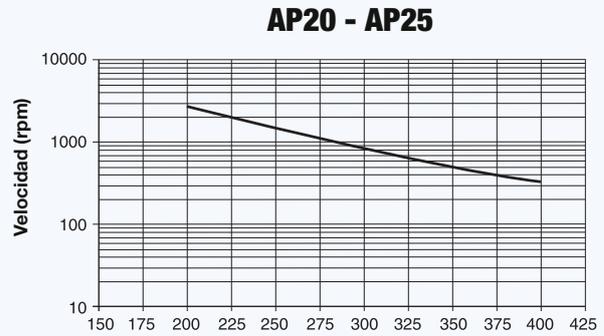
| | | |
|-------------------------------|-----------|------------------------------|
| Presión Máx. Hidráulica/Agua* | 5,800 PSI | 400 bar |
| Velocidad Máx.* | 1,500 RPM | 1.500 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 90 °C | > 90 °C consulte con DEUBLIN |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con temperatura máxima

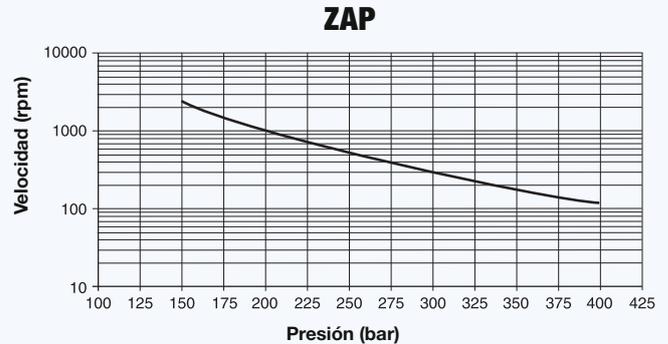
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



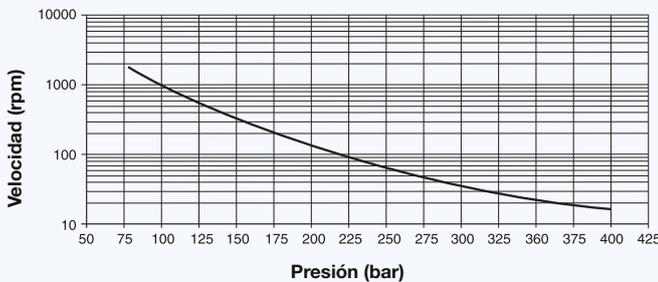
AP8 - AP12



AP20 - AP25



ZAP



| DN | B | Referencia | A Conexión Rotor | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H | K | L | kg |
|----|-------|---------------|---------------------|--------|-------|----|----|--------|----|----|----|-----|
| 8 | G 1/4 | AP8-010-210 | G 1/4 BSP RH | 50 | 117 | 25 | 15 | 7 | 27 | 10 | 25 | 0,8 |
| | | AP8-010-211 | G 1/4 BSP LH | | | | | | | | | |
| 10 | G 3/8 | AP10-010-210 | G 3/8 BSP RH | 50 | 117 | 25 | 15 | 10 | 27 | 10 | 25 | 0,8 |
| | | AP10-010-211 | G 3/8 BSP LH | | | | | | | | | |
| 15 | G 1/2 | AP12-010-210 | G 1/2 BSP RH | 50 | 122 | 30 | 20 | 12 | 27 | 10 | 25 | 1 |
| | | AP12-010-211 | G 1/2 BSP LH | | | | | | | | | |
| | G 1/2 | ZAP12-001-200 | G 1/2 BSP RH | 74 | 132 | 30 | 15 | 11 | 30 | 10 | 25 | 2 |
| | | ZAP12-001-201 | G 1/2 BSP LH | | | | | | | | | |
| 20 | G 3/4 | AP20-001-200 | G 3/4 BSP RH | 96 | 162,5 | 44 | 24 | 18 | 48 | 10 | 41 | 4,2 |
| | | AP20-001-201 | G 3/4 BSP LH | | | | | | | | | |
| 25 | G 1 | AP25-001-200 | G 1 BSP RH | 96 | 162,5 | 44 | 24 | 24 | 48 | 10 | 41 | 4,2 |
| | | AP25-001-201 | G 1 BSP LH | | | | | | | | | |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 7100 para Aceite Hidráulico de Alta Presión, DN 8 - 20 Doble Paso

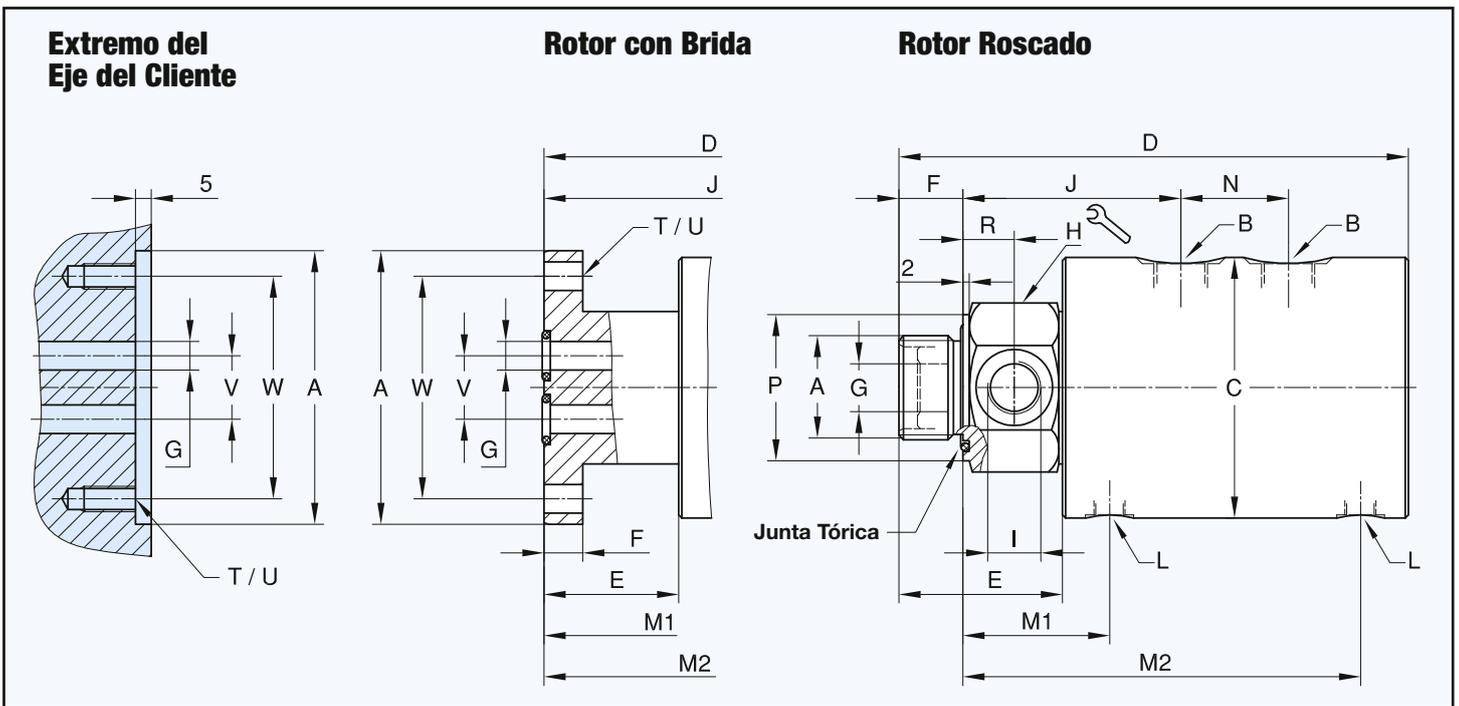
- diseño de doble paso
- junta rotativa auto soportada
- diseño con rodamientos hidrostáticos
- cojinete resistente al desgaste
- orificio para evacuar el drenaje, dependiendo de la presión
- sello del eje como sello secundario
- cuerpo de acero inoxidable
- rotor de acero endurecido

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Condiciones de Trabajo

| | | |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| Presión Máx. Hidráulica | 3,630 PSI | 250 bar |
| Presión Min. Hidráulica | 40 PSI | 3 bar |
| Velocidad Máx. | 500 RPM | 500 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 60 °C | > 60 °C consulte con DEUBLIN |
| Limpieza del Aceite Requerida: Tipo 17/15/12, ISO 4406 | | |



Juntas Rotativas de Doble Paso

| DN | B | Referencia | A Conexión Rotor | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H | I | J | L | M1/M2 | N ∅ | P ∅ | R | T | U ∅ | V ∅ | W ∅ | kg |
|--------|-----------|------------|----------------------|--------|-----|----|----|--------|----|-------|-----|----------|------------|--------|--------|----|-------|-------------|--------|--------|-----|
| 2 x 8 | 2 x G 1/4 | 7100-773 | G 3/4 RH | 82 | 176 | 46 | 17 | 6,4 | 46 | G 1/4 | 76 | G 1/8 | 49,5/137,5 | 36 | 46 | 15 | - | - | - | - | 4,5 |
| 2 x 8 | 2 x G 1/4 | 7100-852 | Brida ∅ 86 g6/H7 | 82 | 172 | 42 | 12 | 9 | - | - | 89 | G 1/8 | 63/151 | 36 | - | - | 4x90° | 9 M8 | 20 | 70 | 4,5 |
| 2 x 10 | 2 x G 3/8 | 7100-777 | G 1 RH | 82 | 181 | 51 | 20 | 8 | 46 | G 3/8 | 78 | G 1/8 | 52/140 | 36 | 46 | 16 | - | - | - | - | 4,4 |
| 2 x 10 | 2 x G 3/8 | 7100-853 | Brida ∅ 86 g6/H7 | 82 | 172 | 42 | 12 | 9 | - | - | 89 | G 1/8 | 63/151 | 36 | - | - | 4x90° | 9 M8 | 20 | 70 | 4,4 |
| 2 x 15 | 2 x G 1/2 | 7100-711 | G 1 1/4 RH | 109 | 244 | 70 | 26 | 15 | 55 | G 1/2 | 101 | G 1/4 | 70,5/180,5 | 50 | 55 | 18 | - | - | - | - | 11 |
| 2 x 15 | 2 x G 1/2 | 7100-854 | Brida ∅ 108 g6/H7 | 109 | 230 | 56 | 16 | 12,5 | - | - | 113 | G 1/4 | 82,5/192,5 | 50 | - | - | 4x90° | 11 M10 | 20,5 | 88 | 11 |
| 2 x 20 | 2 x G 3/4 | 7100-713 | G 1 1/2 RH | 109 | 249 | 75 | 28 | 17,5 | 65 | G 3/4 | 106 | G 1/4 | 73,5/183,5 | 50 | 65 | 20 | - | - | - | - | 12 |
| 2 x 20 | 2 x G 3/4 | 7100-855 | Brida ∅ 148 g6/H7 | 148 | 288 | 78 | 25 | 19 | - | - | 153 | 2x G 1/2 | 110,5/253 | 60 | - | - | 6x60° | 13,5 M12 | 33 | 126 | 28 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas

DEU-PLEX para Aire e Hidráulica, DN 8 - 20

- diseño de doble paso
- diseño tándem para modelo de tres pasos
- junta auto soportada
- cojinete con base teflon
- orificio de aireación entre pasos
- sellos de grafito con base teflon
- superficie de sellado endurecida
- cuerpo de aluminio
- rotor de acero

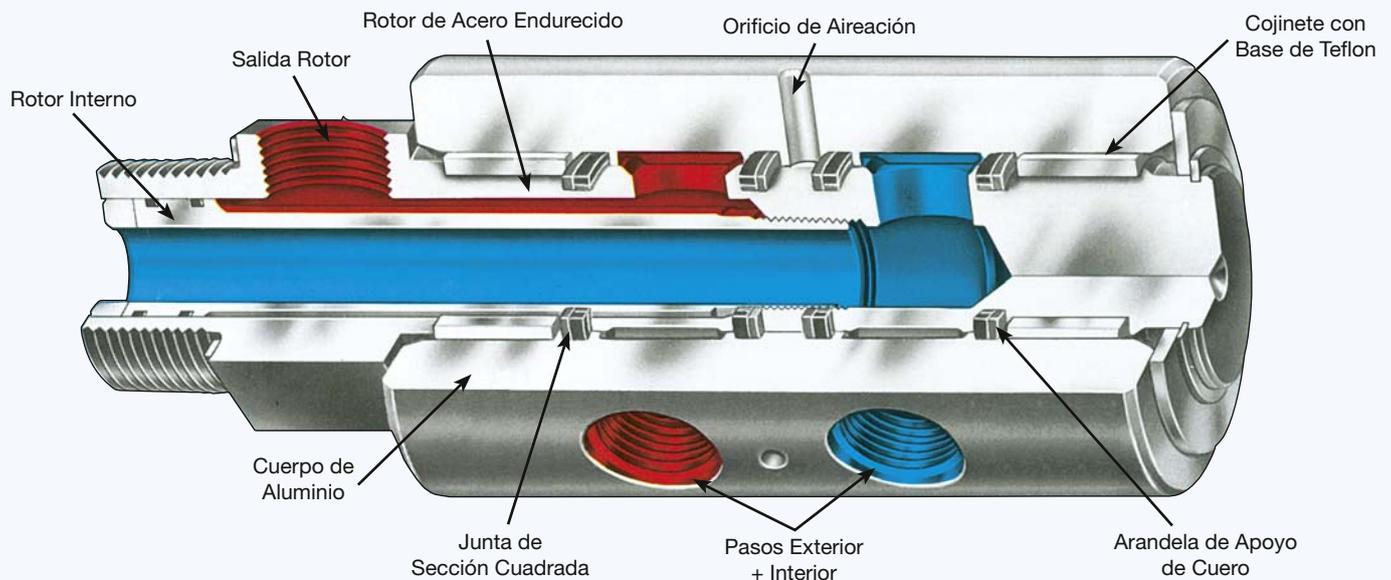
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Disponemos de modelos adicionales, ver catálogo de juntas hidráulicas para alta presión, página 57.

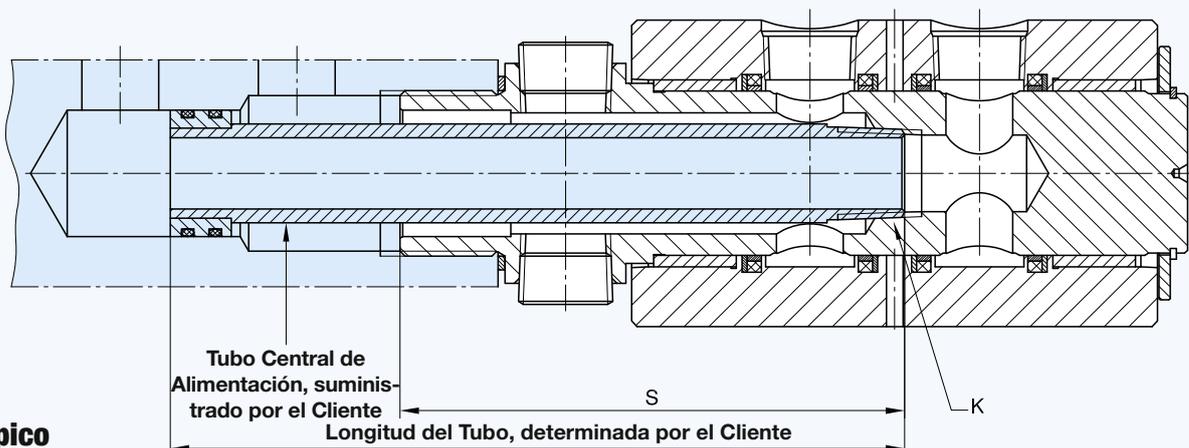
Condiciones de Trabajo

| | | |
|-----------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Vacío Máx. | 2 "Hg | 7 kPa |
| Presión Hidráulica Máx.* | 3,050 PSI | 210 bar |
| Velocidad Máx. (cortos períodos)* | 250 RPM | 250 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | >120 °C consulte con DEUBLIN |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con temperatura máxima

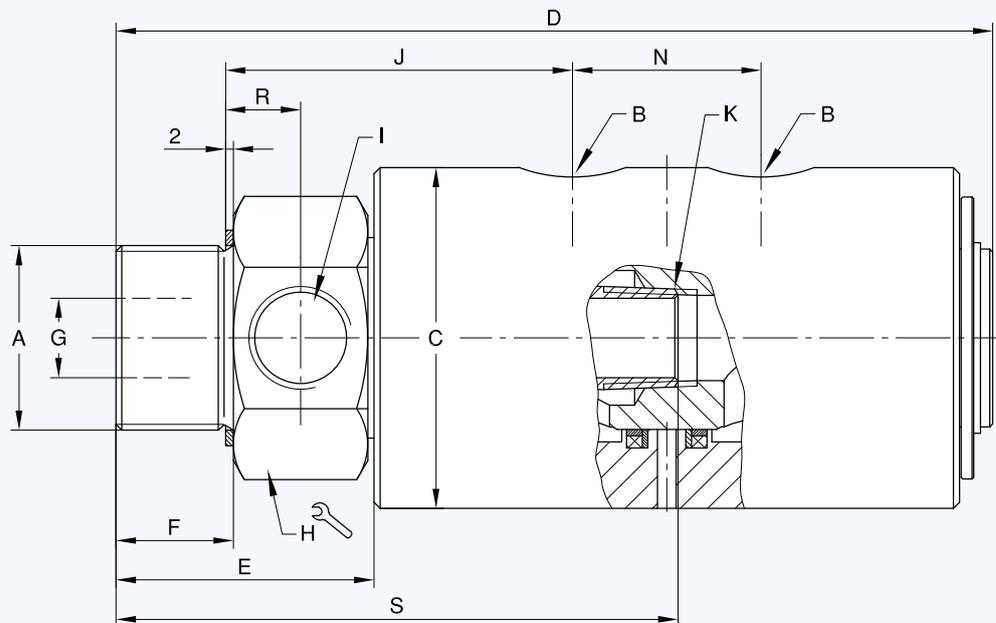


Para aplicaciones de alimentación coaxial pueden usarse modelos sin rotor interno, tal y como se muestra a continuación



Ejemplo de un Montaje Típico

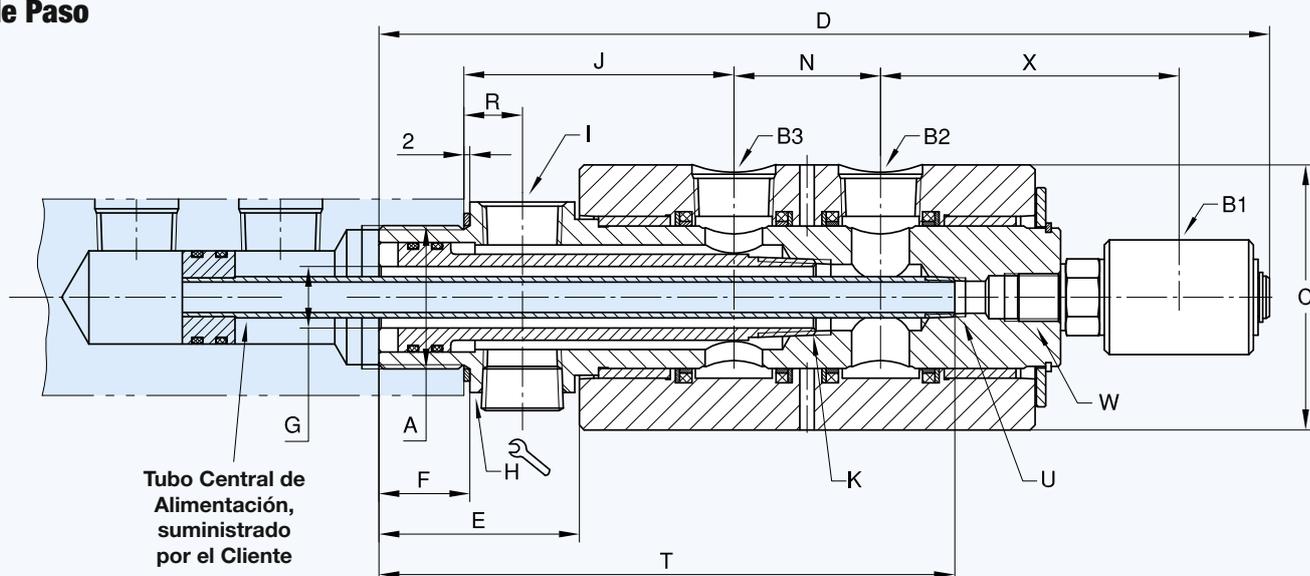
Modelos Doble Paso



| DN | B NPT | Referencia | A Conexión Rotor | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H | I NPT | J | K NPT | N | R | S | kg |
|--------|----------|---------------|---------------------|--------|-----|------|----|--------|----|----------|----|----------|------|------|-------|-----|
| 2 x 8 | 2 x 1/4 | 1690-000-168 | G 1 RH | 66,4 | 150 | 55,5 | 18 | 8 | 46 | 1/4 | 68 | 1/4 | 29,5 | 19 | - | 1,6 |
| | 2 x 1/4 | 1690-000-105* | G 1 RH | 66,4 | 150 | 55,5 | 18 | 17,5 | 46 | 1/4 | 68 | 1/4 | 29,5 | 19 | 97,4 | 1,6 |
| 2 x 15 | 2 x 1/2 | 1790-001-114 | G 1 1/4 RH | 76 | 208 | 63 | 28 | 16 | 55 | 1/2 | 85 | 1/2 | 42 | 18 | - | 3,1 |
| | 2 x 1/2 | 1790-001-112* | G 1 1/4 RH | 76 | 208 | 63 | 28 | 27 | 55 | 1/2 | 85 | 1/2 | 42 | 18 | 133,2 | 3,1 |
| 2 x 20 | 2 x 3/4 | 1890-060 | G 1 1/2 RH | 88,5 | 226 | 66 | 30 | 20,6 | 65 | 3/4 | 89 | 3/4 | 49 | 19,5 | - | 4,4 |
| | 2 x 3/4 | 1890-063* | G 1 1/2 RH | 88,5 | 226 | 66 | 30 | 34,9 | 65 | 3/4 | 89 | 3/4 | 49 | 19,5 | 149,4 | 4,2 |

* Estos modelos se suministran sin rotor interno.

Modelos de Triple Paso



| DN | B1 x B2 x B3 NPT | Referencia | A Conexión Rotor | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H | I NPT | J | K NPT | N | R | T | U NPT | W | X | kg |
|---------|---------------------|------------|---------------------|--------|-----|----|----|--------|----|----------|----|----------|------|------|-----|----------|---------------|----|-----|
| 8/15/20 | 1/4 x 3/4 x 3/4 | 1890-064 | G 1 1/2 RH | 88,5 | 293 | 67 | 30 | 20,6 | 65 | 3/4 | 89 | 3/4 | 48,5 | 19,5 | 190 | 1/4 | 5/8-18 UNF RH | 98 | 4,7 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas para Aire, Aceite Hidráulico, Líquido de Frenos y Vacío, DN 8 y 15



Condiciones de Trabajo

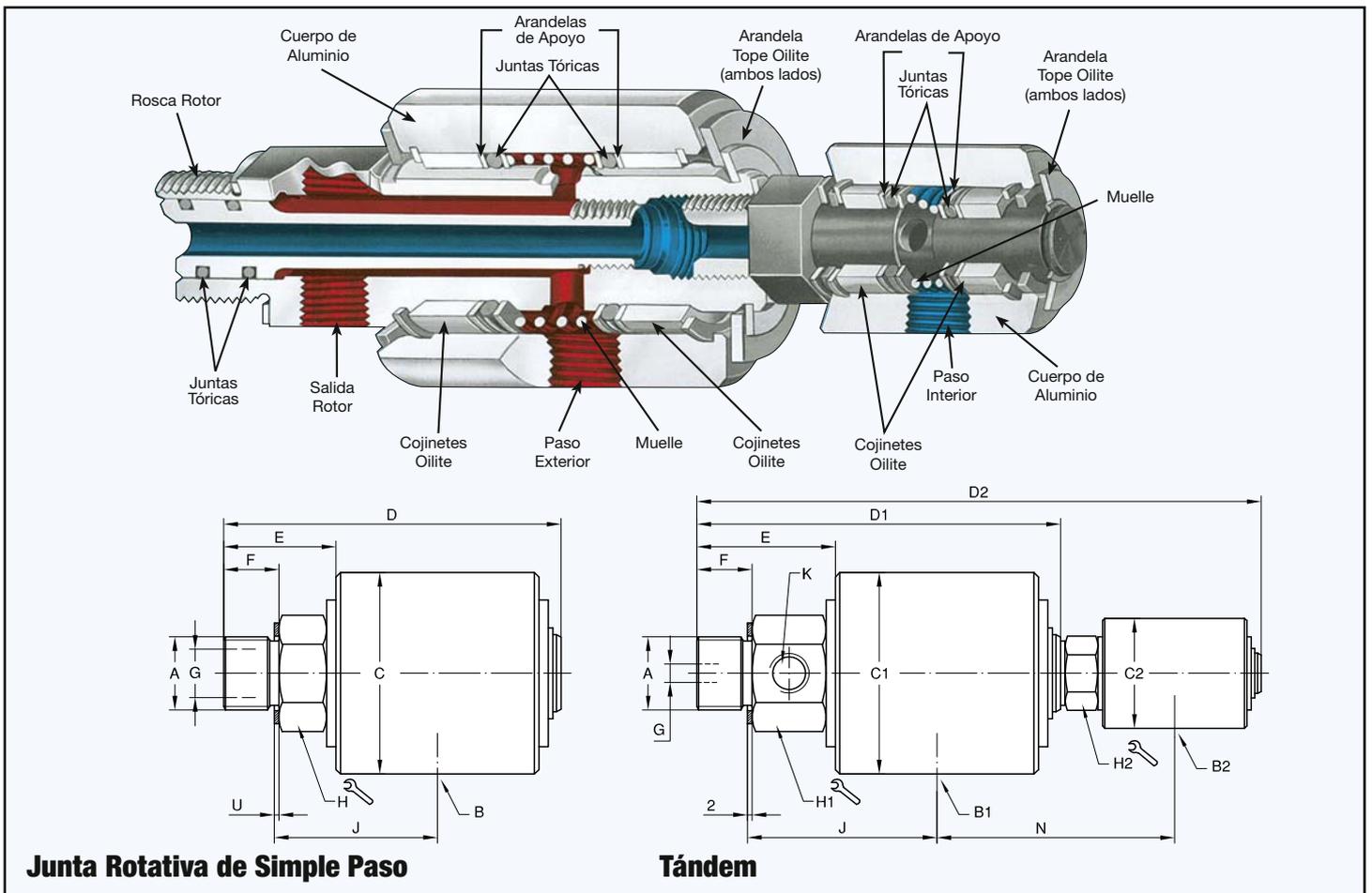
| | | |
|-----------------------------------|-----------|-----------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Vacío Máx. | 2 "Hg | 7 kPa |
| Presión Hidráulica Máx.* | 3,050 PSI | 210 bar |
| Velocidad Máx. (cortos períodos)* | 250 RPM | 250 min ⁻¹ |

Temperatura Máx. 120 °C >120 °C consulte con DEUBLIN

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con temperatura máxima

- diseño de simple paso y doble paso (Tándem)
- junta rotativa auto soportada
- sin intercomunicaciones en el diseño de doble paso
- superficie de sellado endurecida
- cojinete Oilite
- cuerpo de aluminio
- rotor de acero
- modelos opcionales para movimientos oscilatorios

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Junta Rotativa de Simple Paso

| DN | B NPT | Referencia | | A Conexión Rotor | C ∅ | D | E | F | G ∅ | H | J | U | kg | |
|----|----------|-----------------------|----------------|---------------------|--------|----|------|----|--------|----|----|----|-----|-----|
| | | Aire/Hidráulica/Vacío | Liq. de Frenos | | | | | | | | | | | |
| 8 | 1/4 | 17-025-039 | 17-086-039 | G 3/8 | RH | 38 | 83,3 | 29 | 16 | 8 | 22 | 39 | 1,5 | 0,3 |
| | 1/4 | 17-025-046 | 17-086-046 | M16 x 2 | RH | 38 | 83,3 | 29 | 16 | 8 | 22 | 39 | 1,5 | 0,3 |
| 15 | 1/2 | 21-001-122 | 21-063-122 | G 3/4 | RH | 70 | 116 | 39 | 19 | 16 | 36 | 57 | 2 | 1,2 |
| | 1/2 | 21-001-121 | 21-063-121 | M22 x 1,5 | RH | 70 | 111 | 34 | 14 | 13 | 36 | 57 | 1,5 | 1,2 |

Juntas Rotativas de Doble Paso (Tándem)

| DN | B1 x B2 NPT | Referencia | | A Conexión Rotor | C1 ∅ | C2 ∅ | D1 | D2 | E | F | G ∅ | H1 | H2 | J | K NPT | N | kg | |
|-------|----------------|-----------------------|----------------|---------------------|---------|---------|----|-----|-----|----|--------|-----|----|----|----------|-----|----|-----|
| | | Aire/Hidráulica/Vacío | Liq. de Frenos | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 x 8 | 1/4 x 1/2 | 2117-001-105 | 2117-018-137 | G 3/4 | RH | 70 | 38 | 125 | 194 | 48 | 19 | 6,4 | 36 | 22 | 66 | 1/4 | 81 | 1,5 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Series 1379 y 1479 de 4 Pasos, para fluidos diversos

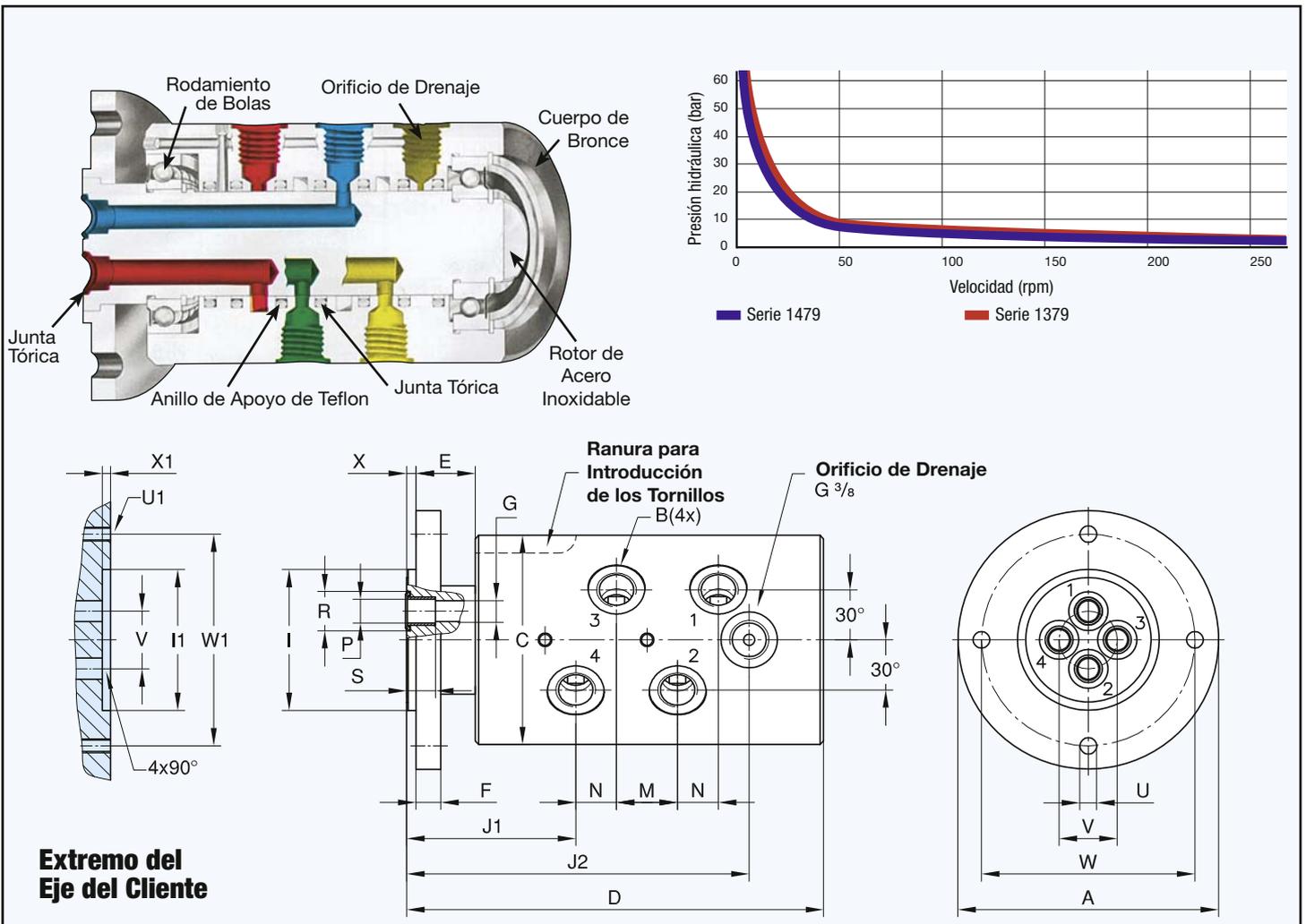


Condiciones de Trabajo

| | | |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Presión Máx. Aire | 145 PSI | 10 bar |
| Presión Hidráulica Máx. (girando) | 870 PSI | 60 bar |
| Presión Hidráulica Máx. (giro muy lento) | 3.626 PSI | 250 bar |
| Vacío Máx. | 2 "Hg | 7 kPa |
| Velocidad Máx. | 250 RPM | 250 min ⁻¹ |
| Caudal Máximo por paso | | |
| Serie 1379 | 14 GPM | 53 l/min |
| Serie 1479 | 28.5 GPM | 108 l/min |
| Temperatura Máx. | 80 °C | > 80 °C consulte con DEUBLIN |
| Filtrado | ISO 4406 Clase 17/15/12, máx. 60 micras | |

- cuatro pasos independientes para aplicaciones como agarre y descarga de la herramienta, detección de la pieza y refrigeración
- gracias al sistema de aireación entre los pasos 2 y 3, se puede trabajar con dos fluidos diferentes sin contaminación entre pasos. Por ejemplo, aire en los pasos 1 y 2, y aceite hidráulico en los pasos 3 y 4
- componentes de acero inoxidable y bronce para evitar la corrosión
- superficie de sellado de cromo endurecido y sellos elastómeros especiales
- dos rodamientos ampliamente separados absorben las cargas laterales

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.



Extremo del Eje del Cliente

| DN | B | Referencia | A | C | D | E | F | G | I | I1 | J1 | J2 | M | N | P | R | S | U | U1 | V | W | X | X1 | W1 | kg |
|------------------------|----------|------------|-----|-----|-----|----|------|----|------------------|------------------|----|-------|----|----|----------------|------|----|-----|-------------|------|-----|---|-----|-----|------|
| | | | ∅ | ∅ | | | | ∅ | ∅ PT | ∅ PT | | | | | ∅ | ∅ | | ∅ | ∅ | ∅ | | | ∅ | | |
| 4x 10 | 4x G 3/8 | 1379-160 | 110 | 88 | 176 | 25 | 10,5 | 9 | 60,000 59,981 | 60,060 60,030 | 72 | 144,5 | 26 | 17 | 12,05 12,00 | 16,7 | 12 | 7,2 | M6 4x90° | 24,5 | 90 | 4 | 3,5 | 90 | 7,6 |
| 4x 10 + paso centr. | 4x G 3/8 | 1379-860 | 110 | 88 | 176 | 25 | 10,5 | 9 | 60,000 59,981 | 60,060 60,030 | 72 | 144,5 | 26 | 17 | 12,05 12,00 | 16,7 | 12 | 7,2 | M6 4x90° | 24,5 | 90 | 4 | 3,5 | 90 | 7,6 |
| 4x 15 | 4x G 1/2 | 1479-100 | 130 | 108 | 202 | 25 | 13,5 | 13 | 75,000 74,981 | 75,060 75,030 | 81 | 172 | 31 | 23 | 15,05 15,00 | 19,7 | 15 | 9 | M8 4x90° | 29 | 110 | 4 | 3,5 | 110 | 12,7 |
| 4x 15 + paso centr. | 4x G 1/2 | 1479-800 | 130 | 108 | 202 | 25 | 13,5 | 13 | 75,000 74,981 | 75,060 75,030 | 81 | 172 | 31 | 23 | 15,05 15,00 | 19,7 | 15 | 9 | M8 4x90° | 29 | 110 | 4 | 3,5 | 110 | 12,7 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas

DEU-PLEX para Aire, DN 10

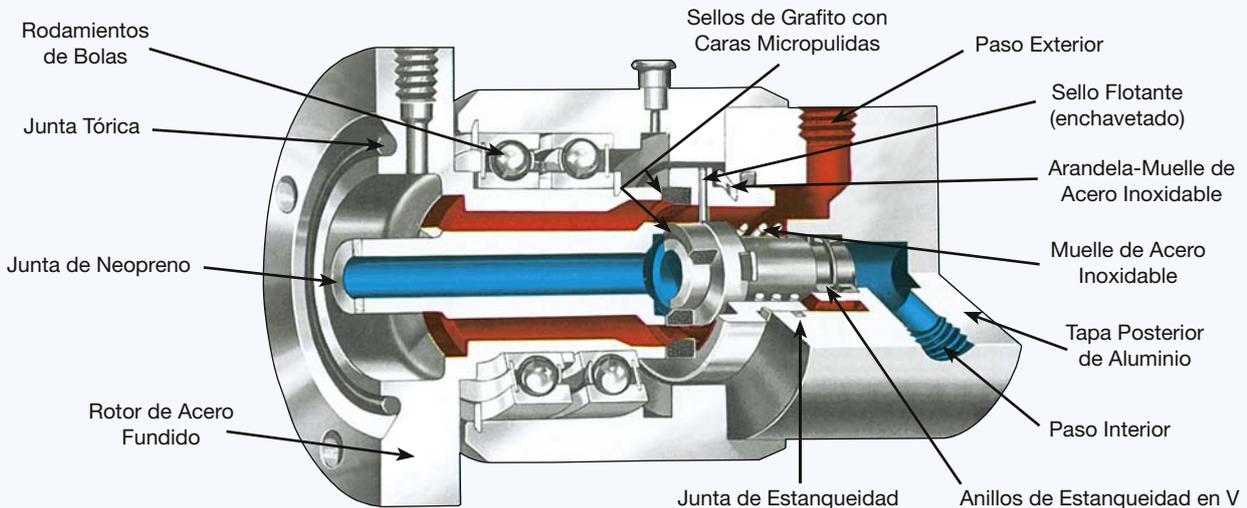


- diseño de doble paso
- junta auto soportada
- rotor con brida
- conexiones del cuerpo radiales
- bajo par
- dos sellos compensados
- paso completo, sin restricciones
- engrasador para relubricación (3 - 5 gotas/mes)
- cuerpo de aluminio
- rotor de acero fundido
- Guía de Lubricación, página 52

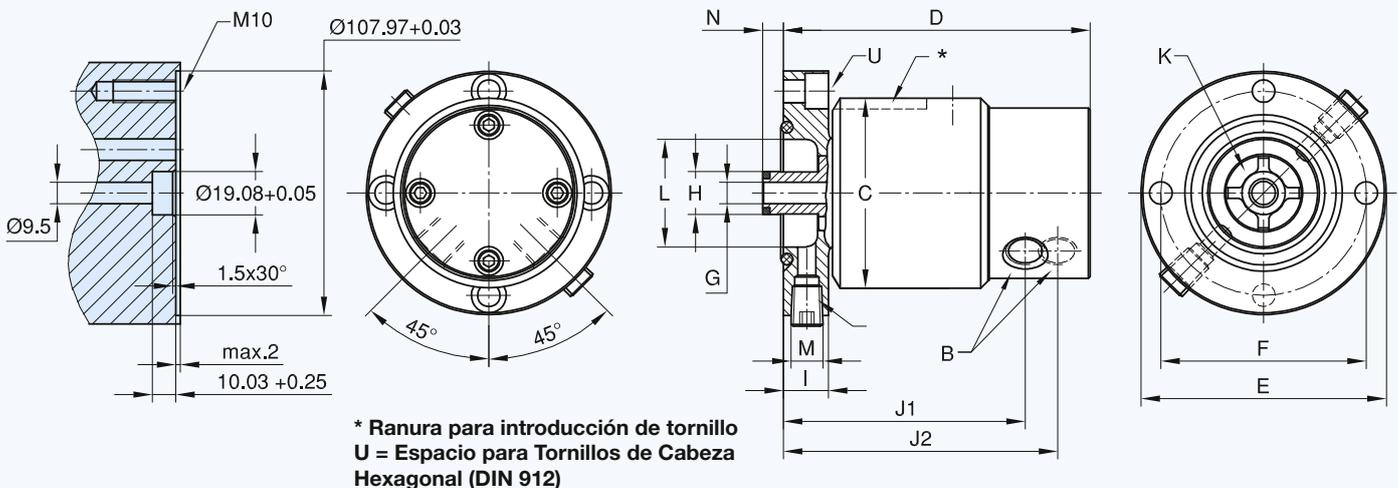
Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------|-----------|--------------------------------------|
| Presión Máx. Aire | 150 PSI | 10 bar |
| Vacío Máx. | 2 "Hg | 7 kPa |
| Velocidad Máx. | 1,500 RPM | 1.500 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |



Extremo del Eje del Cliente



| DN | B NPT | Referencia | C ø | D | E ø PT | F ø | G mm ² | H ø | I | J1 | J2 | K mm ² | L ø | M NPT | N | U Tornillos DIN 912 | |
|--------|----------|------------|--------|-----|------------------|--------|----------------------|----------------|----|-----|-----|----------------------|--------|----------|------|---------------------------|---|
| 2 x 10 | 2 x 3/8 | 1500-250 | 84 | 135 | 107,95 107,92 | 90,5 | 71 | 19,05 19,00 | 20 | 106 | 121 | 150 | 48 | 2 x 1/4 | 11,2 | M10 | 3 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas

DEU-PLEX para Aire y Aceite Hidráulico, DN 15

- diseño de doble paso
- junta auto soportada
- conexiones del cuerpo radiales y axiales
- dos sellos compensados grafito/cerámica - estándar, carburo de tungsteno/cerámica - E.L.S. (Extended Life Sealing)
- paso completo, sin restricciones
- engrasador para relubricación (3 - 5 gotas/mes)
- cuerpo de aluminio
- rotor con brida de acero fundido
- Guía de Lubricación, página 52

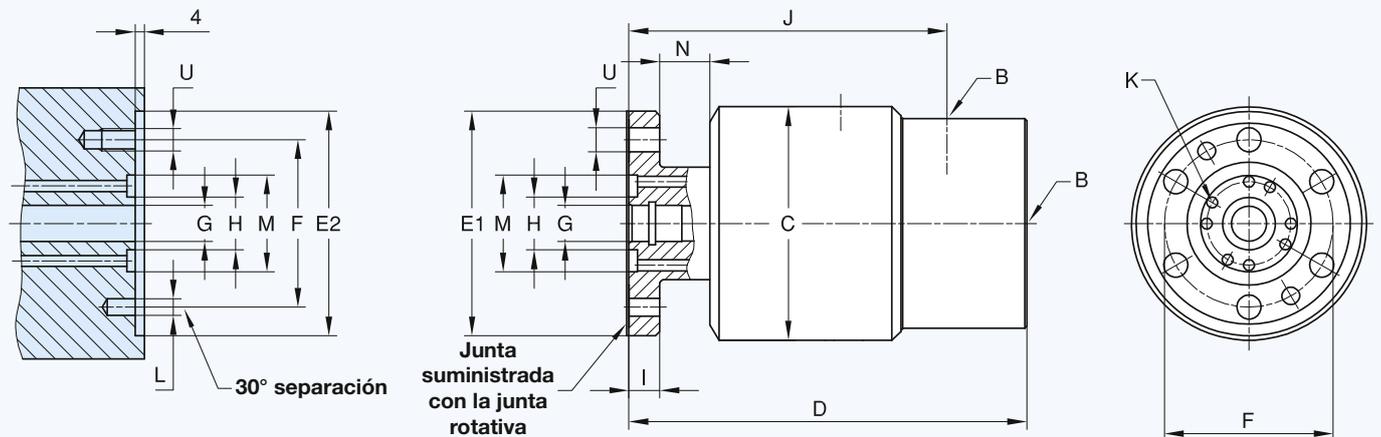
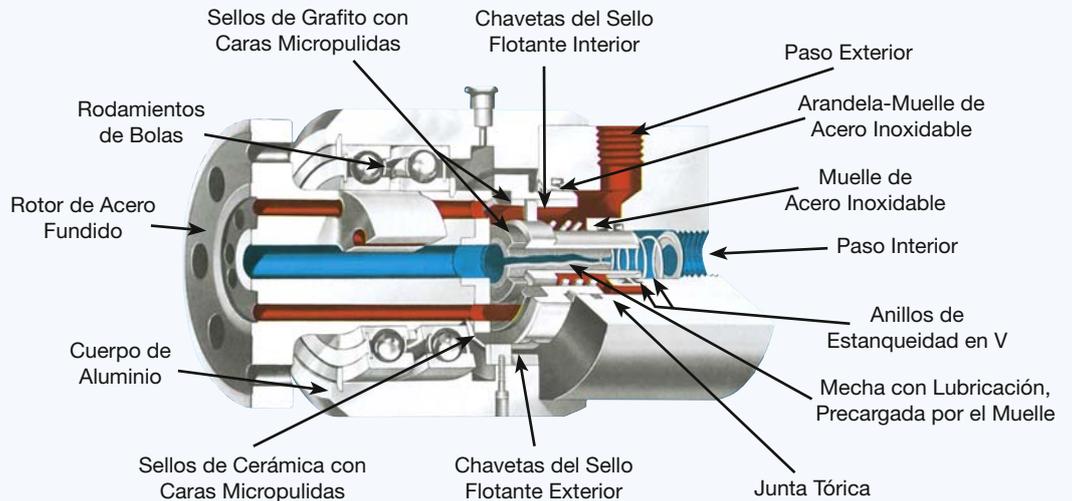
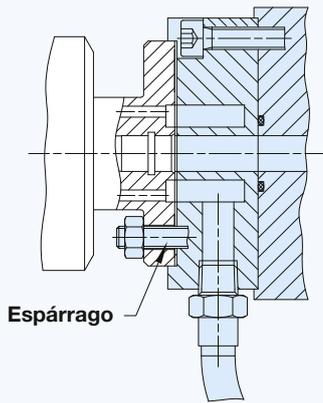
Condiciones de Trabajo

| | | |
|---------------------------------|-----------|-------------------------------|
| Presión Máx. Aire (1590) | 150 PSI | 10 bar |
| Presión Máx. Hidráulica* (1579) | | |
| Paso Exterior | 510 PSI | 35 bar |
| Paso Interior | 1,020 PSI | 70 bar |
| Velocidad Máx.* | 1,500 RPM | 1.500 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | > 120 °C consulte con DEUBLIN |

* Evitar trabajar a presión máxima combinada con velocidad máxima
Para presiones superiores, utilice sólo el paso interior

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Ejemplo de montaje típico con adaptador



| DN | B NPT | Referencia | Fluido | C ∅ | D | E1 ∅ PT | E2 ∅ | F ∅ | G mm ² | H ∅ | I | J | K mm ² | L Pasador ∅ | M ∅ | N | U ∅ | kg |
|-------|----------|--------------|-------------------|--------|-----|------------------|------------------|--------|----------------------|--------|----|-----|----------------------|-------------------|--------|----|-----------|-----|
| 2x 15 | 2 x 1/2 | 1590-000 STD | Aire | 84 | 143 | 81,000 80,985 | 81,050 81,020 | 60,3 | 126 | 19 | 11 | 114 | 100 | 6 | 35 | 19 | 8,7 M8 | 2,5 |
| | 2 x 1/2 | 1579-000 STD | Aceite Hidráulico | 84 | 143 | 81,000 80,985 | 81,050 81,020 | 60,3 | 126 | 19 | 11 | 114 | 100 | 6 | 35 | 19 | 8,7 M8 | 2,5 |
| | 2 x 1/2 | 1579-074 ELS | Aceite Hidráulico | 96 | 142 | 81,000 80,985 | 81,050 81,020 | 60,3 | 126 | 19 | 11 | 113 | 100 | 6 | 35 | 12 | 8,7 M8 | 3,1 |

DEUBLIN

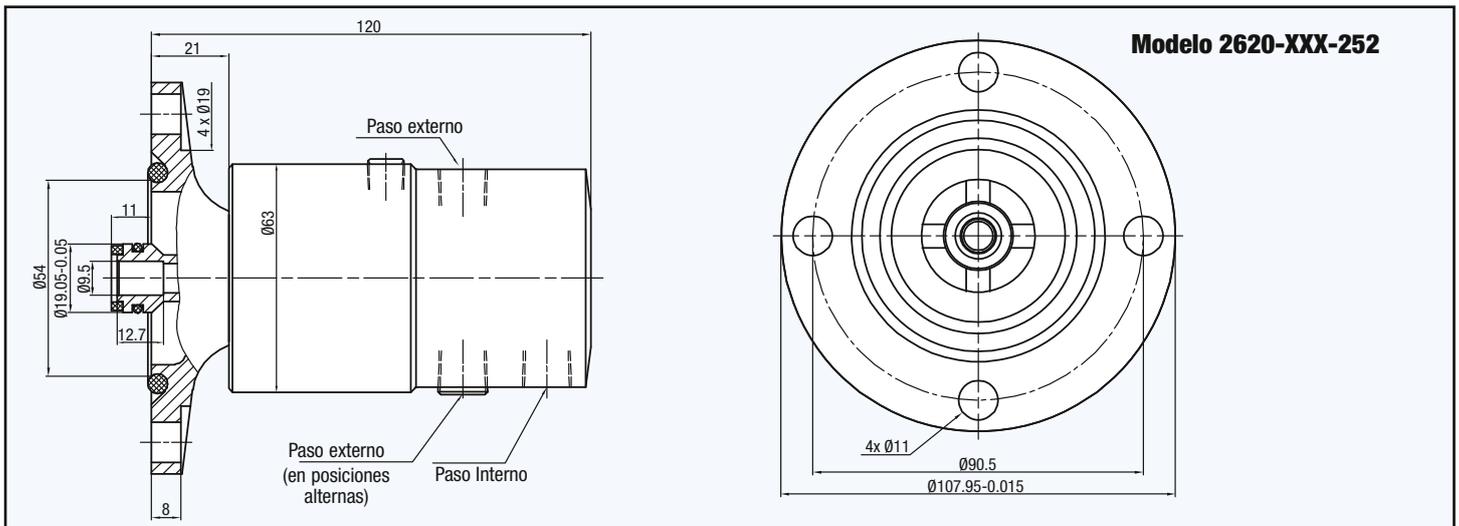
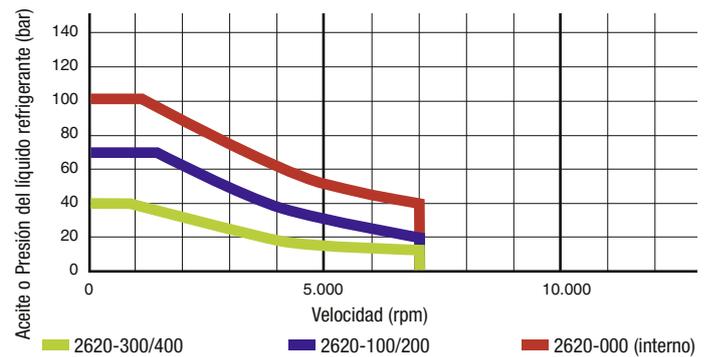
Juntas Rotativas Serie 2620 de 2 pasos para fluidos diversos



- dos pasos independientes para aplicaciones como el agarre y la descarga de la herramienta
- sellos mecánicos compensados para cada paso, proporcionan una larga vida útil y reducen el par de giro incluso a máxima presión
- los sellos en contacto aseguran una contención continua del fluido
- dos rodamientos de bolas de precisión para un trabajo suave
- laberinto para proteger los rodamientos de bolas
- opciones de montaje compatibles con Junta Rotativas DEUBLIN serie 1579 (ver página 43)

Condiciones de Trabajo

| | | | |
|------------------------|-----------------------------------------|----------|----------|
| Presión Máx. | Ver gráfico/tabla | | |
| Caudal Máx. (por paso) | 2620-XXX-157, -940 | | |
| | Líqu. Refrigerante | 18.2 GPM | 69 l/min |
| | Aceite hidráulico | 6.1 GPM | 23 l/min |
| | Aire comprimido | 9.2 GPS | 35 l/sec |
| 2620-XXX-252 | Líqu. Refrigerante | 10.3 GPM | 39 l/min |
| | Aceite hidráulico | 3.4 GPM | 13 l/min |
| | Aire comprimido | 5.3 GPS | 20 l/sec |
| Velocidad Máx. | 7,000 RPM 7.000 min ⁻¹ | | |
| Temperatura Máx. | 71 °C > 71 °C consulte con DEUBLIN | | |
| Filtrado | ISO 4406 Clase 17/15/12, máx. 60 micras | | |



| Con rotor con brida Ø 108 mm | | Con rotor con brida Ø 88 mm | | Con rotor con brida Ø 81 mm | | Paso Interno | | Paso externo | | Notas | |
|------------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------|----------------------|
| Referencia | Conexión de entrada | Referencia | Conexión de entrada | | Referencia | Conexión de entrada | Fluido | Presión Máxima [bar] | Fluido | | Presión Máxima [bar] |
| | Paso interno y externo | | Paso Interno | Paso externo | | | | | | | |
| 2620-000-252 | 1/4 NPT | 2620-002-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-000-157 | 1/4 NPT | Aceite Hidráulico | 100 | Aceite Hidráulico | 30 | |
| 2620-100-252 | 1/4 NPT | 2620-102-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-100-157 | 1/4 NPT | Aceite Hidráulico | 70 | Aire comprimido | 6 | |
| 2620-120-252 | 1/4 NPT | 2620-122-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-120-157 | 1/4 NPT | Aceite Hidráulico | 70 | Aire comprimido | 10 | |
| 2620-200-252 | 1/4 NPT | 2620-202-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-200-157 | 1/4 NPT | Líquido Refrigerante | 70 | Aire comprimido | 6 | |
| 2620-220-252 | 1/4 NPT | 2620-222-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-220-157 | 1/4 NPT | Líquido Refrigerante | 70 | Aire comprimido | 10 | |
| 2620-300-252 | 1/4 NPT | 2620-302-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-300-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 6 | Aceite Hidráulico | 40 | |
| 2620-320-252 | 1/4 NPT | 2620-322-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-320-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 10 | Aceite Hidráulico | 40 | |
| 2620-400-252 | 1/4 NPT | 2620-402-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-400-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 6 | Líquido Refrigerante | 40 | |
| 2620-420-252 | 1/4 NPT | 2620-422-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-420-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 10 | Líquido Refrigerante | 40 | |
| 2620-500-252 | 1/4 NPT | 2620-502-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-500-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 6 | Aire comprimido | 6 | |
| 2620-520-252 | 1/4 NPT | 2620-522-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-520-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 10 | Aire comprimido | 10 | |

DEUBLIN

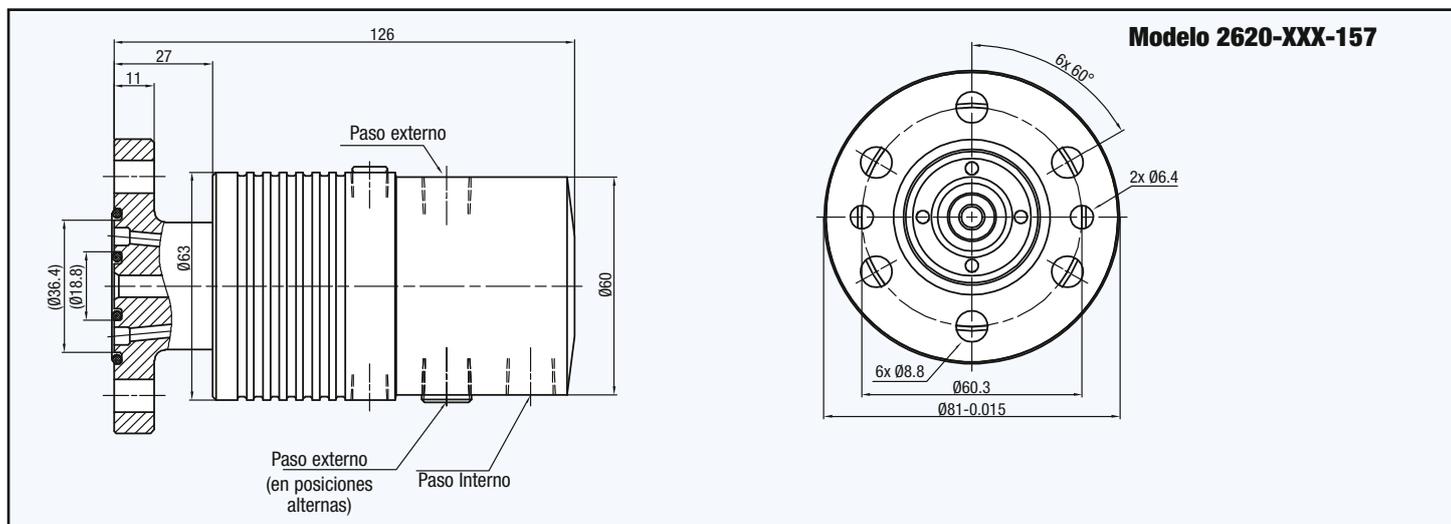
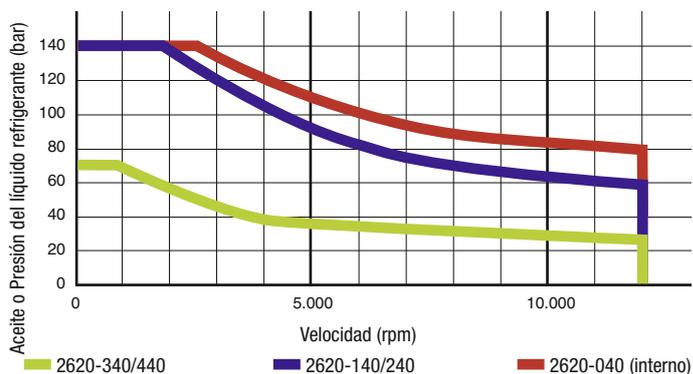
Juntas Rotativas Serie 2620 de 2 pasos para fluidos diversos

- dos pasos independientes para aplicaciones como agarre y descarga de la herramienta, detección de la pieza y refrigeración
- sellos mecánicos compensados para cada paso, que proporcionan una larga vida útil y reducen el par de giro incluso a máxima presión
- los sellos en contacto aseguran una contención continua del fluido
- dos rodamientos de bolas de precisión para un trabajo suave
- laberinto para proteger los rodamientos de bolas
- opciones de montaje compatibles con Junta Rotativas DEUBLIN serie 1579 (ver página 43)



Condiciones de Trabajo

| | | | |
|------------------------|-----------------------------------------|----------|----------|
| Presión Máx. | Ver gráfico/tabla | | |
| Caudal Máx. (por paso) | Ver gráfico/tabla | | |
| 2620-XXX-157, -940 | Líqu. Refrigerante | 18.2 GPM | 69 l/min |
| | Aceite hidráulico | 6.1 GPM | 23 l/min |
| | Aire comprimido | 9.2 GPS | 35 l/sec |
| 2620-XXX-252 | Líqu. Refrigerante | 10.3 GPM | 39 l/min |
| | Aceite hidráulico | 3.4 GPM | 13 l/min |
| | Aire comprimido | 5.3 GPS | 20 l/sec |
| Velocidad Máx. | 7,000 RPM 7.000 min ⁻¹ | | |
| Temperatura Máx. | 71 °C > 71 °C consulte con DEUBLIN | | |
| Filtrado | ISO 4406 Clase 17/15/12, máx. 60 micras | | |



| Con rotor con brida Ø 108 mm | | Con rotor con brida Ø 88 mm | | Con rotor con brida Ø 81 mm | | Paso Interno | | Paso externo | | Notas |
|------------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------|------------------------|----------------------|--------------|----------------------|-------|
| Referencia | Conexión de entrada | Referencia | Conexión de entrada | | Referencia | Conexión de entrada | | Fluido | Presión Máxima [bar] | |
| | Paso interno y externo | | Paso Interno | Paso externo | | Paso interno y externo | Fluido | | | |
| 2620-040-252 | 1/4 NPT | 2620-042-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-040-157 | 1/4 NPT | Aceite Hidráulico | 140 | Aceite Hidráulico | 70 |
| 2620-140-252 | 1/4 NPT | 2620-142-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-140-157 | 1/4 NPT | Aceite Hidráulico | 140 | Aire comprimido | 6 |
| 2620-160-252 | 1/4 NPT | 2620-162-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-160-157 | 1/4 NPT | Aceite Hidráulico | 140 | Aire comprimido | 10 |
| 2620-240-252 | 1/4 NPT | 2620-242-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-240-157 | 1/4 NPT | Líquido Refrigerante | 140 | Aire comprimido | 6 |
| 2620-260-252 | 1/4 NPT | 2620-262-940 | G 3/8 | G 1/8 | 2620-260-157 | 1/4 NPT | Líquido Refrigerante | 140 | Aire comprimido | 10 |
| 2620-340-252 | 1/4 NPT | 2620-342-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-340-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 6 | Aceite Hidráulico | 70 |
| 2620-360-252 | 1/4 NPT | 2620-362-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-360-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 10 | Aceite Hidráulico | 70 |
| 2620-440-252 | 1/4 NPT | 2620-442-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-440-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 6 | Líquido Refrigerante | 70 |
| 2620-460-252 | 1/4 NPT | 2620-462-940 | G 1/4 | G 1/4 | 2620-460-157 | 1/4 NPT | Aire comprimido | 10 | Líquido Refrigerante | 70 |



DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 1116 con "Sellos en contacto" para trabajar siempre con líquido refrigerante

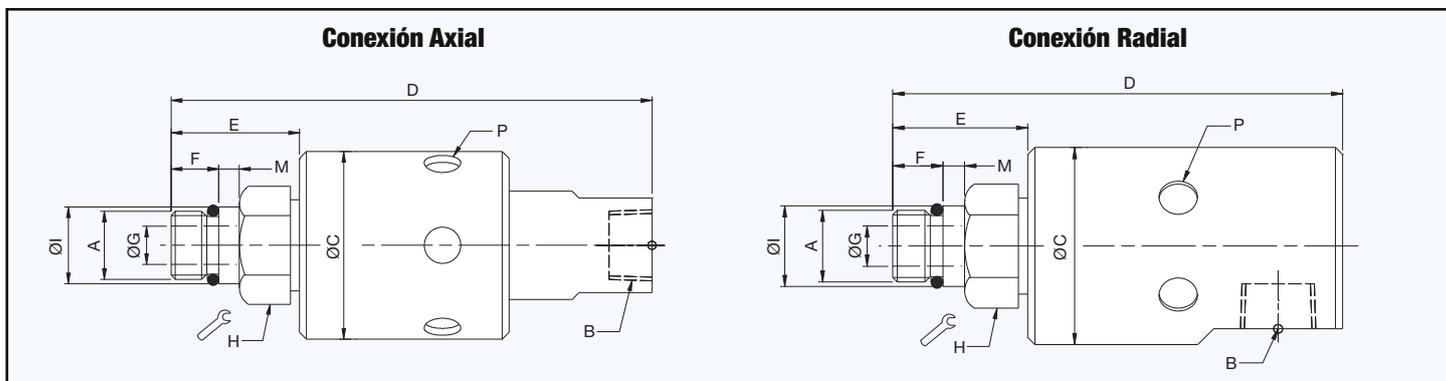
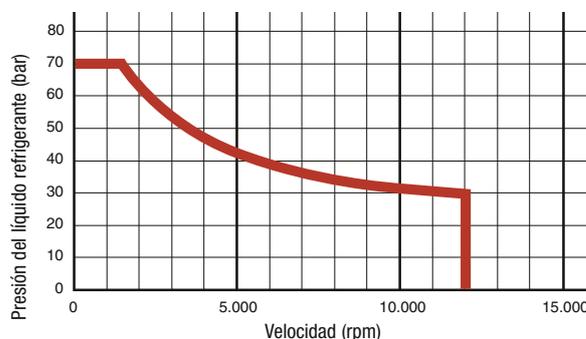
- un solo paso para líquido refrigerante o MQL
- sellos en contacto para máquinas transfer y aplicaciones similares
- diseño de paso sin restricciones, no hay rebajes donde se puedan acumular virutas o suciedad
- soportada por rodamientos, y montada por la rosca del rotor para facilitar su instalación
- rodamientos radiales de bolas de regata profunda para un funcionamiento suave
- sistema de laberinto y orificios de drenaje para proteger los rodamientos de bolas
- sellos mecánicos compensados de carburo de silicio, para una larga vida de trabajo incluso bajo condiciones de trabajo extremas
- cuerpo de aluminio anodizado para evitar la corrosión

Condiciones de Trabajo

| | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|--|
| Presión Máx. | | | |
| Líquido refrigerante de base acuosa | 1,015 PSI | 70 bar | |
| MQL (neblina de aceite) | 145 PSI | 10 bar | |
| Velocidad Máx. | 12,000 RPM | 12.000 min ⁻¹ | |
| Caudal Máx. | 21.6 GPM | 82 l/min | |
| Temperatura Máx. | 71 °C | > 71 °C consulte con DEUBLIN | |
| Filtrado | ISO 4406 Clase 17/15/12, máx. 60 micras | | |



NO TRABAJAR EN SECO



| | Referencia | B Línea de suministro | C Diámetro máximo | D Longitud total | P Orificios venteo (6 x 60°) | A Conexión del rotor | E Longitud del rotor | F Longitud de rosca | G Paso útil | H Caras planas | I Diámetro del centrador | M Long. Centrador |
|-----------------|---------------|--------------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------|----------------------|
| Conexión Axial | 1116-048-064 | 1/4 NPT | 44 | 115 | 9 | 5/8-18 UNF RH | 33 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1116-048-463 | 1/4 NPT | 44 | 112 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1116-485-463 | G 1/4 | 44 | 112 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1116-580-343 | 3/8 PT | 44 | 112 | 9 | M12 x 1,25 LH | 30 | 11 | 6 | 24 | 13,994 / 13,989 | 5 |
| | 1116-600-059 | 3/8 NPT | 44 | 115 | 9 | 5/8-18 UNF LH | 33 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6550" | 5 |
| | 1116-600-463 | 3/8 NPT | 44 | 112 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1116-610-463 | G 3/8 | 44 | 112 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| Conexión Radial | 1116-090-059 | 3/8 NPT | 44 | 106 | 9 | 5/8-18 UNF LH | 33 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1116-090-064 | 3/8 NPT | 44 | 106 | 9 | 5/8-18 UNF RH | 33 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1116-090-463 | 3/8 NPT | 44 | 102 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1116-516-463* | G 3/8 | 44 | 102 | 9 | M16 x 1,5 LH | 29 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1116-555-463 | G 3/8 | 44 | 102 | 9 | M16 x 1,5 LH | 29 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |

* Apta también para aceite de corte y aire, con condiciones de trabajo limitadas. Para más información consulte con DEUBLIN.



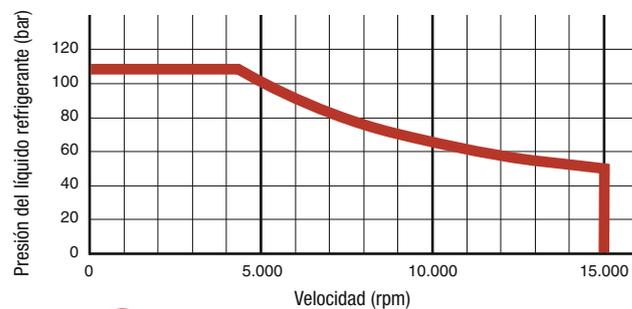
DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 1111 con "Sellos en contacto" para trabajar siempre con líquido refrigerante

- un solo paso para líquido refrigerante o MQL
- sellos en contacto para máquinas transfer y aplicaciones similares
- diseño de paso sin restricciones, no hay rebajes donde se puedan acumular virutas o suciedad
- soportada por rodamientos, y montada por la rosca del rotor para facilitar su instalación
- rodamientos radiales de bolas de regata profunda para un funcionamiento suave
- sistema de laberinto y orificios de drenaje para proteger los rodamientos de bolas
- sellos mecánicos compensados de carburo de silicio, para una larga vida de trabajo incluso bajo condiciones de trabajo extremas
- cuerpo de aluminio anodizado para evitar la corrosión

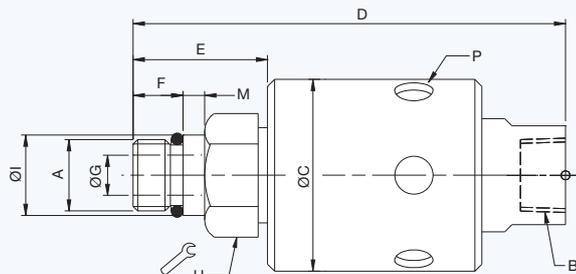
Condiciones de Trabajo

| | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|--|
| Presión Máx. | | | |
| Líquido refrigerante de base acuosa | 1,523 PSI | 105 bar | |
| MQL (neblina de aceite) | 145 PSI | 10 bar | |
| Velocidad Máx. | 15,000 RPM | 15.000 min ⁻¹ | |
| Caudal Máx. | 5.3 GPM | 20 l/min | |
| Temperatura Máx. | 71 °C | > 71 °C consulte con DEUBLIN | |
| Filtrado | ISO 4406 Clase 17/15/12, máx. 60 micras | | |

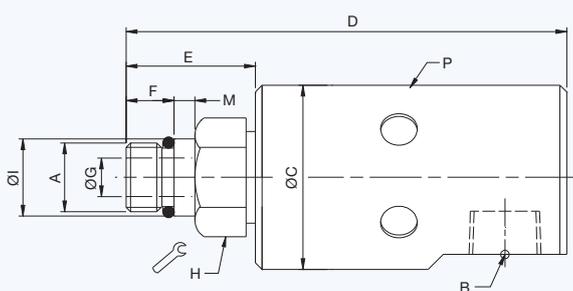


NO TRABAJAR EN SECO

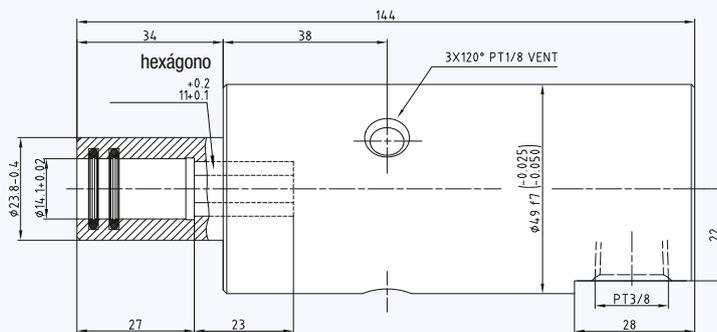
Conexión Axial



Conexión Radial



Alojada en el eje



| | Referencia | B Línea de suministro | C Diámetro máximo | D Longitud total | P Orificios venteo (6 x 60°) | A Conexión del rotor | E Longitud del rotor | F Longitud de rosca | G Paso útil | H Caras planas | I Diámetro del centrador | M Long. Centrador |
|----------------|---------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------|----------------------|
| Conexión Axial | 1101-235-238 | 3/8 NPT | 43 | 100 | 9 | 5/8-18 UNF LH | 33 | 14 | 6 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1101-235-239 | 3/8 NPT | 43 | 100 | 9 | 5/8-18 UNF RH | 33 | 14 | 6 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1101-235-343 | 3/8 NPT | 43 | 96 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 6 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1101-235-424 | 3/8 NPT | 43 | 93 | 9 | M10 x 1 LH | 27 | 11 | 3.2 | 24 | 10,994 / 10,989 | 3 |
| | 1101-359-343 | G 3/8 | 43 | 96 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 6 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1101-620-343 | 3/8 NPT | 43 | 96 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 6 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| Radial | 1101-195-343 | G 3/8 | 43 | 102 | 9 | M16 x 1,5 LH | 30 | 11 | 6 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1101-615-598 ^A | 3/8 PT | 49 | 143,5 | 3 x 1/8 PT | 14 mm hex hembra | 34 | - | 6 | - | 14,122 / 14,097 | 27 |

Nota A: Soportada por rodamientos, alojada en el eje.



Condiciones de Trabajo

| | | | | |
|------------------|-----------------------------------------|------------------------------|------------|--------------------------|
| Presión Máx. | Líquido refrigerante de base acuosa | Ver gráfico | 145 PSI | 10 bar |
| | MQL (neblina de aceite) | | 20,000 RPM | 20.000 min ⁻¹ |
| Velocidad Máx. | | | 21.6 GPM | 82 l/min |
| Caudal Máx. | Estándar | | 6.4 GPM | 24,3 l/min |
| | Alta Presión | | | |
| Temperatura Máx. | 71 °C | > 71 °C consulte con DEUBLIN | | |
| Filtrado | ISO 4406 Clase 17/15/12, máx. 60 micras | | | |

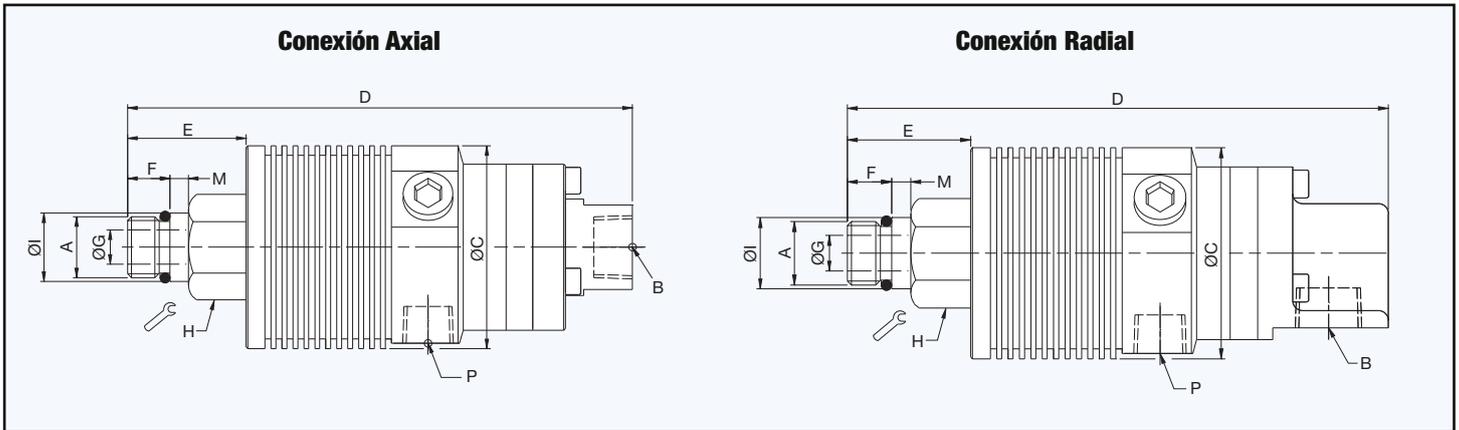
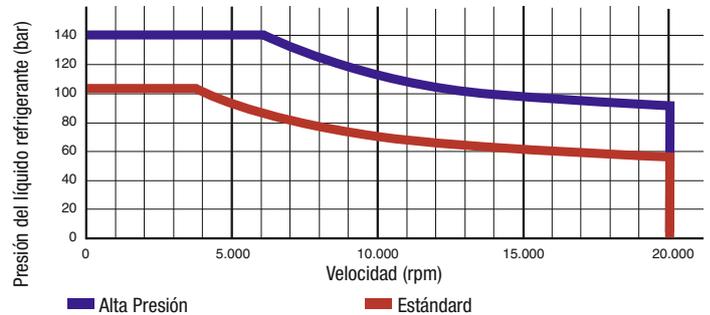


NO ADMITE PRESIÓN DE AIRE DURANTE LA ROTACIÓN

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 1109 con sellos Pop-Off™, montadas por el rotor, para trabajar con líquido refrigerante y en seco

- un solo paso para líquido refrigerante o MQL
- tecnología de sellado Pop-Off™ que permite trabajar ilimitadamente en seco sin presión del fluido
- diseño de paso sin restricciones, no hay rebajes donde se puedan acumular virutas o suciedad
- soportada por rodamientos, y montada por la rosca del rotor para facilitar su instalación
- rodamientos de bolas de contacto angular Dual ABEC 7 (ISO Clase P4)
- sistema de laberinto y orificios de aireación para proteger los rodamientos de bolas
- sellos mecánicos compensados de carburo de silicio, para una larga vida de trabajo incluso bajo condiciones de trabajo extremas
- cuerpo de aluminio y tapa posterior de aluminio anodizado para evitar la corrosión



| | Referencia | B Línea de suministro | C Diámetro máximo | D Longitud total | P Orificios drenaje (3 x 120°) | A Conexión del rotor | E Longitud del rotor | F Longitud de rosca | G Paso útil | H Caras planas | I Diámetro del centrador | M Long. Centra-dor |
|--------------|--------------|--------------------------|----------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------|
| Estándar | 1109-011-165 | 3/8 NPT Axial | 53 | 132 | 1/4 NPT | 5/8-18 UNF LH | 34 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1109-021-188 | G 3/8 Axial | 53 | 129 | G 1/4 | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1109-041-188 | 3/8 PT Axial | 53 | 129 | 1/4 PT | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1109-010-165 | 3/8 NPT Radial | 53 | 138 | 1/4 NPT | 5/8-18 UNF LH | 34 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1109-020-188 | G 3/8 Radial | 53 | 135 | G 1/4 | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1109-040-188 | 3/8 PT Radial | 53 | 135 | 1/4 PT | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| Alta Presión | 1109-014-196 | 1/4 NPT Axial | 53 | 132 | 1/4 NPT | 5/8-18 UNF LH | 34 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1109-024-212 | G 1/4 Axial | 53 | 129 | G 1/4 | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1109-044-212 | 1/4 PT Axial | 53 | 129 | 1/4 PT | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1109-013-196 | 1/4 NPT Radial | 53 | 138 | 1/4 NPT | 5/8-18 UNF LH | 34 | 14 | 9 | 15/16" | 0,6555" / 0,6553" | 5 |
| | 1109-023-212 | G 1/4 Radial | 53 | 135 | G 1/4 | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |
| | 1109-043-212 | 1/4 PT Radial | 53 | 135 | 1/4 PT | M16 x 1,5 LH | 31 | 11 | 9 | 24 | 17,993 / 17,988 | 5 |

DEUBLIN

Juntas Rotativas Serie 2400 para Agua en Instalaciones de Colada Continua de Acero, DN 15 - 40



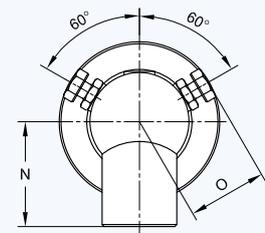
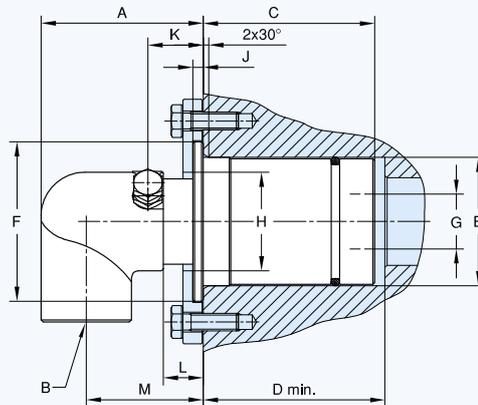
Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------|---------|------------------------------|
| Presión Máx. Agua | 150 PSI | 10 bar |
| Velocidad Máx. | 100 RPM | 100 min ⁻¹ |
| Temperatura Máx. | 120 °C | >120 °C consulte con DEUBLIN |

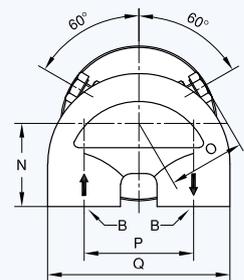
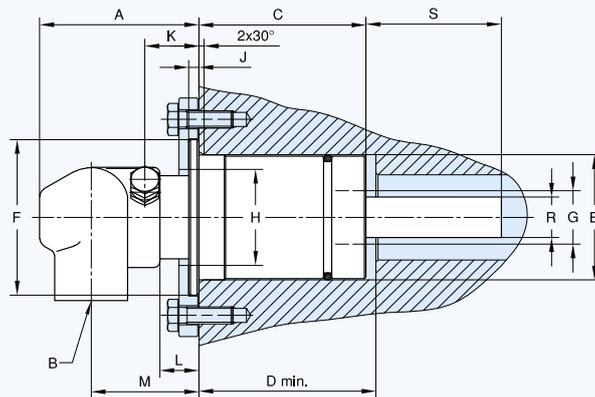
- diseño de simple y doble paso
- junta rotativa empotrada en el eje
- montaje del cuerpo con brida o placas de sujeción
- sellos compensados de alta resistencia al desgaste Carburo de Silicio/Carburo de Silicio
- cuerpo y codo de latón
- rotor y tubo sifón de acero inoxidable
- para agua de baja calidad
- cojinete largo
- protegido por una junta tórica
- paso completo, sin restricciones

Para más información contacte con **DEUBLIN** o su distribuidor.

Junta Rotativa de Simple Paso



Junta Rotativa de Doble Paso



| DN | Tipo | B | Referencia | A | C | D | E ∅ | F ∅ | G ∅ | H ∅ | J | K | L | M | N | O | P | Q | R ∅ | S | kg |
|----|-------------|-------|------------------|----|----|----|----------------|--------|--------|--------|-----|------|------|------|----|------|----|-----|------------------|------|-----|
| 15 | Simple Paso | G 1/2 | 2412-002-100 | 50 | 42 | 43 | 40,08 40,33 | 52,1 | 12,7 | 40 | 5 | 22 | 15 | 36 | 41 | 35 | - | - | - | - | 0,8 |
| 20 | | G 3/4 | 2420-001-139 | 59 | 59 | 60 | 46,10 46,35 | 59 | 17,5 | 47 | 4,7 | 26,5 | 19,5 | 42 | 48 | 37 | - | - | - | - | 1,2 |
| 25 | | G 1 | 2425-001-172 | 74 | 78 | 83 | 58,50 58,75 | 73 | 25 | 35 | 4,7 | 25,5 | 18,5 | 53,5 | 46 | 36,5 | - | - | - | - | 1,3 |
| 20 | Doble Paso | G 3/4 | 2420-001-141-180 | 75 | 59 | 60 | 46,10 46,35 | 59 | 17,5 | 47 | 4,7 | 26 | 19 | 51 | 39 | 37 | 51 | 85 | 12,941 12,984 | 49 | 1,6 |
| 25 | | G 3/4 | 2425-001-177-180 | 75 | 78 | 83 | 58,50 58,75 | 73 | 25 | 35 | 4,7 | 25,5 | 18,5 | 50,5 | 39 | 36,5 | 51 | 85 | 18,948 19,000 | 63 | 2,4 |
| 40 | | G 1 | 2440-001-306-254 | 98 | 87 | 94 | 71,00 71,25 | 86 | 38 | 51 | 4,7 | 26 | 19 | 68 | 43 | 49,5 | 64 | 105 | 28,45 28,70 | 48,5 | 4 |

DEUBLIN

Modelos especiales para aplicaciones hechas a medida

Modelo SP0152



Junta rotativa de 7 pasos para aire comprimido (3 pasos) y Aceite Hidráulico (4 pasos)

- versión soportada por rodamientos de bolas
- todos los pasos pueden trabajar en seco
- combinación de tres tecnologías de sellado distintas
- versión con brida

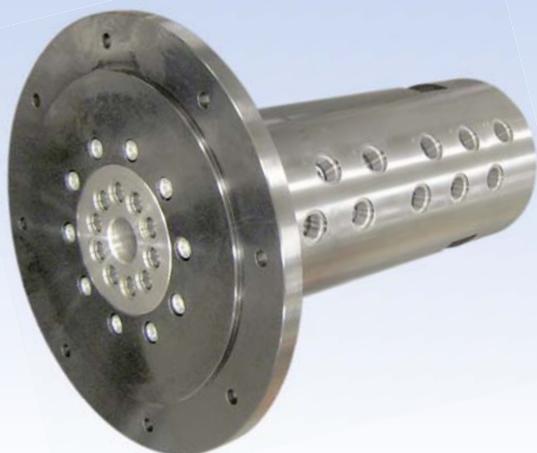
Aplicaciones posibles:

Mesas rotativas en máquina herramienta

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------|-------------------------------------|-----------|
| Fluido | Aire comprimido / Aceite Hidráulico | |
| Velocidad Máx. | 500 min ⁻¹ | 500 RPM |
| Presión Máx. | | |
| Aire comprimido | 8 bar | 116 PSI |
| Aceite Hidráulico | 200 bar | 2,900 PSI |
| Temperatura Máx. | 70 °C | 158 °F |

Modelo SP0202



Junta rotativa de 10 pasos para Aceite hidráulico y Aire comprimido

- paso central para más conexiones
- versión soportada por rodamientos de bolas
- versión con brida
- cuerpo con conexiones radiales G³/₄

Aplicaciones posibles:

Torres en acerías

Condiciones de Trabajo

| | | |
|-------------------|-------------------------------------|----------|
| Fluido | Aceite Hidráulico / Aire comprimido | |
| Velocidad Máx. | 10 min ⁻¹ | 10 RPM |
| Presión Máx. | | |
| Aceite Hidráulico | 210 bar | 3045 PSI |
| Aire comprimido | 10 bar | 145 PSI |
| Temperatura Máx. | 80 °C | 176 °F |

Modelo 7100-1010 + SP0077



Junta rotativa de 3 pasos con sellos hidrostáticos

- para pulverización-amarre-desbloqueo en rebobinadoras de chapa

en combinación con SP0077 (2 pasos)

- se suministra grasa a los mandriles de bobinado para lubricar los elementos móviles de la rebobinadora
- conexiones del cuerpo G³/₈

Aplicaciones posibles:

Industria del acero, por ejemplo, rebobinadoras

Condiciones de Trabajo

| | 7100-1010 | | SP0077 | |
|------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| Fluido | Hidráulica | Grasa | | |
| Velocidad Máx. | 450 min ⁻¹ | 450 RPM | 600 min ⁻¹ | 600 RPM |
| Presión Máx. | 100 bar | 1,450 PSI | 400 bar | 5,800 PSI |
| Caudal Máx. | 300 l/min | 80 GPM | 20 l/min | 5.3 GPM |
| Temperatura Máx. | 70 °C | 158 °F | 70 °C | 158 °F |

DEUBLIN

Modelos especiales para aplicaciones hechas a medida

Modelo SP0231



Junta rotativa de 4 pasos para agua, fluidos gaseosos y con Junta Eléctrica

- diseño compacto
- paso central libre para poder pasar cables eléctricos de una junta eléctrica con un máximo de 12 pins
- versión con brida
- combinación de diferentes tecnologías de sellado

Aplicaciones posibles:

Tecnología de capa fina, fotovoltaicas, Sistemas de procesos modulares

Condiciones de Trabajo

| | | |
|----------------------|--------------------------------|----------|
| Fluido | Agua / Aire comprimido / Helio | |
| Velocidad Máx. | 100 min ⁻¹ | 100 RPM |
| Presión Máx. | | |
| Agua | 6 bar | 87 PSI |
| Aire comprimido | 3 bar | 43.5 PSI |
| Helio | 1 bar | 14.5 PSI |
| Caudal Máx. | | |
| Agua/Aire comprimido | 13 l/min | 3.5 GPM |
| Helio | 227 NI/min | 8 SCFM |
| Temperatura Máx. | 80 °C | 175 °F |

Modelo 6506-230-131032



Junta rotativa de 2 pasos para aplicaciones de aceite térmico en la industria del plástico

- versión soportada por rodamientos de bolas
- utiliza rodamientos de bolas térmicamente estabilizados lubricados con grasa para altas temperaturas
- fácil de instalar con brida SAE en el cuerpo y brida en el rotor

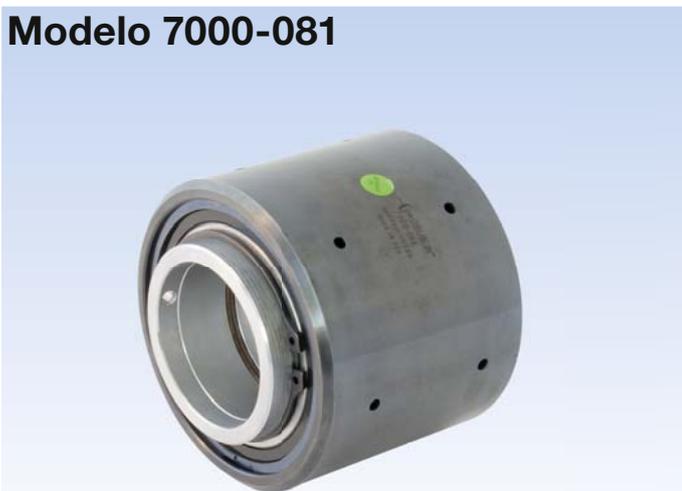
Aplicaciones posibles:

Aplicaciones de aceite térmico de hasta 160 °C y alta velocidad, por ejemplo en la fabricación de papel de aluminio

Condiciones de Trabajo

| | | |
|------------------|-------------------------|-----------|
| Fluido | Aceite Térmico | |
| Velocidad Máx. | 1.300 min ⁻¹ | 1,300 RPM |
| Presión Máx. | 10 bar | 145 PSI |
| Caudal Máx. | 135 l/min | 36.5 GPM |
| Temperatura Máx. | 160 °C | 320 °F |

Modelo 7000-081



Junta rotativa de 1 paso ATS - Junta montada alrededor del eje

- aplicación de alta velocidad
- diseñada para trabajar con aire seco

Aplicaciones posibles:

Embalaje e industria textil

Condiciones de Trabajo

| | | |
|------------------|-------------------------|-----------|
| Fluido | Aire comprimido | |
| Velocidad Máx. | 1.500 min ⁻¹ | 1,500 RPM |
| Presión Máx. | 10 bar | 145 PSI |
| Temperatura Máx. | 93 °C | 200 °F |

Guía de Relubricación para Juntas Rotativas DEUBLIN

Todas las juntas **DEUBLIN** se lubrican y se prueban en fábrica, listas para instalarse. Los modelos no equipados con engrasador están lubricados de por vida y no requieren otro mantenimiento. Las juntas rotativas equipadas con engrasador pueden requerir engrases periódicos para reemplazar la grasa disipada. Tanto el exceso como la falta de grasa pueden ser perjudiciales para el funcionamiento de las juntas, especialmente en las aplicaciones de alta velocidad. La frecuencia de engrase y la cantidad de grasa varían en función del tamaño, temperatura de trabajo, velocidad de giro, humedad, etc. Los siguientes gráficos y tablas proporcionan la frecuencia aproximada de engrase y las cantidades de grasa para condiciones de trabajo suaves o exigentes.

Para el engrase de las juntas **DEUBLIN**, use CHEVRON SRI GREASE NLGI 2. Para prevenir daños en los rodamientos y sellos de la junta, sólo deben usarse bombas de engrase de baja presión. Ésta es una guía general que debe usarse con criterio. El usuario debe efectuar los ajustes necesarios según su experiencia. Para información específica, póngase en contacto con su suministrador de grasa habitual.

Relubricación

| Modelo | Cantidad de Grasa (g) | Modelo | Cantidad de Grasa (g) |
|--------|-----------------------|-----------|-----------------------|
| 55 | 3,5 | 655 | 18 |
| 155 | 5,5 | 755 / 857 | 42 |
| 255 | 10 | 6200 | 18 |
| 355 | 10 | 6250 | 42 |
| 525 | 12 | 6300 | 68 |
| 555 | 18 | 6400 | 90 |

Para información adicional solicite nuestro folleto Guía de Relubricación.

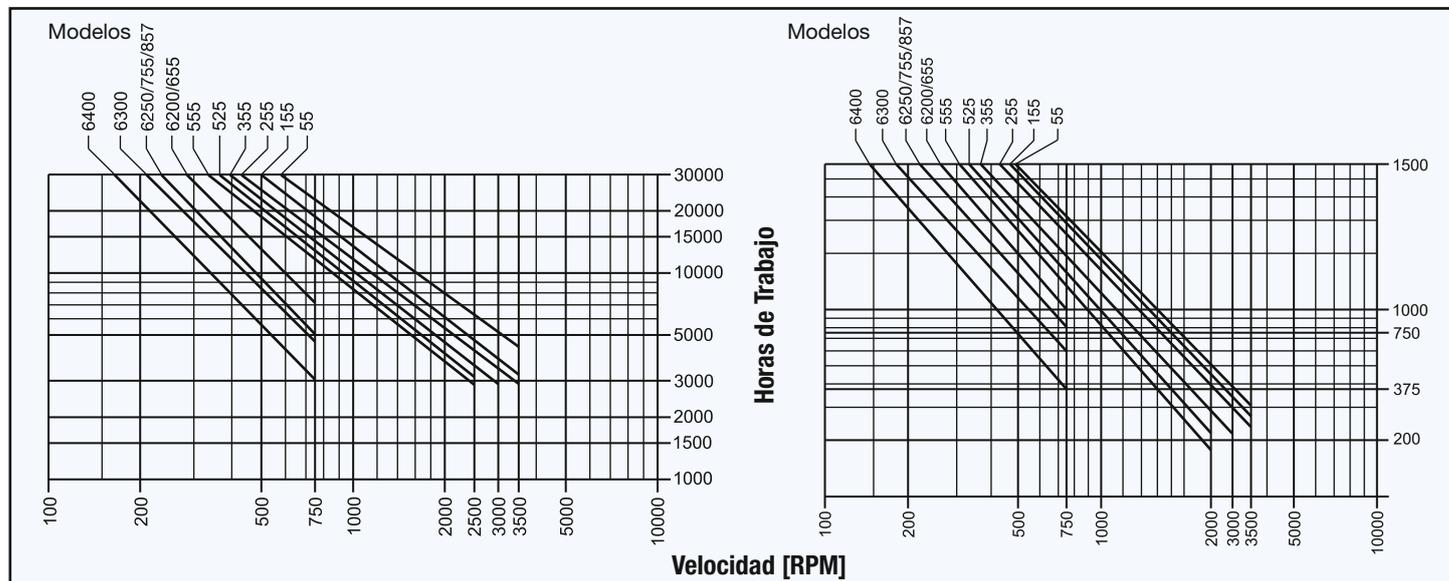
Frecuencia de Relubricación

Condiciones de Trabajo Suaves

Temperatura hasta 75 °C
Ausencia o ligera vibración y/o humedad

Condiciones de Trabajo Exigentes

Temperatura de 75 °C a 120 °C
Alguna vibración y humedad



Información Importante

Una junta rotativa *DEUBLIN* es una pieza de precisión y debe tratarse como tal. El sellado entre la parte rotativa - rotor - y la parte estática se efectúa principalmente con sellos flotantes. Su uso indebido podría ocasionar fugas o fallos prematuros.

Aunque las juntas *DEUBLIN* son de la más alta calidad y precisión, por su propia naturaleza también son “elementos de desgaste”. Es importante que sean inspeccionadas periódicamente y, cuando los sellos se desgasten, la junta rotativa debe ser sustituida o reparada para evitar posibles fugas y sus consecuencias. Una vez una junta rotativa empieza a fugar, es vital que sea reparada de inmediato. ¡Nunca se debe trabajar con juntas que fugan! Las juntas *DEUBLIN* nunca deben usarse para aplicaciones distintas a las especificadas en el catálogo. Las juntas *DEUBLIN* no deben usarse para hidrocarburos u otros líquidos inflamables puesto que las fugas podrían provocar explosiones o incendios. El uso de nuestro producto con fluidos extravagantes o corrosivos está estrictamente prohibido. Para aplicaciones no especificadas en el catálogo, consulte con el departamento técnico de *DEUBLIN*. Estas instrucciones deben considerarse como normas generales. No contienen información exhaustiva sobre la instalación, uso o mantenimiento de las juntas.

Disponemos de manuales de instalación y mantenimiento para la mayoría de nuestros productos en Alemán e Inglés. Los compradores y usuarios de las juntas *DEUBLIN* deben asegurarse de haber revisado toda la información del producto suministrada por *DEUBLIN*. Al instalar las juntas *DEUBLIN* hay que seguir estrictamente las instrucciones detalladas en los manuales de instalación y mantenimiento.

Control de fabricación

Todas las juntas rotativas *DEUBLIN* se prueban en fábrica bajo presión, antes de expedirlas. Esta exhaustiva verificación asegura que cada junta rotativa *DEUBLIN* es completamente operativa cuando usted la recibe, y puede instalarse - en la mayoría de los casos - sin consideraciones adicionales.

Garantía

Los derechos de garantía del comprador presuponen que el producto será inspeccionado a la recepción y todos los defectos serán notificados a *DEUBLIN* por escrito de inmediato o en un período inferior a 2 semanas. Los defectos ocultos deben notificarse a *DEUBLIN* por escrito inmediatamente después de su detección.

La garantía se invalida cuando la Junta Rotativa *DEUBLIN* se ha manipulado o utilizado inadecuadamente. En cualquier otro caso, se consideran válidas nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro. Queremos recalcar

que todos los componentes de los sellos dinámicos son elementos de desgaste.

DEUBLIN no será responsable de los daños causados por uso indebido, almacenamiento inadecuado, transporte incorrecto, montaje defectuoso, funcionamiento defectuoso, mantenimiento insuficiente, manipulación incorrecta, instalación inadecuada del usuario, el uso de accesorios o piezas de recambio inadecuadas, y abrasión natural. Solicite nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro.

Lubricación y Mantenimiento

Dependiendo de la Serie de la junta *DEUBLIN* y las condiciones de trabajo, todas las juntas rotativas *DEUBLIN* o bien están lubricadas de por vida o deben ser relubricadas o tener mantenimiento a intervalos según las especificaciones definidas. Siga las correspondientes instrucciones de trabajo o la Guía de Relubricación general para Juntas Rotativas *DEUBLIN*.

Filtrado

La duración del sello está determinada en gran parte por la calidad del filtrado. Por lo tanto el filtrado es de vital importancia para el correcto funcionamiento de la junta rotativa. Recomendamos un filtro de como mínimo 60 µm. Se da por sentado que se siguen y revisan todas las instrucciones de instalación y mantenimiento.

Servicio de Reparación

Utilice sólo piezas de recambio *DEUBLIN* para reparar las Juntas Rotativas *DEUBLIN*. Antes de la reparación contacte con *DEUBLIN* o su suministrador autorizado. Podrá encontrar el representante *DEUBLIN* en la siguiente dirección de internet: www.deublin.com.

La mayoría de las juntas pueden repararse en campo con los Conjuntos de Reparación o Conjuntos de Reconstrucción *DEUBLIN* (ver página 5). Generalmente, recomendamos que envíen las Juntas Rotativas *DEUBLIN* a *DEUBLIN* para ser reparadas. Existe un servicio de reparación en todas las fábricas *DEUBLIN*. Las juntas reparadas en fábrica tienen “Garantía de Junta Nueva”.

Instalación sin tensiones

Al instalar las Juntas Rotativas, se debe prestar especial atención en la utilización de tubos flexibles que sean flexibles y estén libres de tensiones. Para más información ver las instrucciones de instalación.

| | Unidades | Unidades de Medida de Uso Común: | | | | | | | Factores de Conversión |
|-------------|------------|----------------------------------|-------------------|--------|-------|-------|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
| | SI | USA | D | E | F | I | NL | S | |
| Velocidad | 1/s | RPM | min ⁻¹ | r.p.m. | t/min | g/min | min ⁻¹ | min ⁻¹ | 1 RPM = min ⁻¹ = 1/60 h |
| Temperatura | K (Kelvin) | °F | °C | °C | °C | °C | °C | °C | (°F-32) 5/9 ± °C ± K+273 |
| Presión | Pa | PSI | bar | bar | bar | bar | bar | bar | 14,5 PSI ± 1 bar ± 1,02 kg/cm ² ± 100 kPa |
| Vacío | Pa | "Hg | kPa | cmHg | cmHg | kPa | bara | kPa | 28" Hg (Vac) ± 2" Hg ± 5,08 cmHg ± 6,75 kPa ≈ 0,07 bara |
| Peso | kg | # (lbs) | kg | kg | kg | kg | kg | kg | 2,2 # ± 1,0 kg |

Par de apriete del rotor

| Rosca del rotor | Par de apriete [Nm] | Presión de trabajo [bar] |
|-----------------|---------------------|--------------------------|
| 5/16 - 24 UNF | 5 | 70 |
| 3/8 - 24 UNF | 7 | 70 |
| 7/16 - 20 UNF | 10 | 70 |
| 9/16 - 20 UNF | 20 | 70 |
| 5/8 - 18 UNF | 35 | 70 |
| 3/4 - 16 UNF | 40 | 50 |
| 1 - 14 UNS | 90 | 50 |
| 1 1/4 - 12 UNF | 170 | 50 |
| | | |
| | | |
| | | |
| G 1/8 A | 10 | 105 |
| G 1/4 A | 15 | 105 |
| G 3/8 A | 25 | 50 |
| G 1/2 A | 50 | 50 |
| G 3/4 A | 100 | 50 |
| G 1 A | 150 | 50 |
| G 1 1/4 A | 200 | 50 |
| G 1 1/2 A | 250 | 50 |
| G 2 A | 300 | 14 |
| G 2 1/2 A | 350 | 14 |
| G 3 A | 400 | 10 |

| Rosca del rotor | Par de apriete [Nm] | Presión de trabajo [bar] |
|-----------------|---------------------|--------------------------|
| M 8x1 | 4 | 140 |
| M 10x1 | 10 | 105 |
| M 12x1 | 15 | 140 |
| M 12x1,25 | 15 | 140 |
| M 12x1,5 | 15 | 140 |
| M 12x1,75 | 15 | 70 |
| M 14x1,5 | 25 | 70 |
| M 15x1 | 30 | 140 |
| M 16x2 | 35 | 70 |
| M 16x1,5 | 35 | 140 |
| M 18x1 | 40 | 70 |
| M 20x2,5 | 50 | 10 |
| M 20x1,5 | 50 | 50 |
| M 22x1,5 | 80 | 70 |
| M 27x1,5 | 115 | 50 |
| M 35x1,5 | 250 | 50 |
| M 50x1,5 | 350 | 50 |
| M 65x1,5 | 350 | 10 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Nota: el par de apriete corresponde a eje de acero y se aplica a los rotores con sellos elastoméricos.

Excepciones: rotores con rosca British Standard Pipe Thread (G1/8 A a G3A), normalmente sellados con arandelas DIN 7603.

Par de apriete para los cuerpos

| Rosca puerto B | Material del cuerpo o la tapa posterior | | |
|----------------|-----------------------------------------|----------------------|------------------|
| | Latón | Aleación de aluminio | Acero inoxidable |
| | Par de apriete [Nm] | | |
| G 1/8 | 5 | 10 | 15 |
| G 1/4 | 10 | 15 | 25 |
| G 3/8 | 25 | 30 | 50 |
| G 1/2 | 50 | 80 | 125 |
| G 3/4 | 100 | 120 | 200 |
| G 1 | 150 | 300 | 400 |
| G 1 1/4 | 200 | 350 | 500 |
| G 1 1/2 | 250 | 400 | 600 |
| G 2 | 300 | 400 | 400 |
| G 2 1/2 | 400 | 400 | 400 |

Nota: el par de apriete corresponde a tuberías selladas con arandelas DIN 7603.

Conexiones de tuberías con rosca NPT utilizado el método FFFT

- Envolver con cinta de teflón la rosca en sentido horario, empezando por el extremo de la rosca, con 1½ a 2 vueltas de teflón. Si se utiliza algún material sellante, los primeros hilos del extremo de la rosca, deben permanecer sin sellante.
- Rosque la tubería con firmeza, con los dedos.
- Aplique con un marcador indeleble una marca longitudinal en la cara plana del hexágono.
- Continúe la marca en la superficie del cuerpo o de la tapa posterior.
- Apriete la tubería con una llave utilizando el método FFFT (= Flats From Finger Tight = Planos desde el apriete con los dedos) para el número necesario de planos (ver tabla de la derecha)

| Tamaño de Rosca NPT | Número de planos (FFFT) |
|---------------------|-------------------------|
| 1/8 – 27 | 2,0 – 3,0 |
| 1/4 – 18 | 2,0 – 3,0 |
| 3/8 – 18 | 2,0 – 3,0 |
| 1/2 – 14 | 2,0 – 3,0 |
| 3/4 – 14 | 2,0 – 3,0 |
| 1 – 11½ | 1,5 – 2,5 |
| 1¼ – 11½ | 1,5 – 2,5 |
| 1½ – 11½ | 1,5 – 2,5 |
| 2 – 11½ | 1,5 – 2,5 |

Atención! Nunca afloje la conexión de la tubería para lograr un ajuste!

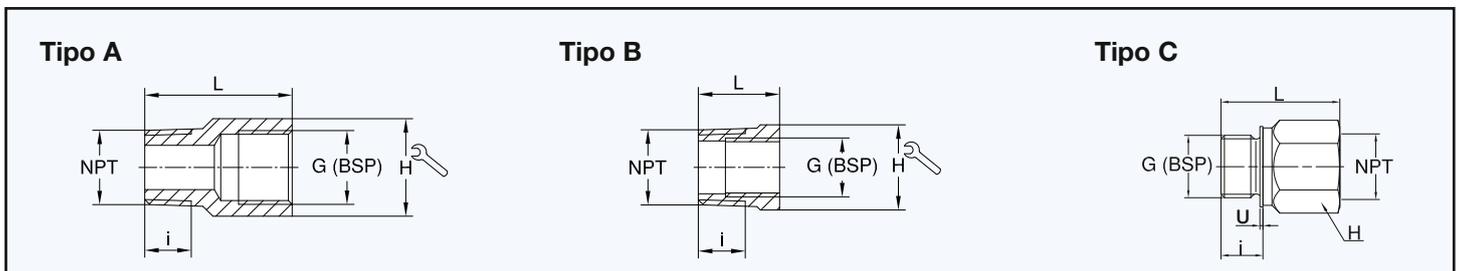
Deben roscarse entre 3½ y 6 hilos.

Cualquier desviación indica un par de apriete demasiado flojo o demasiado apretado de la junta o un roscado que excede los límites de tolerancia permitidos.

En caso de conexiones roscadas demasiado flojas, se permite como máximo una vuelta más de reapriete.

NPT ➔ G (BSP) Adaptadores de Acero Inoxidable

Las Juntas Rotativas DEUBLIN están equipadas con conexiones para flexibles con rosca G (BSP) y NPT. Debido a la posibilidad de intercambio mundial, nuestros adaptadores permiten la adaptación de flexibles a las correspondientes roscas NPT o G (BSP).



NPT ➔ G (BSP)

| Referencia | NPT | G (BSP) | L | i | H | Tipo | Referencia | NPT | G (BSP) | L | i | H | Tipo |
|------------|-----|---------|----|------|----|------|------------|-----|---------|----|------|----|------|
| 6301-012 | 1/8 | 1/4 | 28 | 6,7 | 17 | A | 6301-065 | 1 | 3/4 | 31 | 17,3 | 36 | B |
| 6301-022 | 1/4 | 1/4 | 31 | 10,2 | 17 | A | 6301-066 | 1 | 1 | 48 | 17,3 | 41 | A |
| 6301-032 | 3/8 | 1/4 | 18 | 10,4 | 19 | B | 6301-075 | 1¼ | 3/4 | 30 | 18 | 46 | B |
| 6301-033 | 3/8 | 3/8 | 33 | 10,4 | 22 | A | 6301-077 | 1¼ | 1¼ | 51 | 18 | 50 | A |
| 6301-042 | 1/2 | 1/4 | 24 | 13,6 | 22 | B | 6301-085 | 1½ | 3/4 | 34 | 18,4 | 50 | B |
| 6301-043 | 1/2 | 3/8 | 28 | 13,6 | 22 | B | 6301-088 | 1½ | 1½ | 53 | 18,4 | 55 | A |
| 6301-044 | 1/2 | 1/2 | 37 | 13,6 | 27 | A | 6301-097 | 2 | 1¼ | 50 | 19,2 | 65 | B |
| 6301-054 | 3/4 | 1/2 | 26 | 13,9 | 27 | B | 6301-099 | 2 | 2 | 70 | 19,2 | 65 | A |
| 6301-055 | 3/4 | 3/4 | 41 | 13,9 | 32 | A | 6301-108 | 2½ | 1½ | 80 | 22,5 | 75 | B |
| 6301-064 | 1 | 1/2 | 31 | 17,3 | 36 | B | 6301-1010 | 2½ | 2½ | 80 | 22,5 | 90 | A |

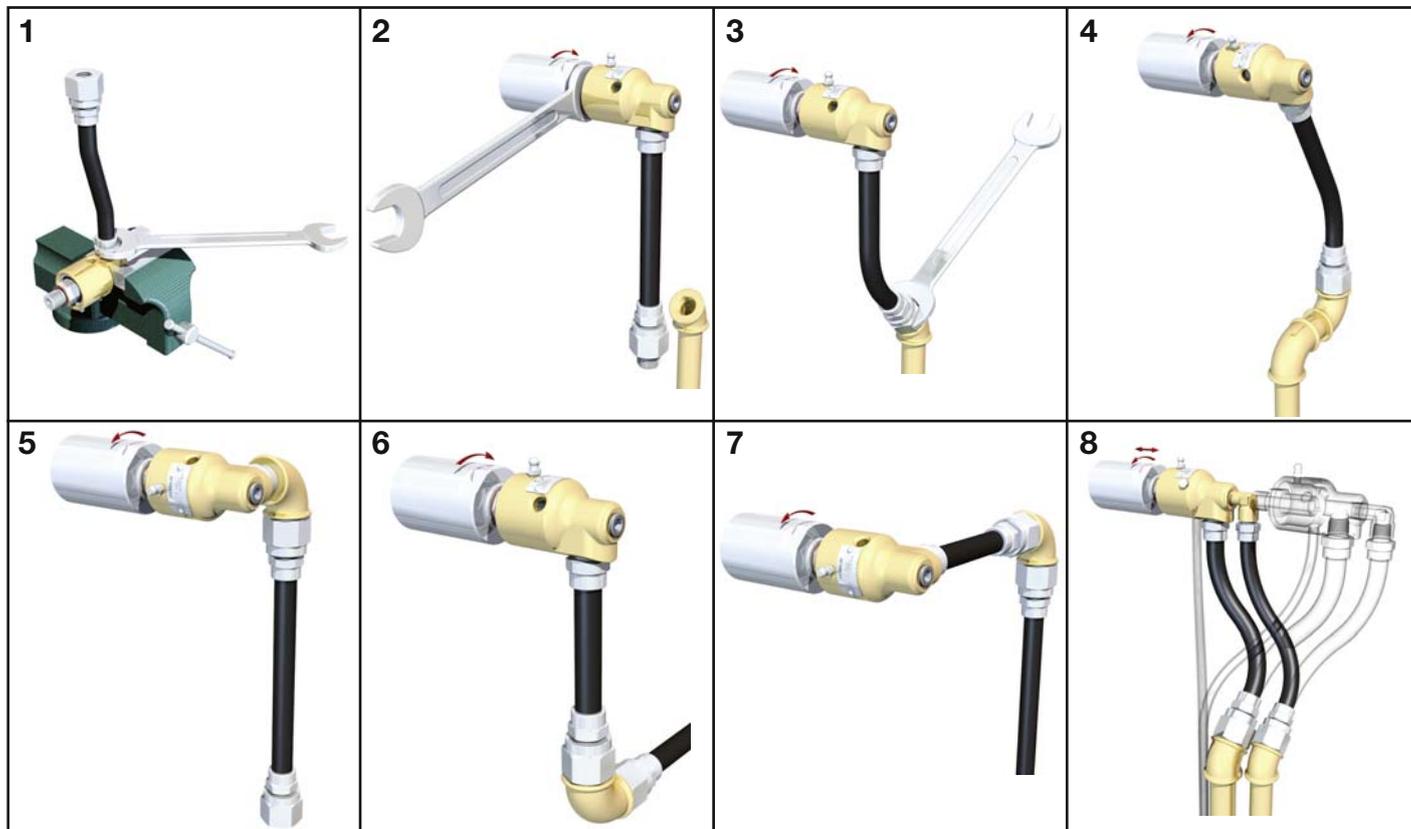
G (BSP) ➔ NPT

| Referencia | G (BSP) | NPT | L | i | H | U |
|------------|---------|-----|----|----|----|-----|
| 6301-133 | 3/8 | 3/8 | 33 | 12 | 22 | 1,5 |
| 6301-144 | 1/2 | 1/2 | 40 | 14 | 27 | 1,5 |
| 6301-155 | 3/4 | 3/4 | 42 | 16 | 32 | 2 |
| 6301-166 | 1 | 1 | 48 | 18 | 41 | 2 |
| 6301-177 | 1¼ | 1¼ | 51 | 20 | 50 | 2 |
| 6301-188 | 1½ | 1½ | 54 | 22 | 55 | 2 |
| 6301-199* | 2 | 2 | 58 | 24 | 70 | 2,5 |

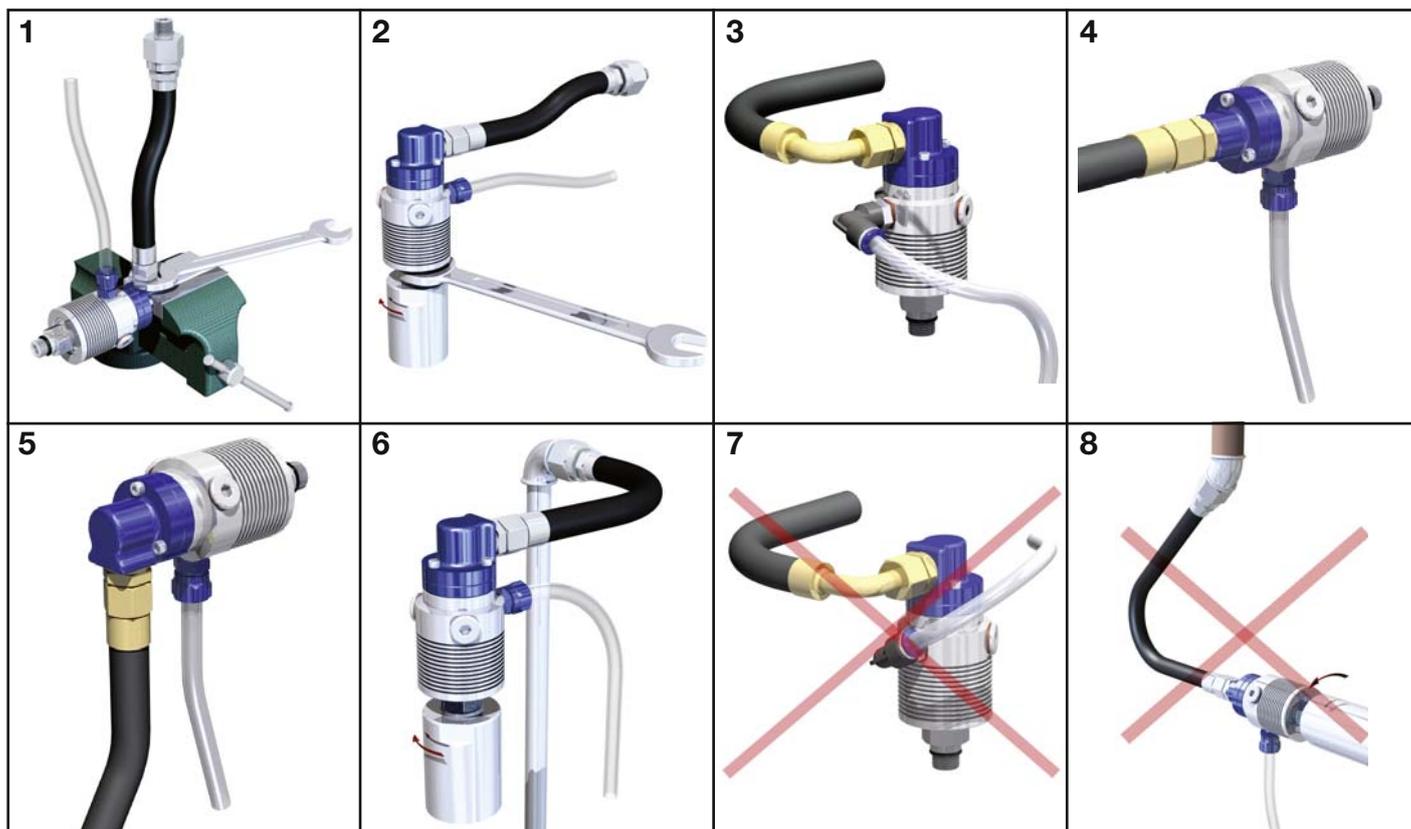
* Material: Bronce

Instrucciones para la instalación de Flexibles y el Montaje de las Juntas Rotativas *DEUBLIN*

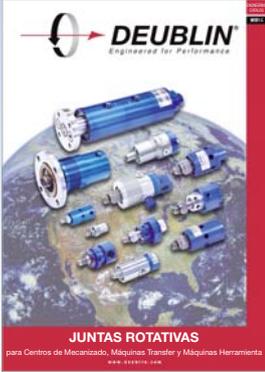
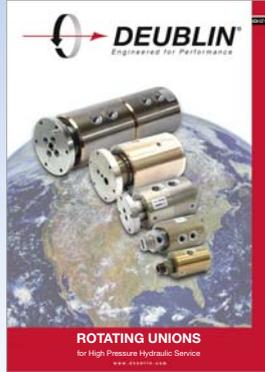
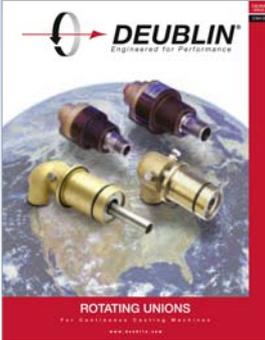
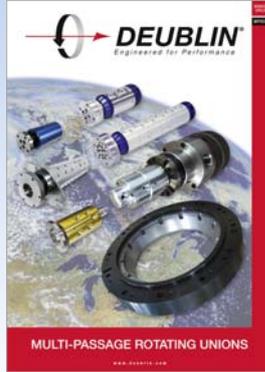
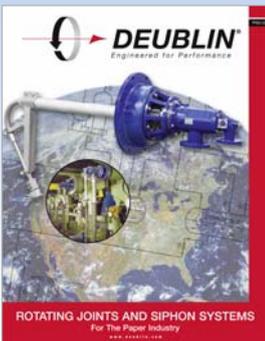
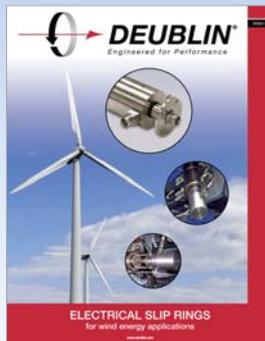
Ejemplo de Junta Rotativa Serie 55/57



Ejemplo de Junta Rotativa Serie 1109



Catálogos Adicionales para Aplicaciones Específicas para Industrias Especiales

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <h2>Máquina Herramienta</h2> | <h2>Apl. Hidráulicas de Alta Presión</h2> |
|  <p>JUNTAS ROTATIVAS para Centros de Mecanizado, Máquinas Transfer y Máquinas Herramienta www.deublin.com</p> | <p>Juntas rotativas para aire, hidráulica, taladrina, aceite de corte y neblina de aire/ aceite para máquinas herramienta, centros de mecanizado, máquinas transfer y máquinas especiales.</p> |
|  <p>ROTATING UNIONS for High Pressure Hydraulic Service www.deublin.com</p> | <p>Juntas rotativas de paso simple y multipaso para aerogeneradores, centrales hidroeléctricas y devanadoras de chapa; con conexión opcional para junta eléctrica.</p> |
| <h2>Colada Continua</h2> | <h2>Multipaso</h2> |
|  <p>ROTATING UNIONS For Continuous Casting Machines www.deublin.com</p> | <p>Juntas rotativas para refrigerar internamente con agua los rodillos de las Máquinas de Colada Continua y los Trenes de Laminación; disponemos de juntas sin rodamientos.</p> |
|  <p>MULTI-PASSAGE ROTATING UNIONS www.deublin.com</p> | <p>Junta rotativa multi paso para fluidos diversos en diseño modular.</p> |
| <h2>Papel</h2> | <h2>Juntas eléctricas</h2> |
|  <p>ROTATING JOINTS AND SIPHON SYSTEMS For the Paper Industry www.deublin.com</p> | <p>Juntas rotativas para vapor y aceite térmico para la fabricación del papel; sistemas de sifón y barras de turbulencia para la industria del papel.</p> |
|  <p>ELECTRICAL SLIP RINGS for wind energy applications www.deublin.com</p> | <p>Juntas rotativas especiales, soluciones a medida para cada cliente y diseños modulares para fluidos y aplicaciones diversas.</p> |



Desde su fundación en 1945, el objetivo de **DEUBLIN** ha sido suministrar siempre lo mejor en juntas rotativas. El resultado de esta política ha sido un crecimiento constante a lo largo de los años. Estamos muy agradecidos por este progreso a nuestros muchos y leales clientes.

Les invitamos cordialmente a que visiten nuestras modernas fábricas en Waukegan, Illinois EEUU; Hofheim-Wallau, Alemania; Montevoglio, Italia y Dalian, China.

Atentamente,

Donald L. Deubler
Presidente del Consejo Administrativo



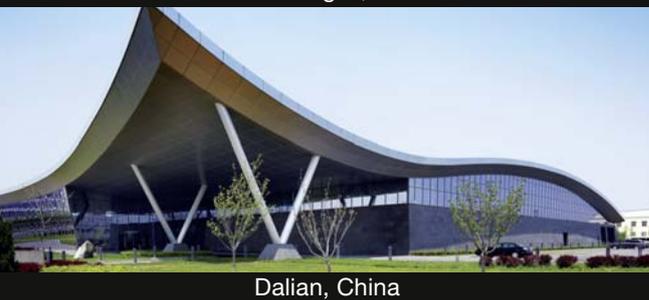
Nuestra Sede Central en Waukegan, Illinois, EEUU



Hofheim am Taunus, Alemania



Montevoglio, Italia



Dalian, China

Este catálogo está disponible en:

| | | |
|---------|----------|-----------|
| Alemán | Húngaro | Portugués |
| Coreano | Inglés | Ruso |
| Checo | Italiano | Turco |
| Español | Japonés | |
| Francés | Polaco | |



**SERVICIO Y STOCK
DISPONIBLES EN
TODO EL MUNDO**

www.deublin.com

AMERICA

DEUBLIN USA

2050 Norman Drive
Waukegan, IL 60085-6747 U.S.A
Phone: +1 847-689 8600
Fax: +1 847-689 8690
e-mail: customerservice@deublin.com

DEUBLIN Brazil

Rua Santo Antonio, 1426 - Vila Galvão
Guarulhos, São Paulo, Brazil 07071-000
Phone: +55 11-2455 3245
Fax: +55 11-2455 2358
e-mail: deublinbrasil@deublinbrasil.com.br

DEUBLIN Canada

3090 Boul. Le Carrefour, Suite 505
Laval, Québec H7T 2J7 Canada
Phone: +1 514-745 4100
Fax: +1 514-745 8612
e-mail: customerservice@deublin.com

DEUBLIN Mexico

Norte 79-A No. 77, Col. Claveria
02080 Mexico, D.F.
Phone: +52 55-5342 0362
Fax: +52 55-5342 0157
e-mail: deublin@prodigy.net.mx

ASIA

DEUBLIN China

No. 2, 6th DD Street, DD Port Dalian
Liaoning Province, 116620, P.R. China
Phone: +86 411-8754 9678
Fax: +86 411-8754 9679
e-mail: info@deublin.cn

DEUBLIN Asia Pacific

51 Goldhill Plaza, #11-11/12
Singapore 308900
Phone: +65 6259-92 25
Fax: +65 6259-97 23
email: deublin@singnet.com.sg

DEUBLIN Shanghai

Merchants Plaza 12th Floor,
Suite (East) 1208, 333 Chengdubai Road
Shanghai, 200041, P.R. China
Phone: +86 21-5298 0791
Fax: +86 21-5298 0790
e-mail: info@deublin.cn

DEUBLIN Japan

2-13-1, Minamihanayashiki
Kawanishi City 666-0026, Japan
Phone: +81 72-757 0099
Fax: +81 72-757 0120
e-mail: customerservice@deublin-japan.co.jp

2-4-10-3F Ryogoku
Sumida-Ku, Tokyo 130-0026, Japan
Phone: +81 35-625 0777
Fax: +81 35-625 0888
e-mail: customerservice@deublin-japan.co.jp

DEUBLIN Korea

Star Tower #1003, Sangdaewon-dong 223-25,
Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do,
South Korea
Phone: +82 31-8018 5777
Fax: +82 31-8018 5780
e-mail: customerservice@deublin.co.kr

EUROPE

DEUBLIN Germany

Nassaustraße 10
65719 Hofheim a. Ts., Germany
Phone: +49 6122-80020
Fax: +49 6122-15888
e-mail: info@deublin.de

DEUBLIN Italy

Via Guido Rossa 9
40050 Montevoglio (BO), Italy
Phone: +39 051-835611
Fax: +39 051-832091
e-mail: info@deublin.it

Via Giovanni Falcone 36
20010 Bareggio (MI), Italy
Phone: +39 02-90312711
Fax: +39 02-90278189
e-mail: info@deublin.it

DEUBLIN Austria

Trazerberggasse 1/2
1130 Wien, Austria
Phone: +43 1-8768450
Fax: +43 1-876845030
e-mail: info@deublin.at

DEUBLIN France

61 bis, Avenue de l'Europe
Z.A.C de la Malnoue
77184 Emerainville, France
Phone: +33 1-64616161
Fax: +33 1-64616364
e-mail: service.client@deublin.fr

DEUBLIN Poland

ul. Kamieńskiego 201-219
51-126 Wrocław, Poland
Phone: +48 71-3528152
Fax: +48 71-3207306
e-mail: info@deublin.pl

DEUBLIN Russia

ul. Kosygina, 13, 5th entrance, 1st floor
Moscow, 119334, Russia
Phone: +7 495-647 1434
Fax: +7 495-938 8949
e-mail: info@deublinrussia.ru

DEUBLIN Spain

C/ Lola Anglada, 20 local 1
08228 Terrassa, Spain
Phone: +34 93-221 1223
Fax: +34 93-221 2093
e-mail: deublin@deublin.es

DEUBLIN Sweden

Cylindervägen 18, Box 1113
13 126 Nacka Strand, Sweden
Phone: +46 8-716 2033
Fax: +46 8-601 3033
e-mail: info@deublin.se

DEUBLIN United Kingdom

6 Sopwith Park, Royce Close, West Portway
Andover SP10 3TS, UK
Phone: +44 1264-33 3355
Fax: +44 1264-33 3304
e-mail: deublin@deublin.co.uk

